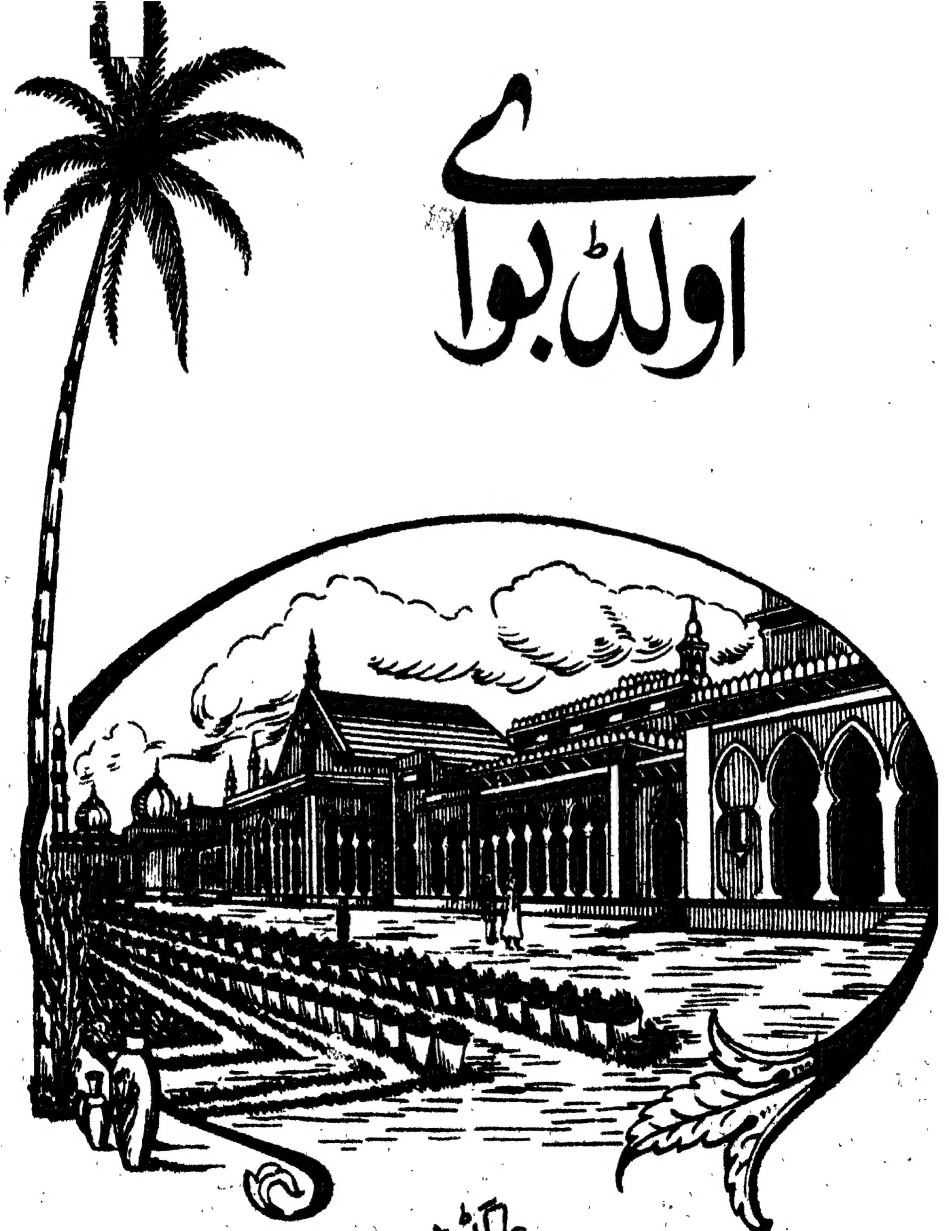
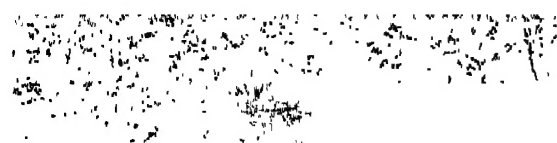


9132

اولادِ بوا



علی



Regd : No. M.2335

اولڈ بوا

نشان پیر کار آصفیہ



مضمون نگار

- ۲ - ہرکلسنی مہاراجہ سکشن پشاد بہادر
- ۳ - ادیب الکاف سید نصیر حسین خاں خیال
- ۱۳ - صاحب عالم حضرت لبیب دہلوی
- ۱۵ - "خیر طلب"
- ۱۸ - جناب مسٹر سید اشفاق علی صاحب بی اے
- ۲۲ - جناب مولوی نذیر الدین صاحب ایم اے
- ۳۱ - جناب مولوی محمد مقبول صاحب ایم ایل اے
- ۳۵ -
- ۳۸ - جناب مولوی سید غلام محسن صاحب بی اے ایل ایل بی
- ۴۰ - جناب خواجہ علاء الدین صاحب
- ۴۳ - "سیلابی"
- ۵۱ -
- ۵۴ -

مضمون

- ۱ - امداد باہمی (نظم)
- ۲ - میر حسن
- ۳ - افادات لبیب (نظم)
- ۴ - مسلم یونیورسٹی
- ۵ - میں اولپنڈھی میں
- ۶ - مثالی شوہر (ڈراما)
- ۷ - گاہے گاہے
- ۸ - ڈاکٹر ناظر یار جنگ
- ۹ - شادی بریکڈ (نظم)
- ۱۰ - بھوپال میں ہاکی
- ۱۱ - یاد ایام
- ۱۲ - ہمارا اکاؤنٹ
- ۱۳ - اولڈ بوا انٹرا

سید مظفر علی اشتر مدیر و ناشر نے ۲۰۱۲ء سلطانپورہ حیدر آباد کن سے شائع کیا
قیمت ساڑھے پانچ روپے

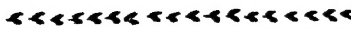
امداد باہمی

عطیہ مہاراجہ سکشن پرنسپلین اسٹیشنر بہا

سکھئے جسے عیت امداد باہمی ہے
یہ فطرتی ہدایت امداد باہمی ہے
یہ مقتضائے فطرت امداد باہمی ہے
یہ غائبانہ دولت امداد باہمی ہے
دولت کی اک علامت امداد باہمی ہے
اور انکے ساتھ شرکت امداد باہمی ہے
اللہ کی عنایت امداد باہمی ہے
یہ بھی تو فی حقیقت امداد باہمی ہے

شاہنوں کی ساری شوکت امداد باہمی ہے
باہم ہیں چار عنصر ضد و سب میں یکجا
ہمدرد ہیں جو باہم انسان کے سارے اعضا
باہم حواس خمسہ اکٹھے ہیں ربط کیسا
محنت کے بغایت محنت کیساتھ دولت
امداد بجا یونہی امداد اپنی جسا نو
اصلی ہماری ہمت اصلی ہماری جرات
گرا ایک کی ہمت اور دوسرے کی دولت

اے شاہ دول رگا کرشن تو مری نصیحت
دونوں جہان کی دولت امداد باہمی ہے





ہمارے محمد نواب سید نصیر حسین خاں صاحب خیال کا خیال ہے کہ میرسن کی زبان و شاعری کا
 حسن، اس وقت تک نہیں کھل سکتا جب تک اُن کے خاندان، اور اُن کے بزرگوں کے حالات، اور اُن کی
 تعلیم و تربیت، اور پھر اُن کے مذاق کا کافی علم نہ ہو۔ اس لحاظ سے مصنف نے، اس خاندان کا حال
 قلمبند کر دیا ہے۔ اپنے اس بیان کو انھوں نے، ایسے اداوی ہر دی سے شروع کر کے میرعلیق (والد بزرگ)
 میرنہال (پڑپوتا) میرنہال (پڑپوتا) میرنہال (پڑپوتا) میرنہال (پڑپوتا) میرنہال (پڑپوتا)
 آئے، اور توہین شاہی میں ختم کیا ہے۔

میرنہال و قلمبند میرنہال کی زبان سے شریہ
 نمک خوانِ نکلم ہے فصاحت میری

میں، یہ میرنہال

پانچویں پشت ہے شہبیر کی داجی میں

کہلایا گیا تھا، جو بہت شہور ہے، اور اب تک زبانِ زود خاص و عام ہے۔ اس لحاظ سے ضرور ہوا کہ
 میرضامک کا مشعر طور پر ذکر کیا جائے، کہ وہ اس خاندان میں اول مرتبہ گوہیں، اور انھیں یاد کر کے نہیں
 نے خود کو پانچواں داج تسلیم کرایا ہے۔ اس داجی اور شریہ گوئی کا سلسلہ یوں نظر آتا ہے۔

میرضامک - میرنہال - میرعلیق - میرنہال - میرنہال - میرنہال -

ہمارے ادیب الملک (خیال) نے، اس خیال کو آدل مرثیہ گویرضاحک کی زبان و شاعری پر خاص نظر کی، انکی تعلیم تربیت کو بتایا، اور پھر میر صاحب کی مرثیہ گوئی پر نیک تبصرہ کر کے دکھا دیا کہ اس خیال میں اردو کا ذوق ابتداء سے رہا، اور شاعری کا مذاق صحیح اس خالودہ کا آئین بھگا لیا ہے۔ نیز یہ کہ یہی اثرات و اسباب تھے، جنہوں نے آخر اس ملک و قوم میں انیس کا شخص پیدا کر دیا؛ جس کا نثر نہ پہلے کوئی تھا، اور نہ اُس نے پیدا ہو چکی تھی۔ یہ ہے ایپریلیا اور ویدنی مضمون کلکتہ کے مشہور رسالہ آفتاب میں شائع ہو چکا ہے۔

اس نادر سلسلہ میں میر حسن وہ دوسرے بزرگوار ہیں؛ جن کی زبان و شاعری ہمیشہ متاثر رہی، اور پھر ان کی مرثیہ گوئی بھی سہاگنی تھی۔ اس لحاظ سے ضاحک کے بعد حسن کے حالات کا انکشاف بھی ہمارے مفہوم کے قلم نے ایک ایسے طرز و انداز میں کر دیا جو مجتہدانہ ہے۔ انہوں نے حسن کے فکر کا مال روکش کر کے انکی تعلیم و تربیت، اور ملیت وہ تہذیب کو بھی جلوہ دیا، اور اس بیان کو انکی بنی نظیر مثنوی تحریر کیا ہے شروع کیا ہے۔ اس ذکر کا پہلا حصہ (یعنی مثنوی مذکور کی حمد) ابھی ہم تک پہنچا ہے؛ جسے ہم بذوق و شوق اپنے رسالہ میں شائع کرتے ہیں۔ ایسے کہ ناظرین اولڈ بوائے اس کو بغور مطالعہ فرمائیں کہ اس کی کما حقہ قدر فرمائیں گے۔

ادیب الملک حضرت خیال کے ادب انشاء کے متعلق ہم کو کچھ مرض کرنے کی ضرورت نہیں۔ یہ مضمون پامال ہو چکا ہے، اور ملک کے مشہور ادیبوں نے انکی نسبت اپنا زور مٹم کر دیا ہے۔ لسان القوم مولانا مہنی گھنوی کلکتہ کی تعریف میں منسہ مانتے ہیں۔

کون کلکتہ؟ نظر سے گاہ خیال غرض مقال

نثر اردو کو ہے جس پر ناز، وہ نازک خیال

ہماری گزارش اس وقت صحت سے کہ عالمانہ انداز اور اعلیٰ جدید طرز استدلال پر مبنی خاص نظر رکھو؛ جس کی نظیر ہماری پیشیا مثنوی زبانوں میں دکھائی نہیں دیتی، اور ہمارے دل انشاء پر جس کی تقلید فرض ہے۔ اولڈ بوائے

اردو لا کتب دلی میں کھلا ہوا اور اب اس کا شہرہ آفاق دور و پھیل رہا اور ہر طرف اس کے پرستا

پیدا ہو رہے تھے کہ اس (مکتب) کے لئے خدا نے ایک ایسا شاگرد بھیج دیا جو آگے چل کر اس اسکول کا پرنسپل اور اس زبان کا مسلم الثبوت استاد بنا گیا۔

میر خاں کے گھر کو حسن کے وجود سے سلاطین میں شرف حاصل ہوا۔ یہ زمانہ محمد شاہ اور دلی کی اس رونق کا تھا جس کا سماں ایک عرصہ تک ہمارے دل و دلخ پر چھایا رہا۔ حسن نے ہوش بہناتے ہی اُس اٹھتی بزار (دلی) سے وہ نقد جنس حاصل کیا جو قوی انمول تھا اور جس کا ذخیرہ بھی زندگی کے ہر شعبہ و مدارج میں کام آتا اور نمایاں رہا۔

اُس عہد کے لوگوں کے طریقہ تعلیم و تربیت سے واقفیت کیلئے پُرانی بیاضوں اور یادداشتوں پر نظر کیغذرت ہے جس پر غور کئے بغیر ہمارا وہ تمدن کچھ میں نہیں استحال ہے گنہگار آج ہم سر الدنیا والا فرد کی صداقت کو جاننے والوں اور واقف کاروں پر پوشیدہ نہیں کہ اہق ہمارے عمدہ گھروں کی صحبت و معاشرت خود ایک مسلم بے بدل اور ایک ایسی اُستاد تھی جس کا جواب اُجکل کی شہر و باقاعدہ یونیورسٹیاں بھی نہیں دے سکتیں۔

حسن جس گھر میں پیدا ہوئے وہ علم و ادب کا درگاہ و مذہب و اخلاق کا مدرسہ و ناجا تھا۔ علاوہ اسکے اسوقت تک تحصیل علوم کا شوق عام اور عربی و فارسی کے درس و تدریس کا دروازہ کھلا ہوا ہر طرحے خاندان کیلئے اسکا حاصل کرنا لازماً شرافت میں سے تھا۔ اسلئے انھوں نے اپنی جوانی تک وہ سب حاصل کر لیا جو انکے خاندان اور اسوقت کی صحبت کے ایک رکن کے لئے لازمی و ضروری تھا۔

اُس زمانہ کے شرفاء و نجباء میں علوم ظاہری کی تحصیل کے ساتھ ساتھ علوم باطنی کا سب و کشف بھی جزء شرافت تصور ہوتا تھا اور انکی تحصیل کے مدرسہ بھی شوقینوں کیلئے کھلے ہوئے تھے۔ یہ طریقہ ہمارے یہاں گو ایک عرصہ سے جاری تھا لیکن مالگیری کے بعد اور جبکہ سلطنت میں انقلاب زوال شروع ہوا تو گہرا ذی دل و دلخ نوجوان اور فرخ سیر کے وقت تک علوم باطنی کا چرچا بھی عام ہو گیا۔

محمد شاہ کے زمانہ کو یاد کرنا چاہئے، اُس عہد کی صرف اُن آبادیوں، بیخکریوں اور خصوصاً ننگ و ریلو کو بلوہ دیتے ہیں جو بلو خانہ دلی میں اسوقت بظاہر تپتے تھیں مگر اس تصویر کا دوسرا رخ شاید باقاعدہ ذیل اس سے خالی رہ کر طرح طرح کے دالوں کا ارتنگ بن جاتا ہے۔

اُس دور میں علوم و فنون کی ترقی کا ذکر ہمارے موضوع سے باہر ہے لیکن اتنا اشارہ ہیہو قہ نہو گا کہ ہندوستان پر مسلمانوں کے تسلط کے بعد ہی یہ ملک پھر اپنا قدیم رنگ اختیار کرنے لگا۔ ہندوؤں کے زمانہ عروج میں علوم و فنون نے جو ترقی کی وہ ظاہر ہے لیکن اس عہد میں مذہب کو بھی جو رونق ہوئی اسی کی نظر دنیا شکل پیش کر سکتی ہے سلطنت کے زوال اور اس قدیم مذہبی قوم (ہندو) کے انحطاط پر، جیسا کہ قاعدہ ہے، اصلی مذہب کا ولولہ و غلبہ بھی یہاں کمزور ہونے لگا۔ تاہم ایک مسلمانوں نے اس ملک کو اپنا گھر بنایا اور آخر یہاں کے قدیم مذہب سے اپنے جدید مذہب کی آواز ملانا شروع کر دی۔ علما و مشائخین کا زبردست گروہ اس وقت قائم ہوا، اور غوریوں، غلیبوں کے وقت تک علوم ظاہری کے ساتھ علوم باطنی کی تخم ریزی بھی ہونے لگی۔ سلطان جی (نظام الدین اولیا) کا دلی میں قیام اُس پر مزید آواز گداڑی کی سیلے نہایت مفید ثابت ہوا۔ ادب فارسی کے پتلے پر کچھ قبل سے مذہبی و اخلاقی جامہ پہنایا جا رہا تھا اور اسکے اثر سے نہ صرف زمین ایران ہی متاثر ہو رہی تھی بلکہ کل فارسی داں اقوام و ملک پر اسکا گہرا اثر چھایا ہوا اور ہند بھی اس ناز و نیناز سے خالی نہ تھا۔ یہاں ان ہی سلطان اولیا کی برکت و توجہ سے آخر خیر ستر و کا طوطی زبان بھی چمکا، اور اگلے کلام نے اُس اثر میں خاطر خواہ اضافہ کر کے اس رنگ (مذہب و تصوف) کو ادھر شروع کر دیا۔

مغلوں کا زمانہ اصل بابر سے شروع ہوتا ہے لیکن اسکے مختصر یعنی چار سالہ قیام ہند میں اور پھر ہمایوں کی گردشِ تقدیر کے سبب گو مذہب کی آواز بند نہ ہو سکی لیکن یہ وہی قدیمی اثر تھا کہ اکبر کو یہاں دوبارہ تسلط حاصل ہوتے ہی مذہبی رنگ جنما و مختلف پیرایہ میں اس کا اظہار شروع ہو گیا اور پھر اسکے وہی پشت بعد اسی گھر میں دادا کا سا باخبر شانہ اودھ پیدا ہوا جسے عرب و ہند کے عرفان و تصوف میں رشتہ اتحاد قائم کر دینا چاہا۔ یہہ کوشش و کاوش خالی کیونکر جاسکتی تھی؟ اور یہہ اسی کا نتیجہ تھا کہ دلی کی زمین پر ستر مشعور سمجھا گیا! اور اسکے بعد اس عہد تک جس کا ذکر ہم کر رہے ہیں، وہ اثر و رنگ بڑبڑا کر بڑھتا چلا۔ اور محمد شاہ کے وقت میں، جہاں ایک طرف میش و شاہ کے سانچے طے تو دوسری طرف اخلاق و تصوف کے نمبر بھی گونجتے اور لوں کو ہلاتے رہے!

زواب نوازشِ طیناں اسی عہد کے اُترا میں سے ہیں جیسے گھر (دلی) میں مغل سلطنت و مجلسِ عزلی دنیا

یہ تیس روحتیں جن کے فیض سے اُکھی طبیعت و فطرت پر ملا ہوتی رہی اور جن کی بدولت (۱) اچھے ذریعے (ہمارے یہاں وہ اُٹلی مذاق شاعری قائم ہو گیا جس کا مثل ممکن نہیں۔ اُس اُٹلی فطرت اور قد رقی شاعری کا اظہار کچھ تو ان ہی کے وقت میں ہو گیا لیکن اُنکی تکمیل اچھے پوتے میر تقی میر کو ذریعہ و مقدّمی دے ہو گا۔ حیر حسن، اہل بچنے ہی سے ایک عظیم الشان کام کے سر انجام کیلئے تیار ہو رہے تھے اور قدرت نے اُس کام کی خاطر انہیں منتخب کر کے ایسی تعلیم و تربیت پر نگار دیا جسکی تحصیل کے بغیر اس امر کا خاطر خواہ انجام ممکن نہ تھا۔ یہ عظیم الشان کام ابھی اس بے نظیر شمنوی کا سر انجام تھا جو دنیا میں سحر البیان کے نام سے ظاہر ہوئی اور بدر کمال بنی کرچکی۔ اس شمنوی کو جسے بنوڑ پڑا، وہی سمجھ سکتا ہے کہ جب تک دنیا و زندگی کے مختلف شعبہ و مارج میں کسی کو ذل تام نہ ہو اسی کوئی شے اُسکے دماغ و قلم سے نکل نہیں سکتی۔ اس عجیب غریب تعریف کے مختلف رنگ پہلو ہیں جن کے مختصر طور پر دکھا دینے کی ہم اگلے کوشش کریں گے۔ ان رنگوں میں سے سب میں اول درجہ رنگ اُس سوخت کا ہے جس سے بسیم لہب لگی گئی اور جو ابھی اس عمدہ تعلیم و تربیت کی شاہ جے جسکی تحصیل کے بغیر ایسے نادر و اُٹلی مضامین انسانی تخیل کی سرحد سے ماہر ہیں۔

ابھی اس سوخت کا تیز دارانہ و عاقلانہ پہلو یہ ہے کہ مسئلہ وجود (باری تعالیٰ) کو بچون و چرلیم کو لینے کے بعد اپنی حمد و مسئلہ توحید کے اثبات سے شروع کرتے، اور پھر صفات کے وسیع و پُر اسرار میدان کو اپنے زور قلم سے برائستگی سر کرنے اور پھر علمائے ظاہر و باطن دونوں کا خیال رکھ کر بیچ کا راستہ اختیار کرتے ہیں۔ سنو سکتے ہیں۔

حمد

کروں پہلے توحیدِ یزدانِ رقم	بھٹکا جسکے سجدے میں اول تسلیم
سر لوح پر رکھ بیاضِ جبین	کہا۔ دوسرا کوئی تجھ سے نہیں
نہیں کوئی تیرا، نہو گا شریک	تیری ذات ہے، وحدہ لا شریک
دے سب میں اُس گدہ ہو سب کو پیش	ہیشے ہے اور رہے گا ہمیش

یہ اشعار تقریباً ۱۹۱۰ء میں مبنی آج سے ڈیڑھ سو برس قبل کہو گئے! اچھی زبان و طرزِ ادا کی نسبت واقعی فکرِ کثرت و حقیقت درست ہے۔ کہ سن کے گھر کے ہوا اس زبان کا حسن کہیں اور اس طرح جلوہ نہ دے سکا!

اس سرفرازی میں یہ ذکرِ توحید واقعی آپ اپنا جواب احسن کے اوداک کا شاہد قوی ہو اور یہ اسی نیک تربیت کا صلہ و نتیجہ ہے جو ان میں حاصل ہوئی اور جبکی بدولت میں اپنے ہمعصروں میں ہمیشہ ممتاز و کھائی دئے اور پھر ان کے اخلاق میں یہ درک و امتیاز، زمانہ کی ترقی کے ساتھ قوی تر ہو گیا۔

اس ذکر میں وہ اپنا فرض بتاتے اور ۵

کروں پہلے توحیدِ نیرِ داں قسم
اِقْلَلْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، کی لطف و اختصار کے ساتھ تفسیر کرتے ہیں۔ اور اپنے موصوف کے لئے فصیح ترین لفظِ نیرِ داں منتخب کر لیتے ہیں۔ اول مصرع میں پہلے، کا لفظ اور دوسرے مصرع میں اول، لاکر نہ صرف ایک صفتِ شاعری ہی کو پورا کرتے ہیں بلکہ پہلے انسانی فرض بتاتے اور پھر اس قلم، کو جس کا زور مسلم ہے، جھکوا کر اَلَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ کی شان نمایاں کر دیتے ہیں! پھر قلمِ مجد سے می گیا اور روحِ محفوظ پر انہی پیشانی رکھ کر اس کائنات کی طرف سے گویا ہوا کہ۔ دوسرا کوئی تجھ سا نہیں!۔ آگے سپر اور زور دیکر اسی مطلب کو دہراتے اور وحدہ لا شریک کا بہترین ترجمہ در زبان کرتے ہیں ۵

نہیں کوئی تیسرا، نہو گا شریک

بعد کے دونوں شوخطِ ظریفہ کے لائق ہیں۔ قدیم، جو صفاتِ باری میں ایک اہم و ضروری صفت ہوا سے اپنی افصح زبان میں کی طرح بکھمکاتے ہیں؟

ورے سب ہیں اس سے اوہ ہوسب کو پیش

ہمیشہ سے ہے اور رہے گا پیش

اب پھر وحدت کی طرف مود کرتے ہیں کہ صفات میں شتی اول یہی ہے، جسکے مان لینے کے بعد باقی صفات کی معرفت آسان ہے ۵ چمن میں ہے وحدت کے پختہ و گل، کہہ کر چپ نہیں ہوتے بلکہ اسے ساتھ ہی کچھ ۵ اور کائنات میں صفاتِ کثرت کی طرف اشارت۔

اور کہتے اور حوت بیان دکھائی کہ وہی سے دوسرے مصرعہ کو، اول سے یوں جوڑ دیتے ہیں ۵

کہ مشتاق ہیں جس کے یاق، جز و گل

مکمل اور مکمل، کاشیل تانیہ، صنت تو ایک طرف، یہاں، اوجہ توجہ کے ساتھ کثرت و جلوت کی کیسی شان ظاہر کر دی۔ اور لفظ مشتاق، نے کس غضب کا شاعرانہ انداز پیدا کر کے، مشتوق و محبوب، اصلی و حقیقی کی طرف فطری کشش کو کس طرح نمایاں کر دیا۔

یہ ہے وہ ذکر توحید حکی شامل دنیا کی کسی زبان و شاعری میں ملنا ممکن نہیں۔ فردوسی اس ذکر میں بہت پیش پیش ہے اور دیگر شعراء عموماً اسی کی تقلید کرتے چلے آئے اور اپنی جہت میں اس کی اتباع سے بچ نہ سکے! ابو القاسم نے اس باب میں جو کچھ کہا وہ ایک لطیف حکایت کے ساتھ یوں اجاتا ہے:

مولانا گزکانی (شیخ ابو القاسم) رحمۃ اللہ علیہ کہ بزرگ عمر بود، بنا ز جنازہ ۱ و
 (فردوسی) حاضر ز گشت و گفت، فردوسی مرد عالم و زاہد بود، ترک سیرت خود کردہ
 عمر و سخن بد بینا، ان حرف کردہ بر چنین کس نماز کردن واجب نیست و نہ باید نماز کرد
 چون شب درآمد، شیخ مذکور بہشت را در خواب دید، و قصر با عظمت و ز نظر پرید آمدید
 انجداد شد، سر پرے از یاقوت دید، گفت، ای سر پر آزاں کیت؟ رضواں جواب
 گفت کہ از اں فردوسی است۔ در اں حال دید کہ فردوسی پیدا شدہ و جائے سبز پوشیدہ
 تا بن قدر درنگ بر سر داشت پرسید کہ اے فردوسی ایں جاہ و حرمت از کجا پیدا کردہ؟
 گفت از یک دو بیت توحید را حضرت حق سبحانہ و اں بیت توحید کہ گفتہ ام
 ایں است! ۵

ستايش گم از د پاک را کہ گویا و مینا کت خاک را
 بہ خورد و ہالشی ز تہ شیر کند پشہ بر پیل جنگی لیسر
 جہاں را بلند می پستی ثوئی مذم چہ؟ ہر چہ ہستی ثوئی (دیباچہ پشہ)
 دائمی نہایت پاکیزہ اشعار ہیں لیکن شوق اول یعنی ذکر توحید، اسے شہرہ اور جیتک

یہ ذکر واضح نہ ہوئے دیگر صفات کا بیان لائینی حسن نے اسے خوب سمجھا اور اس عیب سے اپنے کلام کو پاک رکھا !

اس حمد میں دیگر صفات، یوں بیان ہوئے ہیں ۔ ۵

وہی مالک الملک — دنیا و دیں ہے قبض میں اس کے زمانِ زمیں
سدا بے نمودوں کی اس سے نمود دل بستگاں کا ہے اس سے کشود
اسی کی نظر سے ہے ہم سب کی دید اُسی کے سخن پر ہے گفت و شنید
نہیں اس سے خالی غرض کوئی شے وہ کچھ شے نہیں بہر اک شے میں ہوا
نگوہ میں نہ ہو، نہ ہے سنگ میں لیکن چلتا ہے ہر رنگ میں
وہ ظاہر میں ہر چہ، ظاہر نہیں پہ ظاہر کوئی اس سے باہر نہیں
تال سے کیجے اگر غور کچھ تو سب کچھ وہی ہے نہیں اور کچھ
اسی گل کی بو سے ہے خوشبو گلاب پھر ہے لے ساتھ دریا جاباب
پس اس جوش میں آئے بہت نہیں سمجھنے کی جوبات کہتا نہیں !
قدیم، قادر، عالم و حی (زندہ) اور مرید (صاحب ارادہ) اور درک و مکلم و غیر اُس ذات
کے صفات ثبوتیہ ہیں۔ اس بیان کے شروع ہی میں ۵

ہمیشہ سے ہے اور ہے گاہمیش

کہہ کر، قدیم کو سمجھا دیا کہ وہ شر ما اول ہے ! اور بعد کے اشعار میں باقی صفات کی تشریح و توضیح کر دی۔
صفات سلبیہ (یعنی وہ صفات جو اُس ذات سے تعلق نہیں ہو سکتیں) کو بھی بہ لطافت
اور شاعرانہ رنگ میں بتا گئے۔ ان صفات سے چونکہ دعویٰ کو انکار ہے اسلئے، لا الہ الا اللہ کہہ کر، لا،
(نہیں) کی طرح، کلام و بیان کو دفنی، سے شروع کر دینا عینِ بلاغت اور زوہِ طبعیت ہے ۵
نہیں اُس سے خالی غرض کوئی شے
نگوہ میں ہے وہ نہ ہے سنگ میں

یہ دونوں شعر یہ زور نہیں اور نہ اسے شروع ہوئے اور اس طرح دفنی کو بتا دیا سمجھا گئے!

اس حمد میں، فردوسی نے بھی حق یہ ہے کہ لازور لگایا اور سہ

بہ محوے و ہر مالش ترہ شیر کد پتہ بر پیل جلگی و لیسہ

میں اُس نے اپنی قوت طبعیت صرف کر دی لیکن اول تو بیت کے دونوں مصرعوں کا مطلب واحد ہے۔ دوسرے بیان میں شاعر نے انداز قائم نہ رکھا اور کلام شاعری کے آسمان سے اتر کر نظم کی زمین پر آ رہا۔ برخلاف اسکے حسن نے جو کچھ کہا وہ شاعری کی مہرج ہے! سہ

سدا بے ہونوں کی اس سے نمود دل بستگاں کو ہے اس سے کشودا

کہہ کہ کسی خاص مخلوق کی قید سے بیان کو آزاد رکھا اور ایک عالم کو اُس قیاد کے تحت و تصرف میں دیر یا!

میر حسن کے وقت تک ہماری زبان و شاعری فارسی کی سطح و مقلد تھی اور اس وقت اس ادب اور فارسی کی تخیل سے چٹکا رہا بھی نہ تھا۔ لیکن حسن نے وہ بیٹری توڑی اور آزاد ہو کر اپنا راستہ الگ نکال لیا۔

یہ جو ظاہر ہے کہ ایک مسلمان اور پھر کسی خاص عقیدے کے پابند کی طبعیت کا نتیجہ ہے لیکن انکا یہ بیان کسی خاص امت و فرد مخصوص اور اُس میں محدود نہیں سمجھا جاسکتا۔ بلکہ یہ معرفت دیر و حرم، دونوں جگہ ہر ایک طرح گونج سکتی ہے!

یہی وہ فطری و وہی شاعری ہے جسے ارمزیت اپنے پیغمبری کا واجب اعلیٰ خطاب ملا اور جسے حسن حسن سے ادا کر گئے اور پھر ان کے خاندان میں میر حسن جسکے خاتم نامے گئے!!

خیال

برادر مملوئی سعود علی صاحب بی۔ اے ایل ایل بی (جاننا) کے ہم منوں ہیں کہ انھوں نے اولدہوائے کی توسیع اشاعت میں اب پھر کوشش کرنی شروع کی ہے اور انکے پیچھے ہوئے پانچ ناموں میں سے تین کے پیسے بھی ہم کو وصول ہو چکے ہیں۔ دوسرے بھائیوں سے بھی ہم معاونت کی توقع رکھتے ہیں۔

افادۃ لیب

از صاحب عالم حضرت لبیب دہلوی

سانس کی گرم روی کو پیشِ غم نہ سمجھ
دیدہ جاں کو قلیب رہ الفت نہ بنا
آگ ہی آگ ہے لیکن ہمہ تن خاں ستر
جس کا ہر گام محبت ہوشِ مندہ عجز
سرحدِ دہانے بھی مرکبِ بہت ہے پرے
سر بسر جلوہ گہ یار ہے سارا عالم
مرضِ الموت کے پردے میں پیغامِصال
مریوائے کیلئے دیدہ خوبار ہے تنگ
مادریار و دل ریش و خمے کے سوا
دل کی نیر یاد و نفاں کو میرا تم نہ سمجھ
گوشِ دل کو سخن یار کا محرم نہ سمجھ
غیر پر دانہ کسی کو میرا ہمدم نہ سمجھ
ہو فرشتہ بھی تو اسکو بن آدم نہ سمجھ
نفسِ حس کو کبھی عاشق کا عالم نہ سمجھ
اک فقط طور کے جلوے ہی کو عالم نہ سمجھ
اپنے مڑٹنے کو جی اٹھنے سے کچھ کم نہ سمجھ
یہ سراب رہ الفت ہے اسے ہم نہ سمجھ
ہر گلِ تازہ کو پروردہ شبِ بنم نہ سمجھ

حسنِ اظن شرطِ رہ عشقِ حوشتیا لبیب

اسکو برہم بھی اگر پائے تو برہم نہ سمجھ

یوں ہی ہی شکایت پر تم نہ یوں خفا ہوتے
عشق کے سوا ہم سے کام اور کیسا ہوتا
اب بھی آشاہیں ہم تم تو آشنا ہوتے
تم یہ گز نہ مڑ جاتے کاہلیکی و داہوتے
مر کے بھی چھٹ سکتی آپ کی وفاداری
آپ کا پتا دیتے آپ بے پتا ہوتے

سون کی طرح ہم بھی رقص کرتے ساحل تک
 تیرے سر فرشتوں میں ہم سے کون بڑھ سکتا
 ایک زخم سائل کو سخت جاں کیا سمجھے
 شری سوزش کنہساں کی طرح بیاں ہوتی
 جان و دل کے پسندوں کو آپ گر چھٹا دیتے
 دیکھنا ایسہ دیوانے سب سے ماورا ہوتے
 اپنے دیدہ و دل میں آپ مبتلا ہوتے
 تم اگر ذکر رکھتے عاشقوں کی دلدار سی
 حشر میں تہی دستی اپنی اقتضایہ ہے
 ہم جہاں کہیں ہوتے مُرد بے نوا ہوتے
 چشم مست ساقی سے بے لبت مجبوری
 ورنہ آپ تو اچھے خاصے پارسا ہوتے

جامعہ علی گڑھ کی انجمن

لندن میں ضیافتی جلسہ

لندن ۲۶ مئی۔ سوائے ہوٹل لندن میں جامعہ ملیہ کی انجمن کا سالانہ ضیافتی جلسہ ہوا۔ سر محمد رفیق نے
 صدارت کی۔ مہاراجہ جردوان نے صدر جامعہ کا جامعیت تجویز کیا۔ اور اس سلسلہ میں ہندوستان کے
 دو بڑے فرقوں یعنی ہندو مسلمانوں میں مفاہمت کی اپیل کی کیونکہ اسکے بغیر قومی ترقی کی شاہراہ نہیں کھل سکتی۔
 اس کا جواب دیتے ہوئے صدر شین نے کہا کہ علی گڑھ میں فرقہ وارانہ خیالات کی اشاعت نہیں ہے اور نہ
 وہ فرقہ وارانہ اہول کو ترجیح دیتا ہے انھوں نے سب سے درخواست کی کہ بانی جامعہ کی ولایات کو برقرار رکھیں۔
 مسٹر تریوٹس اینگمار نے اپنی تقریر میں بیان کیا کہ ہندوستان میں فرقہ وارانہ مسائل دراصل صحیح اصولی
 تعلیم مسائل سے وابستہ ہیں انھوں نے سب سے درخواست کی کہ سیاسیات سے مذہب کو الگ تنگ کر دیں اور
 وہی اتحاد اپنے ملک میں پیدا کریں جو ان ہم ہندوستان سے باہر رہنے والی قومیں میں مخلوط انتخاب اس کے
 سلسلہ میں بہت مہموند ثابت ہو گئے۔

مسلم یونیورسٹی

مسلمانان ہند نے آج سے کچھ اور پچاس برس قبل سرسید علیہ الرحمہ کی چیچکا کے سبب سے مغربی طرز تعلیم کی طرف کچھ توجہ کی اپنی کی جذبہ اور ان کے رفقاؤ کی مدد سے اس قدر رسم بھی فراہم ہو گئی کہ جس سے علی گڑھ میں مسلمان نوجوانوں کی رہائش اور تعلیم کا انتظام ہوا جناب جس سید محمود کے علم اور اشارہ نواب محسن الملک مرحوم کی جادو بیانی سے علی گڑھ مقبول عام ہوا۔ پھر نواب الملک مغفور اور ان کے رفقاء نے اپنی کوشش سے مدرسہ العلوم کو اس قابل کر دیا کہ سرسید کی وہ متاثر علی گڑھ یونیورسٹی کا درجہ حاصل کرے پوری ہو گئی۔ چنانچہ سن ۱۸۸۷ء میں علی گڑھ کا مدرسہ العلوم علی گڑھ مسلم یونیورسٹی بن گیا اور مسلمانان ہند کے نوہالوں کی اعلیٰ دماغی جسمانی، روحانی تعلیم کا مرکز قائم ہو گیا۔ یہہام بھی قابل توجہ ہے کہ اب علی گڑھ کا نظم و نسق ایسے ہاتھوں میں آگیا جو علی گڑھ ہی کی فضا میں رہ سہہ کر پلے بڑھے تھے۔ مسلمانان ہند کو ان سے بڑی بڑی توقعات تھیں۔ ڈاکٹر ضیاء الدین احمد صاحب جو قابل ترین مسلمانوں میں شمار ہوتے ہیں نظم جدید کے وقت سے پرو وائس چانسلر رہے۔ وائس چانسلروں میں راجہ صاحب محمد آباد اور نواب سر مرزا اللہ خاں بہادر کے نام نامی کیساتھ صاحبزادہ آفتاب احمد خاں صاحب کا نام بھی نظر آتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ راجہ صاحب محمد آباد اور نواب مرزا اللہ خاں صاحب سے قریبی امداد کے علاوہ یونیورسٹی کو کسی اور امداد ملنے کی توقع نہیں ہو سکتی لیکن صاحبزادہ آفتاب علی

خاں صاحب ان دونوں کے برکس تھے وہ علی گڑھ کے لو لڈ بوائے تھے سرسید، سید محمود، ذاب محسن الکاک، ذاب وقار الکاک جی زبردست ہستیوں سے واسطہ ملا واسطہ تعلق رکھتے تھے۔ علی گڑھ کے مختلف فضاؤں سے نمودن تھے۔ یورپ کی نہ صرف اعلیٰ تعلیم پاچے بلکہ اعلیٰ زندگی میں قدم رکھنے کے بعد پھر یورپ کو دیکھ بھال کر واپس ہوئے تھے۔ چنانچہ جب صاحبزادہ صاحب انیس چانسلر ہوئے تو یہ امر تعجب خیز نہیں ہے کہ عام طور پر خیال ہوا کہ مسلم یونیورسٹی کی اب قسمت جاگے ہے کہ اس کا وائس چانسلر یورپ کا تعلیم یافتہ اور اولڈ بوائے ہے اس کا پروڈنٹس چانسلر اور پرنسپل بھی یورپ کا تعلیم یافتہ اور اولڈ بوائے ہے۔ اس قابلیت اور روایات کے اشخاص کے ہاتھ میں جب علی گڑھ کی باگ رہی تو تھوڑے ہی عرصہ میں کچھ دوسرا ہی رنگ دکھائی دینے لگا۔ بجائے اسکے کہ یہ دونوں لبل بل کر مسلمانوں کی ناؤ کو صحیح راستہ پر چلاتے آپس میں ایسے اُبھنے لگے کہ باہر مخالف کو اپنا کام کرنے کا موقع مل گیا۔ وہ گشتی جس کو مسلمانوں نے اپنا خون سینچ کر تیار کیا تھا۔ موجوں کے تھپڑوں سے صحیح راستہ سے ہٹ گئی۔ اس انوسناک حالت کے اظہار سے ہمارا گریز یہ مطلب نہیں ہے کہ صاحبزادہ صاحب کی صداقت یا ڈاکٹر صاحب کی قابلیت کو شبہہ طرأیں۔ ہم صرف نتیجہ پر نظر رکھتے ہیں۔ چنانچہ ہم نے دیکھا کہ صاحبزادہ صاحب اور ڈاکٹر صاحب کی دو علی سے علی گڑھ یونیورسٹی اور وہاں کے فاضل تحصیل اشخاص کے متعلق ایسی ایسی تشویش ناک افواہیں پھیلیں اور اس کے گھر گھر چرچے ہوئے کہ جناب سلیم صاحبہ بھوپال و ام اقبالہا مجبور ہوئیں کہ حکومت ہند کی مدد لیکر اصلی حالت کا اٹھان کریں۔ رحمت اللہ کی تحقیقاتی کمیٹی جس کے دارا کین اس زمانہ میں جبکہ سوانا کے واسطے ہر طرف سے صدائیں بلند ہو رہی ہیں انگریز تھے اور وہ بھی کیسے انگریز جو حکومت ہند کی لازمت میں ہیں۔ اس کمیٹی کے صدر بیشک سر ابراہیم رحمت اللہ تھے لیکن اہل فہم کیلئے یہ امر قابلِ غور ہے کہ وہی علی گڑھ جہاں نصف صدی سے جدی تعلیم جاری ہے ایک شخص بھی ایسا نہ پیش کر سکا جو اپنی ذاتی قابلیت اور آزاد خیالی و مستقل مزاجی کے سبب سے اپنی یونیورسٹی کی تحقیقاتی کمیٹی میں جگہ پا تا۔ تاہم یہ امر باعثِ اطمینان ہے کہ رحمت اللہ تحقیقاتی کمیٹی نے نہایت آزادی کے ساتھ علی گڑھ کی

موجودہ حالت کو ظاہر کر دیا۔ اس نے صاف صاف یہ بتلادیا کہ علی گڑھ میں ایسی تعلیمی فضا منقود ہو گئی ہے۔ علی گڑھ یونیورسٹی کے پروفیسر تعلیم دینے کے بجائے فرقہ بندی میں مصروف ہیں اور ہندوستان کی سیاسی زندگی میں نام حاصل کرنے کے جویاں ہیں۔ لڑکے حصول تعلیم کے بجائے اپنے اپنے پروفیسروں کے واسطے اوٹ فراہم کرنے میں سرگرداں رہتے ہیں۔ یونیورسٹی کے قواعد و ضوابط بائے نام ہیں حد یہ ہے کہ پروفیسر ان فرقہ بندی کے لحاظ سے خدمت اور ترقی پاتے ہیں اور لڑکے ذاتی سہی کی بجائے پروفیسروں کی مہربانیوں سے فارغ التحصیل ہوتے ہیں۔ علی گڑھ کے گریجویٹ ایسے نکمے ہونے لگے ہیں کہ انکو عہدہ داران متعلقہ خدمت دینے میں پس و پیش کرتے ہیں۔ علی گڑھ کی روایات کا خاتمہ ہو گیا ہے اور اگر اصلاح کی جلد کوشش نہ کی گئی تو مسلم یونیورسٹی علی گڑھ سے جلد ہی اُٹسیدیں ہیں اس پر پانی پھر جائے گا۔

رحمت اللہ کی تحقیقاتی کمیٹی کی رپورٹ نے مسلمان ہند کی تعلیمی دنیا میں ایک تہلکہ مچا دیا ہے اور اب نہ صرف ان لوگوں کا جنہوں نے علی گڑھ میں تعلیم پائی ہے بلکہ تمام مسلمان ہند کا فرض ہے کہ اپنے ذاتی خیالات کو پس پشت ڈال کر علی گڑھ کو سرسید مرحوم کے خیال کے مطابق علی گڑھ بنانے کی کوشش کرنی چاہیے۔ ہمارا خیال ہے کہ علی گڑھ کا آوازی روزگار واجب ہے کہ علی گڑھ ایسے اشخاص کی رہبری سے محروم ہو گیا جو ذاتی قابلیت اور علی گڑھ کی محبت کے علاوہ انتظامی امور کا تجربہ رکھتے تھے۔ سرسید مرحوم اور سید محمد مرحوم کے جیسے غیر معمولی اشخاص کے بعد علی گڑھ کا وضعی انہی لوگوں کی بدولت ہوا جنہوں نے ریاست حیدرآباد میں بڑی بڑی خدمتوں پر پونچھ کر انتظامی کام کا تجربہ حاصل کیا تھا۔ ہماری قطعی رائے ہے کہ اصل علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کے واسطے خصوصاً ایسے نازک وقت میں ہم کو ایسے شخص کی تلاش کرنی چاہیے جو قابل ہو علی گڑھ کی روایات سے واقف ہو سکیں موجودہ فرقہ بندی سے بے تعلق ہو ہر قسم کے خیال کے مسلمانوں میں باوقعت ہوا دیکھو کہ ہند میں بھی بار سونگ ہو۔ انتظامی تجربہ رکھتا ہونے کو معاش سے بے فکر ہو۔

رقسم خیر طلب

میں راولپنڈی میں

برادرم۔ السلام علیکم۔ لاہور سے عریضہ ارسال کرتے ہوئے وعدہ کیا تھا کہ اولڈ بوائے کا وی۔ پی منگوانے کے لئے اپنے تپہ سے مطلع کروں گا۔ اس وقت تک مجھ پر خود علم نہ تھا کہ کس تاریخ میں کہاں ہونگا۔ اب اس کا صحیح اندازہ کر سکتا ہوں۔ اب براہ کرم وی۔ پی میرے وطن کے تپہ پر روانہ فرمائیں جبہ الضمعی سے قبل وہاں پہنچ جاؤں گا اسلئے ۲۹ یا ۳۰ مئی کو وی پی وہاں مل جائے جسکے لئے اگر ۲۵ کو حیدر آباد سے روانہ کیا گیا تو مناسب وقت ہو گا۔ میرا پتہ

پٹیالی ضلع ایشیہ

آپ کہیں گئے کہ یہ کون دہقانی ہے جو ایسے غیر معروف مقام میں رہتا ہے۔ اپنے کو اولڈ بوائے کہتا ہے اور وہاں وی۔ پی منگواتا ہے۔ خدا خواستہ اگر یہ خیال آپکے لبس گذرے تو آپکا دل یہاں تک پڑنے کے بعد خود آپ سے کہے گا کہ کاڈیٹر صاحب آپ شاہیر منہ کی تاریخی واقعات سے ناواقف ہیں اور یہ آپکی سخت شکست ہوگی۔ مجھے لکھتے ہوئے اسکا اندیشہ ہو رہا ہے۔ پٹیالی واقعی غیر معروف ہے مگر حضرت امیر خسرو رحمۃ اللہ علیہ کی پیدائش کا مقام ہے۔ بلاد فارس سے ہند پہنچ کر امیر خسرو مدفون کے والد ماجد نے بلین کے زانہ میں ہیں سکونت اختیار کی تھی۔

ابوآپ مرحوم ہوئے ہونگے۔ طالب علمی کے زانہ کا اسکے متعلق ایک واقعہ یاد آگیا اب اسحق خاں صاحب مرحوم مدفون حضرت امیر خسرو کے بڑے عاشق تھے اور حیات خسرو نہایت اہتمام کے ساتھ میرے ایک ہم ضلع سے تیار کر لیا ہے۔

نواسی صاحب میرے والد ماجد مرحوم کے دیرینہ دوست تھے۔ میں اکثر خدمت میں حاضر ہوا کرتا تھا اگر تنہا ہوتے تو ہمیشہ خطاب کرتے کہ اؤ حضرت ایسے خسر کے بہو بن گئے اور میں نے بھی ایک مرتبہ ادب سے عرض کیا کہ سرکار اس قبیلہ میں پانچ سو سال میں ایک بڑا شخص پیدا ہوتا ہے تو خود اس کی ہر تشریح فرما دیا کہ ٹھیک ہے پہلے پانچ سو سال میں حضرت خسر و گزرے اور اب تم ہو اور چونکہ میرا پنا خیال بھی یہی تھا اسلئے خاموشی سے عرض کر دیا کہ ”جی حضور نگاہیں مجھ پر ہی پڑتی ہیں“۔

کہیے۔ بہائی صاحب اگر مرعوب ہونے میں کسر رہ گئی تھی تو وہ پوری ہو گئی خیر توبہ آپ کی دیکھی کیلئے تھا اب آدم برسر مطلب۔ معذرت خواہ ہوں کہ میں پیشہ و مضمون نگار ہونے کی وجہ سے اپنے مدعا کو طول دیدیتا ہوں پیشہ و روی نہیں ہوتے جو اخبار کے ایڈیٹر ہوتے ہیں یا مضمون نگاری کو اپنا ذریعہ معاش بناتے ہیں اور وہ لوگ اچھے بھی ہوتے ہیں کیونکہ اسکے اہل ہوتے ہیں گو خدا کا پیشہ و رویہ ہوتے ہیں جن کو مضمون نگاری کا خط ہوتا ہے اور اسکے اہل نہیں ہوتے۔ الحمد للہ مجھے خط تو نہیں ہے اور اہلیت کا دعویٰ اسلئے نہیں ہے کہ دماغ کا توازن اب تک درست ہے۔ اس قدر لکھنے کے بعد خیال آیا کہ توازن ضرور کہیں سے گجرا ہوا ہے۔ لکھنے کیا بیٹھے تھے اور لکھ کیا رہے ہو۔

تو مدعا یہ ہے کہ کیونوٹری اب ایک نئے دور سے گزر رہی ہے اور اخبارات میں اسلئے مستقبل کے متعلق علی گڑھ سے دیکھی لینے والے حضرات نے اپنی رائے کا اظہار بھی کر دیا ہے جس روز مجھے یہہ معلوم ہوا تھا کہ رپورٹ تیار ہو گئی اور علی گڑھ پہنچ گئی ہے اور ڈاکٹر صاحب کو مستغنی ہونا پڑا تو اسی روز میں نے اپنے ایک عزیز دوست کو لکھا تھا جسے میں ہر معاملہ میں تبدیل خیالات کیا کرتا ہوں کہ اب کوئی وقت سوزوں ہو گا جب ہمارے لائق و فائق اور ہر دلعزیز بھائی سید اس مسعود صاحب اس میراث پر رکھو اگر سنبھالیں گے اس خط میں بھی میں نے یہی لکھا تھا کہ علی گڑھ میراث پر روجہ تو ہے ہی مگر اب تو کوئی شخص یہہ نہیں کہہ سکتا کہ علم پر میں کسی قسم کی کمی ہے۔

مسٹر اس مسعود کی علمی اور انتظامی قابلیت کی تعریف خلاف محل ہے کیونکہ ہر وہ شخص جس کا تخریک علی گڑھ سے تعلق ہے اسلئے ان خدا داد قابلیتوں کا معترف ہے۔

سوال صرف یہ ہے کہ وہ کب علی گڑھ آکر اس ذمہ داری کو اپنے ہاتھ میں لیں۔ کبھی کی سفارش ہے کہ ایک خاص اسد تین سال کیلئے مقرر کیا جائے جو یونیورسٹی کے نظام کو مرتب کرے اور جو اس میں خامیاں میں انکو دور کرے اور وہ اس عہدہ پر تین سال تک مامور ہے اور دوبارہ وہ کسی عہدہ کیلئے منتخب نہ کیا جائے۔

میں سمجھتا ہوں کہ اولڈ ہاؤس ایک بہترین آلہ ہے جسکے ذریعہ سے میں اپنے خیالات کا کارکن یونیورسٹی و ممبران کو رٹ تک پہنچا لیا ہوتا ہوں۔

چونکہ میں علی گڑھ اکثر جاتا رہتا ہوں اور اساتذہ و طلباء سے ملتا رہتا ہوں اسلئے ایک حد تک حالات سے واقف بھی ہوں تحقیقاتی کمیٹی کے دوران میں وہاں کچھ عرصہ تک موجود تھا۔

مسلم یونیورسٹی میں بہت زیادہ خرابیاں نہیں ہیں جیسا کہ اخباروں کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے مگر جو خرابیاں ہیں وہ ایسی ہیں کہ انکا احاطہ از مختلف شعبوں پر جا گزیر ہے۔ بنیادی خرابی میری رائے میں یوں ہوئی کہ ڈاکٹر ضیاء الدین صاحب نے اپنا اقتدار قائم کرنے کے لئے ہر شعبہ میں اپنے دوستوں کو یا کالج کی اصطلاح میں ”پٹھنوں“ کو ترغیاں دینا اور تقرر کرنا شروع کیا۔ اور ایسا کہ انہیں انہوں نے کبھی اسکا خیال نہیں کیا کہ آیا جس شخص کا وہ تقرر کر رہے ہیں وہ اس کام کا اہل ہے یا نہیں۔ ممبران کو رٹ کے انتخاب کے وقت بھی یہ ہول پیش نگاہ رہتا تھا جس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ میرے درجہ کے لوگ ہر شعبہ میں داخل ہو گئے۔ ڈاکٹر صاحب کو ایسے لوگوں کی ضرورت اسلئے تھی کہ وہ انکے اشارے پر چلیں اور یہہ انکے حواریں ایسا کرتے بھی تھے بلکہ انہی تعریف کا پردہ بگنڈا کرنے کا حق رفاقت اب تک ادا کر رہے ہیں۔ فریق بندی غالباً ڈاکٹر صاحب کی عادت ثانیہ ہو گئی تھی بدقسمتی سے نہ تھی۔ وہ ایسا کرنے پر مجبور تھے۔ بہر حال اسکا نتیجہ جو نکلا وہ سب کے سامنے ہے۔ اسلئے اب اگر علی گڑھ کو درست کرنا ہے تو جس شخص کے سپرد یہہ خدمت ہوگی اسکے سامنے سب سے سخت کام یہہ ہوگا کہ آپسے اہل لوگوں کو وہاں سے علیحدہ کرے جو فریق بندی کے تحت میں مقرر کئے گئے تھے اور جنکے ”باناد میں قیمت“ دیکھ سو دو سو سے زیادہ نہ تھی۔ میں شامی نہیں کر رہا ہوں بلکہ اسکے مثالیں پیش کر سکتا ہوں۔ ڈاکٹر صاحب

عسمر حیات جب یورپ سے واپس آئے تو سید ہے علی گڑھ پہنچے اور مطمئن تھے کہ وہاں ان کو جگہ ملے گی مگر نا کامیاب واپس ہوئے اور ریاضی کے شعبہ میں جگہ ایک تیسرے درجہ کے ایم۔ اے ہندو صاحب کو بھگئی۔ ڈاکٹر ملک نے الہ آباد یونیورسٹی سے علی گڑھ کے طالب علم ہو کر ایم۔ اے ریاضی میں کیا۔ یورپ گئے اور کیمبرج سے ایم۔ اے کیا۔ جرنل سے پی۔ ایچ۔ ڈی میں فرسٹ کلاس ڈگری لی حالانکہ انھیں استاد ڈاکٹر ضیاء الدین سیکنڈ کلاس ڈگری دیں سے انے تھے مگر ڈاکٹر ملک کو جگہ ملی۔ صرف اسلئے کہ وہ اذاد رائے رکھنے والے تھے۔ فزکس میں کیمبرج یا آکسفورڈ سے فرسٹ کلاس ڈگری لائے تھے جو شاید ایک کوئی ہندوستانی نہیں لایا تھا اور علی گڑھ سے محروم ہو کر لاہور کے اسلامیہ کالج میں جگہ ملی حالانکہ علی گڑھ میں اس مضمون کا کوئی پروفیسر اتنا مقرر نہیں ہوا ہے اور جگہ خالی ہے۔ بہر حال یہ واقعات اپنے بیان کی تائید میں لگتے پڑے سوال یہ ہے کہ اس شخص خاشاک کو کون صاف کرے۔

میری رائے میں تو کمیٹی کی رائے کو اس حد تک منظور کرنا چاہیے کہ ایک خاص افسر ایک سال کے لئے مقرر کیا جائے جو نابل لوگوں کو چلتا کرے اور دوسرے نقصان کو بھی دور کرے اور سال بھر کے بعد مقرر اس مسودہ صاحب بحیثیت پردہ اُس چانسلر مقرر ہوں اور چند سال اس عہدہ پر کام کرے جب موزوں شخص اس کام کا مل جائے تو اُس چانسلر بنیں اور علی گڑھ کو پروان چڑھائیں۔ ہم یہ نہیں چاہتے کہ وہ اس فریق ہندی کے جھگڑے میں ڈال دیئے جائیں جس سے وہ ہزار ہا سیل دور ہیں۔ جس کو وہ ملحدہ کریں گے وہ یہی کہے گا کہ چونکہ صاحبزادہ آفتاب احمد خاں صاحب مجھ سے ناخوش تھے اسلئے مسودہ صاحب نے مجھے نکال دیا۔ جب کبھی بھی وہ علی گڑھ آئیں گے اب یا کچھ دیر بعد وہ اس قسم کی حرکات سے بالاتر رہیں گے مگر اہل غرض کسی کو بدنام کئے بغیر نہیں رہتے۔ نیز وہ سفر کو جاری ہیں اس وقت تک وہاں سے بھی واپس آجائیں گے۔ چونکہ مضمون طویل ہو گیا ہے اسلئے ختم کرتا ہوں اور اس طوالت کی معافی کا خواہاں۔ بہت عجیب تو ہو گا اگر جوابی میں آپ سے حیدر آباد میں ملاقات ہو۔

آپکا بھائی اشفاق علی از راولپنڈی

اشخاص ڈراما

ارل آف کیورسہم
 وِسکونٹ گورنگ - اُس کا بیٹا
 سر رابرٹ چلٹن - نائب متحدہ وزیر خارجہ
 ناخجاگ - لندن میں فرانسیسی سفارت خانہ کا ایجنسی
 مسٹر مانٹ فورڈ
 میسن - رابرٹ چلٹن کا بکسر
 پفس - گورنگ کا ملازم
 جیمس
 ہیرلڈ
 لیڈی چلٹن
 لیڈی مارکبی
 کوٹس آف بیاسلڈن
 مسز مارچ مانٹ
 مس میل چلٹن - چلٹن کی بہن
 مسز شیبلی

جملہ حقوق بحق مترجم محفوظ

مثالی شوہر

اسکرو ایلڈ کے ایڈیل ہسپتال کا ترجمہ

از

محمد نذیر الدین ایم اے

پہلا ایکٹ

سین

رابرٹ چلٹرن کے مکان کا ہشت پہلو کمرہ

کمرہ خوب روشن اور مہانوں سے کچھا کچھ بھرا ہے۔ زینہ پر لیڈی چلٹرن کھڑی دعوتوں کا استقبال کر رہی ہے۔ زینہ پر کی لکان میں ایک بہت بڑا بلورین جھاڑ لٹک رہا ہے جو موسمِ قیوں کی روشنی سے جگمگ کر رہا ہے۔ اسکی روشنی دیوار پر لٹکے ہوئے ایک پردے پر پڑ رہی ہے جس میں ”محبت کی فتح“ کے منظر کو نہایت خوش اسلوبی سے پیش کیا گیا ہے۔ داہنی جانب کمرہ کو سیتی کا راستہ ہے جہاں سے پانوں کی سڑی گروہی آواز آرہی ہے۔

میسن :- [مہانوں کی آمد کا اعلان زینہ پر سے کرتے ہوئے]

میسٹر اور لیڈی جین بارنورڈ :- ارڈکیور شہم
(ارڈکیور شہم ستر سال کا بوڑھا مگر مضبوط کاٹھی کا شخص ہے)

لارڈ کیور شہم۔ لیڈی چلٹرن، آداب عرض ہے۔ میرا ناکارہ لڑکا یہاں ہو تو نہیں گیا؟
لیڈی چلٹرن۔ (سکراتے ہوئے) لارڈ گورنگ شاید ابھی نہیں آئے۔

میل چلٹرن۔ (لارڈ کیور شہم کے قریب آکر) لارڈ گورنگ کو آپ کیوں ناکارہ فرماتے ہیں؟
[میل چلٹرن انگریزی طرز کے حسن کا ایک مکمل نمونہ ہے جو گزرتے کی ذمہ داری کی نشان دہی کرتے ہوئے ہے۔ اس میں بھول جیسی کھٹ اور کھٹ جیسی آزادی پائی جاتی ہے
اسکے کھلے ہوئے بال ہوا سے لہلہ کر رہی ہیں جو اس کا سماں پیش نظر کر دیتے ہیں۔ اسکی
ہر ادا میں لطیف ظلم کا راز نہاں ہے اور مصیبت کی حیرت فزاہ جرات اسکی رنگ و بون
میں جاری و ساری ہے۔ اسکا چھوٹا سا منہ کسی کے جواب کے انتظار میں نیم ہوا ہے]

لارڈ کیور شہم۔ اسٹے کو وہ اپنی زندگی بیکاری میں صرف کرتا ہے۔
میل چلٹرن۔ آپ یہ کیسے کہہ سکتے ہیں؟ جو شخص شفق بھولتے ہی اس بنگ رنقلہ پر تفریح کرنے
نکلے ہفتہ میں تین بار تھیں سرور سے لطف اٹھائے دن میں کوئی بچہ دفعتاً کھڑے ہو جائے
اور رات رات بھر فضا فتنوں میں مصروف رہے اسکو بیکار کہا جائے حیرت ہے۔

لارڈ کیور شہم۔ (سکراتے ہوئے) انھوں نے انھیں (ماکر) تم تو بہت جاوید بیان معلوم ہوتی ہو اور اسکی ساتھ نہایت
میل چلٹرن۔ شکریہ۔ کبھی کبھی تو ایسا کہتے ہیں۔ آپ جانتے ہیں بڑھ کا دن ہم گھر پر ہی گزارا کرتے ہیں۔
لارڈ کیور شہم۔ آج کل کہیں نہیں جاتا۔ لندن کی سوسائٹی سے بیزار ہوں۔

میل چلٹرن۔ خوب! میں تو لندن کی سوسائٹی کو بہت عزیز کہتی ہوں۔ میرے خیال میں اسیں
بہت کچھ اصلاح ہو چکی ہے کیونکہ اب یہ بالکل خوشنما جماعتوں اور بھرپور باطلوں پر مشتمل
ہے۔ سوسائٹی کی روح رواں ہی افراد ہیں۔

لارڈ کیور شہم۔ یہ بھی خوب! اچھا گورنگ کیا ہے خوشنما حق یا.....
میل چلٹرن۔ (تسکین سے) میں لارڈ گورنگ کو فی الحال ایک بالکل جداگانہ گروہ میں شامل کرنے مجبور
ہوں لیکن بہر حال وہ بہت جلد اپنی حالت بدلدیں گے۔

لارڈ کیور شہم :- کس طرح ؟

میل چلٹرن :- [اڈاڈرا جھک کر] لارڈ کیور شہم ! اس سے آپ غریب بافت ہو گئے۔
میسن :- [مہانوں کی آمد کا اعلان کرتے ہوئے] لیڈی مارکی۔ مسز شیولی۔

[لیڈی مارکی اور مسز شیولی داخل ہوتی ہیں۔ لیڈی مارکی خوش خلاق، کریم النفس، مغز عودت ہے۔ مسز شیولی جو اسکے ساتھ ہے بہت رقاصت اور کچھ بلی ہے۔ ہوسٹ بہت پتلے ہیں جو بہت گہرے رنگ سے رنگے گئے ہیں۔ زردی مال چہرہ پر گویا سرخ رنگ کی ایک لکیر ہے۔ بالوں میں سرخی جھلکتی ہے۔ ناک مقابل اور گردن قدرے دروازے۔ مسز مارکی بھوری آنکھیں چین سے نہیں رہتیں۔ سرخ رنگ کا غارہ چہرہ کی فطری زردی کو ظاہر ہونے نہیں دیتا۔۔۔۔۔ اپنی تمام حرکات و سکنات میں وہ بے انتہا بجلی معلوم ہوتی ہے بحیثیت مجموعی وہ آرٹ کا شہ پارہ ہے جس میں مختلف لفر میا جلوہ گر ہیں۔]

لیڈی مارکی :- پیاری گرڈوڈ ! تسلیم۔ میں ممنون ہوں آپ نے مسز شیولی کو ساتھ لانے کی اجازت دی۔ دو ایسی خوبصورت عورتیں کس طرح ایک دوسرے سے نا آشنا ہو سکتی ہیں لیڈی چلٹرن :- [مسکراتے ہوئے] مسز شیولی کی طرٹ بڑھتی ہے۔ لیکن یکا یک رک کر دور سے ہی سلام لیتی ہے [خیال پڑتا ہے کہ مسز شیولی اور میں اس سے پہلے مل چکے ہیں۔ میں یہی جانتی تھی کہ مسز شیولی نے دوسری شادی رچائی ہے۔]

لیڈی مارکی :- [خوش مزاجی سے] ابکل جتنی دفتہ شادی کرنے کا موقع ملے گا شادی کر لیتے ہیں۔
(ڈچس آف ماربرو سے) پیاری ڈچس ڈبوک کا کیا حال ہے۔

دماغ ابھی کمزور ہے! خیر۔ اکی تو امید ہی تھی۔ اچھے والد کا بھی یہی حال تھا۔ نلی امراض کا کیا علاج ؟

مسز شیولی :- [اپنے ٹکے سے کھلتے ہوئے] لیڈی چلٹرن! کیا حقیقت ہم اس سے پہلے مل چکی ہیں۔

مجھے یاد نہیں کہ کہاں۔ میں مدت سے انگلستان کے باہر تھی۔

لیڈی چلٹرن :- مسٹر شیوولی ! مدرسہ میں ہم دو دوست تھے رہے ہیں۔
 مسٹر شیوولی :- [کبر از انداز میں] اچھا! میں نے تو مدرسہ کی زندگی کو بالکل بھلا دیا۔ دہندہ اس خیال
 ہے کہ اس زمانہ کو حقارت سے دیکھا کرتی تھی۔

لیڈی چلٹرن :- کیا تعجب !۔

مسٹر شیوولی :- [ازم لطیف پیرایہ میں] لیڈی چلٹرن! کیا آپ جانتی ہیں کہ آپ کے شوہر سے
 ملنے کی آرزو مند ہوں جب سے وہ دفتر خارجہ میں ہیں دنیا میں (Vienna)
 انکی شہرت بڑھ رہی ہے۔ اخباروں میں لوگ انکا نام صحیح لکھنے لگے ہیں جو خود اس
 بات کی دلیل ہے کہ انکی شہرت خاصی ہو چکی ہے۔
 لیڈی چلٹرن :- میں نہیں سمجھتی کہ آپ میں اور ان میں کوئی حبیبتہ مشترک ہو سکتی ہے۔

[پہلی جاتی ہے]

نان جیاک :- ادھو! مسٹر شیوولی! آپ یہاں کیسے؟ برلن کی ملاقات کے بعد سے اب کہیں
 اس چاند پر نظر پڑی۔

مسٹر شیوولی :- بالکل درست۔ پانچ سال قبل۔

نان جیاک :- اور آپ چشم بدور پہلے سے زیادہ کس اور حسین معلوم ہوتی ہیں۔ کیا بات ہے کہ
 آپ کا حسن حسن روز افزوں ہے۔

مسٹر شیوولی :- بات یہ ہے کہ میں صرف تم جیسے حسین افراد سے ہمکلام ہوتی ہوں۔

نان جیاک :- اچھا تو ہم بھی ہیں پانچوں سواروں میں!

[سر رابرٹ چلٹرن داخل ہوتا ہے عمر چالیس سال لیکن کم عمر معلوم ہوتا ہے۔

داڑھی موچھ چٹ جسم سٹڈل ہے۔ بال اور آنکھیں سیاہ ہیں! ہم شخصیت لیکن
 غیر تعارف جیسا کہ اکثر ہوا کرتا ہے۔ نہایت مغرور و مہذب! اسکی حرکات و سکنات

ایک خاص وقار نمایاں ہے جس میں غرور کی جھلک پائی جاتی ہے۔ لوگ اس کے انداز سے محسوس کرتے ہیں کہ اس کو اپنی کامیابی کا احساس ہے۔ بتلون مزاج۔ منہ چھوٹا اور تھوڑی ذرا نوکدار آنکھیں انگریزی ہوئیں مگر نشیلی۔ چہرہ سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ جذبہ (Passion) اور عقل (Intellect) دونوں میں انتہائی فضل ہے ایک کا اثر دوسرے پر نہیں پڑتا گو یا کہ قوت ارادی کے کئی معلوم اٹھ عمل سے تحمل اور جذبہ کو بالکل جدا کر دیا گیا ہے۔ ہاتھوں میں قدرے رعشہ ہے۔ خوبصورت کہنا غیر صحیح ہو گا۔ لیکن قبول صورت ضرور کہا جاسکتا ہے۔]

سر برٹ چلٹرن :- لیڈی مارکبی! آداب عرض ہے۔ میرے خیال میں سر جان کو آپ اپنے ساتھ لیتی آئی ہیں۔

لیڈی مارکبی :- جی نہیں۔ سر جان سے زیادہ جاذب تھی میرے ساتھ ہے۔ انکا مزاج جب سے وہ سیاسیات کے پیچھے پڑے ہوئے ہیں ناقابل برداشت ہو گیا ہے۔ فی الحقیقت جب سے اراغوام سود مند ہوئی طرف کوشاں ہے اس سے بہت کچھ نقصان پہنچ رہا ہے۔

چلٹرن :- معاف کیجئے ایسا نہیں ہے۔ اچھا یہ تو فرمائیے کہ وہ کون صاحب ہیں جن کو یہاں لاکر آپ نے ہیں ممنون منسرایا۔

لیڈی مارکبی :- انکا نام سر شیوہلی ہے! شاید ڈورسٹ شائر شیوہلینر خاندان سے ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ میں ناواقف ہوں۔ فی زمانہ خاندانوں میں اس قدر آیر میشرس ہو چکی ہے کہ کسی شخص کو ہر قسم سمجھتے ہیں کچھ اور وہ نکلتا ہے کچھ اور۔

چلٹرن :- سر شیوہلی!! یاد پڑتا ہے کہ میں اس نام سے واقف ہوں۔

لیڈی مارکبی :- وہ حال ہی میں دنیا سے تشریف لائے ہیں۔

چلٹرن :- اس ٹھیک ہے۔ میں سمجھ گیا وہ کون ہیں۔

لیڈی مارکبی :- لیجی میں آپ سے ہائے دیتی ہوں (سرسر شیوہلی سے) اگلے ڈیرا سربراٹ چلٹرن
تو اشتیاق دید میں مرے جاتے ہیں۔

چلٹرن :- اسلام کرتے ہوئے اس کجا ہر شخص سرسز شیوہلی پر مرتا ہے۔ دنیا میں جو ہمارے سفیر
ہیں وہ تو سوائے انکے کچھ کہتے ہی نہیں۔

سرسر شیوہلی :- شکریہ سربراٹ! اشناسالی جب تشریف و توصیف سے شروع ہوتی ہے تو یقیناً اسکا
نتیجہ سچی دوستی کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔ اسکی ابتدا کا یہی ٹھیک راستہ ہے مجھے
یہ معلوم کر کے مسرت ہوئی کہ لیڈی چلٹرن کو میں پہلے سے جانتی ہوں۔

چلٹرن :- فی الحقیقت !

سرسر شیوہلی :- جی ہاں۔ انہوں نے مجھے ابھی یاد دلایا کہ ہم دونوں مدرسہ میں ساتھ تھے۔ مجھے
ابھی طرح یاد ہے کہ انکو ہمیشہ نیک چلنی کا انعام ملا کرتا تھا۔

چلٹرن :- (مسکراتے ہوئے) اور آپ نے کون سے انعامات حاصل کئے۔

سرسر شیوہلی :- مجھے تو تعلیمی زمانہ کے بعد انعامات ملاؤ رشادین میں سے کوئی بھی نیک چلنی
کا نہ تھا۔ مجھے کچھ یاد نہیں۔

چلٹرن :- مجھے یقین ہے کہ وہ کسی خاص دلچسپ چیز سے متعلق ہونگے۔

سرسر شیوہلی :- میں نہیں جانتی کہ آیا عورتوں کو ہمیشہ اپنی دلکشی و خوبی کا صلہ ملا کرتا ہے میں سمجھتی
ہوں کہ اکثر انکو اسکا خیا زہ اٹھانا پڑتا ہے حقیقت حال یہ ہے کہ کل نسوانی حسن کو
انکے پرستاروں کی وفا شعار ہی سے جھق نہ نقصان پہنچتا ہے اسقدر کسی اور چیز
سے نہیں۔ درنیکیا بات ہے کہ لندن کی تقریباً تاحمین عورتوں کے چہروں پر
مردنی سی چھائی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔

چلٹرن :- کقدر بہت شگن فلسفہ آپ بیان کر رہی ہیں۔ آپکو سرسز شیوہلی کی گود میں شامل
کر بھی کوشش کرنا بے ادبی میں داخل ہو گا۔ لیکن کیا میں آپ سے یہ دریافت

کر سکتا ہوں کہ آیا آپ حقیقت رجاوی (Optimistic) میں یا

(Pessimistic) فی زما نہ تو صرف یہی دو مذہب رہ گئے ہیں۔

منسٹر شیوہلی : - میں کچھ بھی نہیں۔ رجائیت کی ابتدا زہر خند سے اور قنوطیت کی انتہا نیلی عینک پر ہوا کرتی ہے اور سچی بات تو یہ ہے کہ یہ سب دکھا دیے ہیں۔

چلٹن : - گویا آپ فطرت کے موافق زندگی پسند کرتی ہیں۔

منسٹر شیوہلی : - ہاں بعض اوقات۔ لیکن یہ اس قدر مشکل کام ہے کہ اسکا انحصار نامکن نہیں۔

چلٹن : - تو پھر علم انقیسات جن کا اس قدر چرچا ہے اس نظریہ کو کیا کہیں گے۔

منسٹر شیوہلی : - عورتوں کی قوت اس حقیقت میں مضمر ہے کہ انقیسات انکی تفسیر سے ماخوذ ہے۔ مردوں کو تحلیل کیا جاسکتا ہے لیکن عورتیں صرف پشوش کیا جاسکتی ہیں۔

چلٹن : - کیا آپ کا یہ خیال ہے کہ سنس عورتوں کے سر کو حل نہیں کر سکتی؟

منسٹر شیوہلی : - سائنس ظاہر کی تشریح سے قاصر ہے یہی وجہ ہے کہ اس دنیا میں اس علم کا مستقبل بھی تاریک ہے۔

چلٹن : - گویا عورتیں غیر ظاہر کو تعبیر کرتی ہیں۔

منسٹر شیوہلی : - ہاں خوش پوش عورتیں۔

چلٹن : - (ذرا جھک کر) معاف کیجئے کہ یہاں مجھے آپ سے اختلاف ہے لیکن ذرا بیٹھ جائیے

اور سنس رائے کو وہ کنسی پسند ہے جس نے آپ کو اپنے پر رونق شہر دنیا کو چھوڑ کر ہمارے

غملہ لندن تک رحمت فرمائی پر مجبور کیا یا یہ سوال بیکار تو نہیں؟

منسٹر شیوہلی : - سوالات کبھی بیکار نہیں ہوتے۔ ہاں جوابات بعض اوقات ہوا کرتے ہیں۔

چلٹن : - خیر۔ بہر صورت کیا میں یہ جان سکتا ہوں کہ غرض سیاسیات کو یہ صرف تفویک۔

منسٹر شیوہلی : - سیاسیات ہی صرف میری تفویک ہے۔ آپ دیکھتے ہیں کہ آجکل جو چلے یا ناڈ نخرے

کہنا تہذیب میں داخل نہیں جب تک کہ لپٹائیکس کی عمر نہ ہو جائے اس طرح ہم فریب

حورتوں کو جو تیس کے اندر میں سوائے سیاسیات اور امور رفاہ عام کے اور کیا رہتا ہے۔ اور امور رفاہ عام میرے خیال میں صرف اُن لوگوں کا شیوہ ہے۔ جو اپنے دوست اور باکوازا رسانی کے خواہشمند ہوں۔ میں سیاسیات کو ترجیح دیتی ہوں۔ میرے اپنے خیال میں یہی چیز۔۔۔ زیادہ موزوں ہے۔

چلٹرن :۔ اس میں شک نہیں کہ سیاسی زندگی ایک شریف زندگی ہے۔
مسنر شیوہلی :۔ بعض اوقات۔ اور بعض اوقات ایک چالاک بازی سربراہان اور بعض اوقات ایذا رساں۔

چلٹرن :۔ آپ اِکوی محسوس کرتی ہیں؟
مسنر شیوہلی :۔ میں؟ ان تینوں کا مجموعہ (اپنا پنکھا گراتی ہے)
چلٹرن :۔ (پنکھا اٹھا کر دیتا ہے) اجازت دیجئے۔
مسنر شیوہلی :۔ شکریہ

چلٹرن :۔ لیکن آپ نے اب تک یہ نہیں فرمایا کہ لندن کی اس طرح اچانک عزت افزائی کا باعث کیا ہے۔ ہمارا موسم (ہمارا) تو تقریباً ختم ہے۔
مسنر شیوہلی :۔ معاف رکھئے مجھے لندن کے موسم کی پروا نہیں۔ اس میں ازود وجہیت کا زہر ازاد

سرایت کر گیا ہے۔ یہاں عورتیں یا تو شوہروں کے شکار میں رہتی ہیں یا ان سے گریز کرنے کی فکر میں۔ میں آپ سے ملنا چاہتی تھی ایہہ بالکل صحیح ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ عورت کا منتہائے نظر کیا ہوا کرتا ہے۔ اتنا ہی لبس و جینا مرد کا۔ مجھے بے انتہا خواہش تھی کہ آپ سے ملوں اور۔۔۔۔۔ آپ سے درخواست کروں کہ آپ میرا ہاتھ تھامیں۔
چلٹرن :۔ مسنر شیوہلی۔ مجھے ایسے ہے کہ وہ کوئی معمولی کام نہ ہو گا۔ میں ان چھوٹے چھوٹے کاموں کو بہت مشکل سمجھتا ہوں۔

مسنر شیوہلی :۔ (کچھ غور کر کے) نہیں۔ میں نہیں سمجھتی کہ وہ کوئی چھوٹا کام ہے۔
باقی

گاہے ماہے

اولڈ بوائے کے تیسرے ختم کے وقت میں اپنا ناچیز قلمی سا چق اخلاص کی کشتی میں لگا کر حاضر ہوا تھا
 اسی کے بعد سے بچہ کی درازی عمر کے واسطے کھڑے بیٹے بارود عاکرتا ہوں، البتہ اتنی توفیق نہیں ہوئی کہ بچہ کو واسطے
 بچہ کوئی کھلونا بھی لیکر حاضر ہوتا۔ بھائی۔ میں اب بڑا ہو چلا ہوں۔ ذاب و مضمون آفریں انگلیں میں، نہ وہ
 دلوں لائیکر خوش ہے طبیعت بچہ گئی، حوصلے پست ہو گئے، داغ فراق صحبت شب کی جا ہی شمع خاموش ہے
 گیا ہو جب اپنا ہی جیوڑا مکمل و

کہاں کی رباعی کہاں کی غزل

خدا کے فضل سے فرزندان کا کا اور فرزندان یونیورسٹی میں اب اس قدر نوجوان صاحب قلم وجود
 ہیں، کہ اکٹھے ہوتے ہوئے بچہ جیسے شکستہ متقدم نکتہ نگار سے بھائی نظر کا ستوا تر فارسیہ سال کی امید رکھنا
 سراسر ظلم ہے

جو باوجود گلستاں و زو جمیدین درخت جواں داسرود

یہ اور بات ہے کہ گاہے ماہے درینہ اجابت کی الفت لازوال کا جز بہ تخیل ناقلم میں حرکت
 پیدا کر دیتا ہے اور مولانا نے روم کی ناکرکن نے کی طرح اس سے دستاں جدائی پیدا ہو جائے۔

کس قدر نا انصافی ہے کہ بھائی نظر کو بھی دہلی میں میری چند دعوتیں کھانا ناگوار ہے، حالانکہ جابا
 حیدر آباد کی مہمان نوازی سے حضرت کو خود ایک مہینہ میں شکل سے دو تین وقت اپنے مکان پر کھانا
 کھا بھی نوبت آتی ہے اور مولانا شوکت علی صاحب کے حیدر آباد میں قیام کرنا میں تو بہتوں بھائی نظر کے

بارہ چاند میں آگ نہیں جلی۔

مجھے نہایت مسرت ہے کہ مسلم یونیورسٹی کو پریٹیسو سوسائٹی کی ایک کم پروڈیجس سے مل کر میدان قرطاس پر لگئی۔ خدا وہ دن کرے کہ یہ کاغذی پیکر ہماری آنکھوں کے سامنے عملی صورت میں آجائے۔ تجارت کے معاملات میں مجھے اس قدر بطور طویل چال ہے جس قدر بھائی منظر کو قانونی مسائل میں اس کے تعلق اگر آپ کو کوئی سود مند مشورہ دے سکتے ہیں تو بھائی بشیر مرزا صاحب، کہ وہ کلکتہ کے دارالتجارت میں ایک عرصہ سے ڈسٹری کر رہے ہیں، یا ہماری اور بھائی جو کاروباری زندگی بسر کرتے ہیں۔ ہاں یونیورسٹی کے احاطہ میں اگر اس کام کو کوئی چلا سکتا ہے تو وہ کرمی مولانا سیٹھ فیض احمد صاحب ایم۔ ایل۔ سی اور اساتذہ می خاں صاحب میر ولایت حسین صاحب ہیں۔ جن پر بفضلہ تعالیٰ حال میں جوانی لوٹ کر آئی ہے۔ مجھے یقین کمال ہے کہ یہ دونوں صاحب کو پریٹیسو سوسائٹی کی گاڑی کو باور قریطار کی طرح اوڑھائے اوڑھائے پھریں گے۔ اس سے زیادہ کھٹے کیٹے خسار کا میدان تنگ ہے۔

اولڈ بوائے میں کبھی کبھی یارانِ نجد کے نام یا اپنے مضامین دیکھ کر دل باغ باغ ہو جاتا ہے انیس بہت سے احباب کو دیکھے ہوئے سالہا سال گذر گئے۔ انکی صورت دیکھنے کو آنکھیں ترستی ہیں اور انکے پر لطف صحبت کو دل ڈھونڈتا ہے۔ کاشش؛ وہ طالب علمی کا زمانہ بھولوتا اور پھر وہی صحتیں اور وہی بستی کے سامان جیسا ہو جاتے سے

وقت پیری شباب کی باتیں ایسی ہیں جیسے خواب کی باتیں خدا جانے ماوراء کالج سے کیوں اس درجہ انکو بے اعتنائی ہو گئی کہ کبھی برسوں میں بھی ایک مرتبہ سیکہ کا نام نہیں لیتے۔ سالہا سال گذر گئے کہ اولڈ بوائز ڈرمس ایک سالانہ رسم کی طرح منعقد کیا جاتا ہے۔ میں تو کئی سال سے یہی دیکھتا ہوں کہ ڈرڈ کے موقع پر علی گڑھ یا دہلی علی گڑھ کو چھوڑ کر باہر کی سٹہاگن پیش کش کے بعد وہ ایک نظر آجاتی ہیں یہ صبح ہے کہ دینی کلمات میں مبتلا ہو کر گھبراہچھوڑنا دشوار ہو جاتا ہے لیکن اگر وہ سیکہ کی محبت کچھ باقی ہو تو غیر ممکن ہے کہ پانچ چار سال کے بعد بھی ایک مرتبہ دو تین روز کے لئے وقت نکال سکے۔ اولڈ بوائز ڈرڈ کو کامیاب بنانے کے تدبیر سوچنا ہے۔ اگر ہم میں سے ہر ایک پانچ برس میں

ایک مرتبہ حرم کالج کا طواف اپنے اوپر فرض قرار دے، تو ہر سال سیکڑوں زائر عرفات علی گڑھ پہنچ جہاں گئے، فحشاء اولڈ ہوائے اومسی ایشن کو پُر رونق بنانے کے واسطے ہمارے سیکڑے سے ساتی کو ذرا زیادہ انجمن آرائی کی ضرورت ہے۔ الفت کی نئے کہن کو کچھ ایسا وہ اتشہ بنادیں کہ ایک مرتبہ جسکے موہنے کو لگجائے پھر عمر بھر اس کا نشہ نہ اترے۔ سال بھر میں محض ایک مرتبہ زاہد خشک کی طرح صلاے عام کا جام سغائیں پش کرنا دور افتادگان چین کے پُر مردہ دل نہیں جان ڈالنے کو واسطے کافی نہیں ہے ضرورت اس بات کی ہے کہ ڈنر کی تاریخ سے مہینوں پہلے نوید و دل ارباب وفا کے کانوں میں پہنچ جائے اور پھر بار بار وعدہ وصل کو بخارا التجا سے دہرایا جائے تب کہیں جربہ دل کیا آزمائش اور امتحان ہو سکتا ہے ہر ڈنر کے موقعہ پر تفریحات اور مشاغل کا نت نیا دل آویز اور دلچسپ پروگرام تیار کیا جائے۔ مثلاً اولڈ ہوائے اور طلبائے حال کے آپس میں کرکٹ، فٹ بال، ہاکی، اوٹیس کی سچین پیشتہر سے مقرر کیجائیں، اور اس طرح پر علاوہ سامان تفریح کے مار کالج کی کنواری بیٹیوں کو اپنے سہاگن بہنوں سے ملنے جلنے اور سوانت پیدا کرنے کا موقعہ مل جائے۔ چند سال سے یہ بہت بری رسم قائم ہو گئی ہے کہ طلباء سابقہ حال کو اولڈ ہوائے کے اجتماع کے موقعہ پر نل اقلیدس کے خطو ماتوازی کے ایک دوسرے سے ملوہ رکھا جاتا ہے، یہاں تک کہ گزشتہ ڈنر کے موقعہ پر بڑے اور چھوٹے بھائیوں کو ایک وقت ایک ساتھ کھانا کھانے کا موقعہ بھی نہیں ملا۔ اسی مختار اور جنیت کا یہ نتیجہ ہے کہ کالج سے نکلنے کے بعد بھی بھائیوں کی ایک نسل دوسری نسل سے اکثر نا آشنا اور غیر مانوس رہتی ہے۔ اور رشتہ الفت جو قیام کالج سے سرسید علیہ الرحمہ کا مقصود سی تھا وہ روز بروز کمزور اور بودا پڑتا جاتا ہے۔ ہمارے اس اجتماع کی کو زیادہ پر رونق بنانے کی ایک صورت یہ بھی ہے کہ جسطرح سیلوں، محروں، اور تیرتھوں کے جاتریوں کے واسطے ریلوی رعایتی ٹکٹ جاری کرتی ہے، اسی طرح اولڈ ہوائے ڈنر کے واسطے کجیشن ٹکٹ جاری کرانے کی کوشش کی جائے اس معاملہ میں ہماری پُر جوش بھائی مسٹر غلام محمد صاحب جنہوں نے ریل کے محکمہ میں ایک علی گڑھی بٹالین قائم کر دی ہے بہت کچھ مادہ کر سکتے ہیں۔ ایسے ہی کہ اس ترغیب کیوجہ سے پھر جاتریوں کی تعداد میں بہت کچھ اضافہ ہو جائے گا۔

اس وقت سلم یونیورسٹی کی مختصر تاریخ میں ایک نیا باب شروع ہوتا ہے۔ رحمت اللہ کمیٹی کی پورٹ نے مسلم ملک میں ایک قسم کی سنسنی پیدا کر دی ہے اور عرصہ کے بعد اب پھر اخبارات میں سیلی مجنوں کی داستانیں نظر آتی ہیں مرغ موسم نما کی حرکت بتاتی ہے کہ عنقریب یونیورسٹی کے امین اور نظام عمل میں اہم تغیرات رونما ہوں گے۔ کیا فرزند ان کا بیہ فرض نہیں ہے کہ اس عالم رست خمیرہ میں اپنے سو کام بند کر کے ایک مرتبہ علی گڑھ آئیں اور اپنی آنکھوں سے وہاں کی حالات دیکھیں اور اپنے کانوں سے واقعات سنیں۔ حالت بیمار میں اپنے اور تکلیف گوارا کر کے آپ اپنے عزیزوں اور دوستوں کو دیکھیں اور انکی عیادت کر لے کیواسطے جاتے ہیں جن سے بن پڑتا ہے بیمار کی کچھ خدمت اور تیار داری بھی کرتے ہیں، طریق علاج اور انتخاب اطباء کے متعلق رائے دیتے ہیں، اور طرح بن پڑتا ہے بیمار کے تکالیف کم کرنے اور اس کا دل بہلانے کے تدابیر کرتے ہیں۔ آج ہماری خود سال یونیورسٹی بیمار اور علیل ہے۔ رحمت اللہ کمیٹی کے ڈاکٹروں نے تشخیص مرض کر کے نسخہ تجویز کر دیا ہے لیکن جب تک دو اکاٹھنک وقت پراہتمام کے ساتھ استعمال نہ کیا جائے کیا فائدہ ہو سکتا ہے؟ فرزند ان کا کج کسی طرح حق داری سے سبکدوش نہیں ہو سکتے۔ اگر وہ اس وقت بھی کوٹ نہ لیں اور مرض یونیورسٹی کی تیار داری اور مداوا میں شریک نہ ہوں۔ میری ناچیز رائے یہ ہے کہ اس مرتبہ نمبر کے مہینہ میں دیوالی کی تعطیل میں اولڈ بوائز ڈونز منعقد کیا جائے اور ہمارے بھائیوں سے جہانک من ہو کثرت سے اس میں شرکت کی کوشش کریں اور ایک جگہ جمع ہو کر ٹھنڈے دل سے سوچیں کہ علی گڑھ کے منور چہرہ پر جو ہمیشہ اور داغ آگئے ہیں وہ کس طرح صاف ہو سکتے ہیں۔ اس تجویز کو ابھی سے اس امید پر شائع کرتا ہوں کہ فطین ایسوسی ایشن کو اہتمام اور انتظام کیواسطے کافی وقت مل جائے اور ہمارے بھائی جو کثرت مشاغل کے شکار رہتے ہیں وہ بھی پہلے سے اپنے نظام الاوقات میں کچھ غنچائیں رکھ لیں۔ مجھے ایسا ہے کہ اولڈ بوائز بھی اس تجویز کی تائید میں پوری سرگرمی کیساتھ میسر م آہنگ ہو گا، اور بھائی منظر خود بھی ایک مرتبہ احرام نعلین پہن کر علی گڑھ کا رخ کریں گے۔

خاکسار محمد یعقوب، از مراد آباد

باقی داستان فردائے شنب۔

ڈاکٹر ناظر یار جنگ

ہم ایک مدت تک حیدرآباد کے شاہیر عصر حاضر کے حالات جمع کرنے میں مگروں ہیں۔
 اور بالآخر اس قدر کامیاب ہوئے کہ ایک کتب کے لائق ہوا وہاں سے اس جمع ہو گیا۔ اب خصوصیت کی وجہ
 فرزند ان علی گڑھ کے حالات کو یکجا کرنے کی فکر ہے۔ کام مکمل ہے، اور خدا ہی سے توفیق متعال
 کیلئے دست بدعا ہیں۔ اپنے اعلیٰ پچھلے سال سے ہم چاہتے ہیں کہ ”اولڈ بوائے“ کے صفحات بھی
 زنجین کرتے رہیں، اور ہندوستان کے گوشہ گوشہ سے مختلف مدارس کے اولڈ بوائز کے حالات ہم
 پہنچائیں۔ کتاب کے لائق مواد فراہم ہو جائے گا، تو ہم اس کی اشاعت کی سعی بھی کریں گے۔
 ہمارے ناظرین امید کہ اس جانب متوجہ ہو گئے اور اپنی ذات سے متعلق ہمارے سوالات کو حل فرما کر

رد از سر راویں گے۔ اولڈ بوائے

ناظر یار جنگ بہادر (آرٹیکل لطاف)۔ ڈاکٹر ناظر الدین حسن (خلف مولوی نظام الدین حسن صاحب)
 سابق رکن عدالت عالیہ سرکار مقفیہ ڈوٹھی کشر حصہ بہار۔ ۲۰ سالہ سلسلہ کو اپنے وطن مقبضہ نیوتنی
 ضلع اناؤ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی کتب تعلیم کے بعد مدرسۃ العلوم علی گڑھ میں داخل ہوئے۔ جہاں
 گیارہ سال زیر تعلیم رہ کر ہرنمبر سلسلہ کو بی۔ اے کی ڈگری حاصل کی۔ یہ امر بطور خاص قابل ذکر ہے کہ
 مقررہ مضامین میں عربی کو خصوصیت کے ساتھ جگہ دی جاتی رہی بلکہ عربی کی خاطر گھر پر بھی سیکھائی سلسلہ
 کے آخر اور پڑپ میں تعلیم کا آغاز ہوا، جہاں کیمبرج، لندن، اور ڈبلن میں تعلیم پا کر ایم۔ اے۔ ایل ایل بی
 اور ایل ایل ڈی کی ڈگریاں حاصل فرمائیں۔ دوران تعلیم میں اپنے اساتذہ کو قصداً مہمال فرماتے رہے۔

۲۰ جنوری ۱۹۷۱ء کو بریٹرنے، اوپس روز بعد انگلستان میں پکٹیں شروع کر دی۔ قیام انگلستان کے زمانہ میں اسکاٹ لینڈ، فرنس، جوینی، اور سوئٹزرلینڈ کی سیاحت فرمائی، اور وہیسی کے وقت مراکش، ہسپانیہ، قسطنطنیہ، اور قاہرہ کی سیر کی۔ یورپ کے قیام اور وہاں کے طرز ماند و بود سے استفادہ رائے پذیر ہوئے اگر ہمیشہ کیلئے خاص مشرقی بن گئے لیکن اس باب میں بڑا دخل مولوی نظام الدین حسن صاحب مرحوم کی اعلیٰ تربیت کو حاصل ہے، جو اپنے فرزند کو بجانب سے ایک آن غافل نہوتے تھے، ڈاکٹر ناظر گھڑ رہے یا ہمسرہ، علیگڑھ میں قیام کیا یادایت میں، بہر حال ایک ضیف العمر تائیں ہمیشہ سایہ کی طرح اٹکے ساتھ رہے۔ ان بزرگوار کی نورانی صورت علیگڑھ میں بھی نظر آتی تھی۔

نفس الدین صاحب علی گڑھ میں کمانڈر کے لقب سے شہرت حاصل رکھتے تھے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ جس زمانہ کو موجود نسل کے نوجوان کرکٹ قبائل وغیرہ پر صرف کرتے ہیں، ڈاکٹر ناظر اُسے فوجی قواعد، شہسواری، اور پوادر صرف کیا کرتے تھے حقیقت حال یہ ہے کہ جو روح اُس زمانہ میں ان کے اندر پیدا ہوئی تھی، اب تک توان کا ساتھ دے رہی ہے گھٹوے کی سواری کا شوق ایام طالب علمی میں ان کو بدرجہ غایت تھا۔ خواب سرفراز کلکتہ اور کی بزرگاد توجہ نے اس شوق سے متعلق گویا سونے پر سہاگہ کا کام کیا، اور ڈاکٹر ناظر الدین کو اسپرٹل سروس انسر میں سواری کی مشق کا کافی موقع مل گیا جنگ عظیم کے دوران میں جب ہندوستان کی مدافعتی فوج کی تحریک ہوئی، تو انھوں نے بھی اڈا بادیو نیو بٹلی کور میں شرکت کر کے ۱۹۱۵ء میں لکھنؤ اور دیرہ دونوں میں فوجی تربیت حاصل کی۔

ہیں یاد پڑتا ہے کہ بیسویں صدی عیسوی کا پہلا دہا ختم ہوتے ہوئے، ڈاکٹر دیر سٹرن کو ناظر الدین صاحب ولایت سے وطن تشریف لے آئے، اور ڈاکٹر ناظر اُسے اپنے والد ماجد کے حکم سے لکھنؤ میں وکالت شروع کر دی لکھنؤ جیسے مقام پر غیر معمولی ذہن و دکان کا آدمی کامیابی حاصل کیا کرتا ہے۔ ڈاکٹر ناظر بھی اس قسم کے نوجوان تھے کہ تھوڑے عرصہ میں اپنے ہم پیشہ لوگوں کی صفِ اول میں آگئے۔ اس زمانہ میں انکی وکالت کی شہرت استفادہ ہوئی تھی کہ دور دور جانے لگے تھے۔

حضور پرنور کے حکم محکم پر ۱۹۲۲ء سے ۱۹۳۵ء کو سرکار قنفیہ کی ملازمت میں داخل ہوئے

اور نظامت صدر عدالت اورنگ آباد پر مامور فرمائے گئے۔ وہاں سے میدک، اور میدک سے گلبرگر کا تبادلہ ہوا۔ خواہی آخر سہ ماہی کو تقریب سالگرہ مبارک، ناظر یار جنگ کے خطاب سے سرفرازی پائی بہمن سہ ماہی میں رکنیت عدالت عالیہ پر ترقی یاب ہوئے۔

نواب ناظر یار جنگ بہادر من حیث مصلح و مقرر، ایک خاص سیرت رکھتے ہیں، جس کا اثر علی العموم اُنکے ملحقہ اجاب اور سوسائٹی پر پڑتا ہے۔ خدا کرے یہ بات ان کے فرزند مصطفیٰ کمال الدین محمد غازی الدین حسن، اور محمد مظفر الدین حسن کو بھی حاصل ہو۔

ہمارے بھائی سردار اختر فاضل بہادر (گجرات، پنجاب) میں بیٹیکہ، ناظر گوالیار کی طرح فرماتے ہیں کہ اولڈ بوائے کو حیدر آبادی نہ بناؤ۔ اور اس کے صفحات سارے ہندوستان کیلئے یکساں کھلو رہو۔ بھائی کا یہ ارشاد ہمارے سر اٹھکوں پر پسین ہمارے تمام بھائی محمودی سی فکر فرما کر ہیں یہ بنائیں کہ ہمارے پاس اُن کے گھروں کے حالات معلوم کرنے کے وسائل کیا ہیں؟ ادھر ادھر سے جب کبھی کوئی خبر ہم تک پہنچ جاتی ہے، ہم تک مرجع لگا کر اس خوانِ نعمت پر ضرور چین دیا کرتے ہیں۔ سال میں ہر بھائی پر کوئی نہ کوئی واقعہ ایسا ضرور گزرتا ہے، جس کے آخر سے دوسرے بھائی بھی لذت گیر ہوں، مگر شاید ہی کوئی حساب ایسے ہوتے ہوئے جو اپنی خوشی میں ہیں بھی شریک فرمایا کرتے ہوں، ورنہ ہمیں خود ہی دوسرے کاموں کے ساتھ ہی خبروں کی تلاش بھی کرنی پڑتی ہے۔ اب راجید رآباد، یہ بجائے خود اولڈ بوائے کی ایک دنیا ہے، جس میں ملک کے طول و عرض کے رہنے والے میٹنگ کے نام لینے والے موجود ہیں۔ یہ لوگ ہماری گرفت سے بچ نہیں سکتے۔ ہم نہایت خوشی کے ساتھ اپنے تمام بھائیوں کو اطلاع دیتے ہیں کہ ہر وہ اولڈ بوائے جس کو اپنے اس رسالے سے کچھ ہے، اس کے صفحات کی ایک ایک سطر اپنے کام میں لاسکتا ہے۔

شادی بریگیڈ

ترانے کی دھوپ میں اولڈ بوائز کا ایک زبردست بریگیڈ ناب اہلیک شاں (جنہوں نے کالج میں تعلیم تو نہیں پائی مگر کھلنڈروں کے صحبت میں اچھے خاصے کھیل میں گویا) شادی کی وجہ سے کئی دن خیریت آباد سے کبھی چارمینار اور کبھی سیف بگلشن پر دھاوا کرتا رہا مجھل عقد میا اکثر ہسرے پڑے گئے تو چچا نے اپنے بھتیجے کی طرف دیکھا (یہ لگتا ہے رشتہ ہے) بھتیجن سے سداوت نہ بھتیجو کہاں رکھنے والے تھے فوراً شمر کھننا شروع کر دیے اور چچا کو بھی سگریٹ سوز کا خطاب عطا کر دیا۔
میں سو وہ سلسلہ سلسلہ ہم تک پہنچ گیا اور ہم اُسے شائع کئے دیتے ہیں۔ اولڈ بوائے

میکدہ نشاط میں چلنے دے بادہ کہن
آج دلوں سے دور ہیں اس طرح رنج اور محن
سیف نواز جنگ کے گھر پہ ہے ایک لٹوہام
بزمِ طرب کی دس مثالِ صحنِ چین سے کس طرح
سروِ حرام باغِ عام میں سے یہی میاں جمال
ہاں بزمِ رقص میں قاسم اکمل و شرب ہیں
گاہ بستانِ شجرِ گی گاہ بطرِ زبِ سری
غوث کے زرق برق ٹھاٹھ رشتوں کی پھر مزیہ
جلوہ فردِ بزم ہیں صاحبِ چشم پُر فسوں
فضل خدا سے ساقیا جمع ہیں آج نورتن
رحمت حق سے جس طرح رہتا ہے دور اہرن
جمع ہوئے ہیں ایک جا صاحبِ سیفِ اہل فن
کھلتے نہیں ہیں ایک جا گیندِ انکلا ب نسن
جن کی ہوا سے مشکِ بنیر نافذ ہوئے ختن
ہاں پ رہے ہیں ظاہرِ اول ہے مگر گمن گمن
آفا کے بھی زبان پر لطف کے آج ہیں فلن
کچھ تو ہے سینے کا ابھارِ چپت پھر اسپہ پیر ہن
اور بنے ٹٹنے ہوئے ایک طرف ابو الحسن

والٹین انبساط کی مار رہے ہیں اُمیں دوس
اعظم سگریٹ سوز گھوڑ رہے ہیں دور سے
بچھڑوں میں سینک کاٹ کر آئے میں ڈاکٹر لطیف
بت کدو جمال میں سہمے ہوئے بدن چرائے
سہرے کے صرف بوجھ کو کھاتی تین بل کمر
ماں کے ہیں آرزو کو پھول بہنوں کے اشتیاق کے
گل سے میں دیدوں کس طرح رخ کی بلا و جہاں
ناک ذراستی ہوئی آنکھ میں ہیں حلاوتیں
چہرے پہ وہ چمک دک بکلیاں لپہ کو نہ جاسیں
بنگے نقاب دئے یا چشمہ نظار وہیں سے بیر
پھول اُمید کے کھلے دور سے انبساط کا
پوری وہ آج ہو گئی دلیں لگی تھی جو لگن (شمشاد)

تسلیم - مزان شریف - نواب عنایت جنگ بہادر کے یہاں آپ نے رسالہ
”اولڈ ہوائے“ نطفہ فکرمایا تھا۔ امیروز میں نے پورا رسالہ پڑھ ڈالا۔ بڑی دلچسپی سے وقت گزارا۔
مولوی اشفاق علی صاحب نے لکھا ہے کہ اس مرتبہ اچسی زمین میں ختم لیا ہے۔ توقع ہے کہ اولڈ ہوائے کو عمر بڑی
ملے گی۔ ”اچسی دُعا، اچسی توجہ۔ میں بھی اس دُعا کا شریک ہوں حقیقت میں اس کام کو اپنے بھروسہ مند نہ کیا
تو اولڈ ہوائے علی گڑھ پر احسان فرمایا ہے۔ مولوی ظفر حسن صاحب انصاری کی بتائی ہوئی تجاویز بہت مفید ہیں۔
بہت ممکن ہے کہ اس پرچہ کے احیاء میں ان کو کافی مدد ملے۔۔۔ خدا ایسا کرے کہ ہر طرف سے صدیوں لکھے سنائی دے۔
علی گڑھ کے کھلنے والے تاش کو نہنگا جو ملے گا آپ کی طرف جمع کو نئی کوشش کو نہنگا۔ علی گڑھ کی سبیلے
اچسی ہستی منتہات سے جو خدا تعالیٰ آپ کو جمعیت عافیت سلامت رکھو۔ خاکسار عین سلام غوث خاں

بھوپال میں ہسکا

کرمی۔ السلام علیکم۔

پرچہ بلاجن مضامین کی تفصیل ہی دیکھنے پاتا تھا کہ ہتھیایا گیا اگر تعجب ضرور ہے کہ میرے مضمون کو جگہ دیکر میری ہمت افزائی نہ کی گئی معلوم نہیں یہ غلطی کیوں ہے خیر اب آپ کو ایک اورہ خبر سے مطلع کر کے اپنے فرض سے تو سبکدوش ہو جاؤں۔ لے اب سُنئے۔

دوسری مئی سے دس مئی تک یہاں آل انڈیا اتحاد اس کی ٹورنامنٹ ہوا علیگڑھ کی ہاکی ٹیم بھی آئی تھی سب بلا کر کل بارہ ٹیمیں تھیں سکرٹری اس کپ کے ہمارے بھرتا صاحب تھے۔ یسٹن کریتھنا آپکو انسوس ہو گا کہ علیگڑھ کی ٹیم ناب پٹھاری کی ٹیم سے جس میں کسب جیل پور کے چید وچید و پیرز کھیل رہے تھے۔ سیسی فائل میں ہار گئی۔ کھیلے نہایت اچھا مگر کچھ نا تجربہ کاری اور کچھ فیلڈ کے اچھے نہوٹھی وجہ سے ان کو شکست کا منہ دیکھنا پڑا۔ ٹیم میں پرانوں میں صرف دو تھے باقی سب نئے تھے ان وجہ سے اُنکے ہار جانے ایسا زیادہ انسوس نہیں ہوا۔ بہر حال علیگڑھ کو جیت کر ان لوگوں کی خوشی کی کوئی انتہا نہ تھی۔ مگر بے باتگی کی نوبت پہنچ گئی تھی۔ اب فائل اگر سلطانینہ پانیر بھوپال سے پڑا جس میں تین علیگڑھ کے بچارے اولڈ بوائز بھی کھیل رہے تھے ایک تو سکنڈ لفٹننٹ سید وزیر علی مشہور کرکٹر دوسرے منظور حسین کیڈٹ اور تیسرے خواجہ علاء الدین کیڈٹ یعنی یہ خاکسار۔ مجمع بکثرت تھا تمام افسران ریاست و نواب زادگان شریک تھے ہمارے اٹھ حضرت سکندر صولت نواب صاحب بہادر چونکہ ورے پر تھے ہوجہ سے شریک نہ ہو سکے مگر نتیجہ معلوم کرنے کے لئے پچھن تھے چنانچہ ٹیلیفون کے ذریعہ سے خبر رسائی کا سلسلہ جاری رہا خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ ہم لوگوں نے کھیل شروع ہوتے ہی اٹھ سینڈ میں ایک گول کر دیا۔ ان لوگوں نے دس منٹ کے بعد

وہ گول ادا کر دیا۔ کھیل بہت تیز ہو رہا تھا۔ تھوڑی ہی دیر کے بعد ہم نے پھر ایک گول کیا پھر انھوں نے چنڈ منٹ میں اُسے ادا کر دیا۔ اتنے میں ہاف ٹائم ہوا پانچ منٹ کے وقفہ کے بعد پھر کھیل ویسی ہی تیزی سے شروع ہوا اور برابر ہوا کیا۔ جب خاتمہ میں دس یا بارہ منٹ باقی تھے۔ ہم لوگوں نے پھر ایک گول کیا اور اسکے تین ہی چار منٹ کے بعد ایک اور کر دیا۔ اب انکے دل ٹوٹ چکے تھے۔ چنانچہ پانچ چار منٹ کے بعد خاتمہ بھی ہو گیا۔ اس طرح ہم لوگوں نے چار گول کئے اور انھوں نے دو اور ہم لوگ دو گول سے جیت گئے۔ فوراً نواب صاحب کو ٹیلیفون کے ذریعہ سے خبر ہو چائی گئی جس کو سنکر علامت جید خوش ہوئے۔ کپ اور ڈل نواب زادہ کپٹن سید الطغر خاں صاحب نے تقسیم کئے۔ کپ اور ہونے کے ملازم ہم لوگوں کو یعنی سلطانہ پانیر بھوپال کی ٹیم کو ملے اور چاندی کے ملازم نواب صاحب پٹھاری کی ٹیم کو جو دوسرے رہے۔ دو اسپیشل پرائزیے ملے ایک علیگڑھ کے لفٹ آؤٹ ماسٹر علی ظہیر کو اور دوسرا نواب صاحب پٹھاری کے سمنٹر ہاف ماسٹر مرقی آف جبل پور کو۔ اب جے علیگڑھ کی اراکاسم غلط ہوا کیونکہ اس ٹیم کو (Champion) کہنا چاہیے۔ اب گویا ہم لوگ چمپین ہو گئے کیونکہ ہم لوگوں نے تین سال تو اس کپ کو جیت لیا ہے۔ اس سے بھی مطلع کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ علیگڑھ ٹیم نواب زادہ کپٹن رشید الطغر خاں صاحب کے دولکدہ شملہ کوٹھی میں جہان تھی۔ جملہ سامان اس اسٹس دارا ٹیم کیلئے بھیجا تھے۔ ہر وقت روز راز موٹر کاریں انجی سواری کے لئے تیار رہتی تھیں۔ یہ غالباً جناب کو معلوم ہی ہو گا کہ نواب زادہ صاحب علی گڑھ ہی میں سکینڈ ایرس تعلیم حاصل کر رہے ہیں اور یہ واقعہ ہے کہ اس سال وڈیہ سال ہی کے عرصہ میں علیگڑھ کی سچی اسپرٹ کوٹ کوٹ کے ان میں سر اسٹ کر گئی ہے اور کالج میں نہایت ہر دغیریزی انکو حاصل ہے۔ اور خاص کر علیگڑھ کا ہاکی کلب تو انکا سید مننون ہے کیونکہ نواب زادہ صاحب نے ہمیشہ اُس سے کھپسی کا اظہار کیا ہے اور برابر دانے درے۔ مننے۔ قدے اسکی مدد کرتے چلے آئے ہیں۔ ہاکی کلب والوں کی یہ خواہش ہے کہ ہاکی کے لئے بھی ایک پوٹیلین بن جائے جیسا کہ کرکیٹ کا ہے اور یہ کوئی مشکل نہیں ہے بلکہ نہایت معمولی سی بات ہے کیونکہ اسکی قومی اُس ہے کہ نواب زادہ صاحب انجی اس خواہش کو پورا

کے مہمان اکی کلب کی ضرورت ہمت افزائی فرمائیں گے اور اپنے یہاں کی مخیرانہ شہرت کو ضرور قائم رکھیں گے۔

آخر میں ہم فوجی اولڈ بوائز نے نان وٹک سے اپنے چھوٹے اور عزیز بھائیوں کی تواضع کی۔ اس میں ہول کے اولڈ بوائز صاحبان بھی شریک تھے۔ ذاب کپٹن سعید الطفر خاں صاحب و ذاب زادہ کپٹن رشید الطفر خاں صاحب نے بھی شرکت فرما کر ہم لوگوں کی ہمت افزائی فرمائی تھی۔ اس دعوت کی کامیابی کا سہرا ہمارے میجر ممتاز صاحب و لیکنٹن ظہور احسن خاں صاحب کے سر ہے۔ دُزخ تم ہونے پر لمبی لمبی تقریروں کا سلسلہ شروع ہوا۔ ہمارے طرف سے حسن محمد حیات صاحب۔ سکرمٹس بکلیٹیو کونسل مینے (لارڈ حیات) نے جواب دیا اور قریب ایک گھنٹہ تک بولے۔ انے بھائیو! انکے فرائض سے آگاہ کیا اور بتایا کہ تمھارا تعلق یونیورسٹی سے دہلی رہنا چاہیے۔ یہیں کہ ڈگری خریدی اور چل دیے۔ اور یہی علیگندھ کی خاص خصوصیت ہے جو اور جگہ نہیں ملے گی۔ غرض کہ بہت سی مفید باتیں اچھوتائیں۔ اسکے بعد کھانا ڈبایا گیا۔ اور سب صاحبان قوالی سُننے میں مشغول ہوئے یہ سلسلہ رات کے دو بجے تک جاری رہا۔ دو کچھ عجیب سین تھا۔ ہر شخص ایک دوسرے کو محبت کی نگاہ سے دیکھتا تھا اور ہر فرد خوش و خرم نظر آتا تھا۔ معلوم ایسا ہوتا تھا کہ سب گئے بھائی ہیں۔ اور یہ ہنسنے اور خوش دہننے کیلئے دنیا میں پیدا کئے گئے ہیں۔ میرا تو یہ ایمان ہے کہ سر سید رحمۃ کی روح کو اس وقت خاص سترت ہو رہی ہوگی کیونکہ اس برگزیدہ سہتی کا تو مشن ہی یہی تھا کہ مسلمان آپس میں شکر ہو کر رہیں جس کی تکمیل کیلئے علیگندھ میں اس درسگاہ کی بنیاد ڈالی گئی جو بفضلہ یونیورسٹی کی شکل میں ہمارے سامنے ہے۔ ہم اُنھے میں اور وہ ہمارے ہیں۔ ۱۳ مئی کو سیل ٹرین سے علیگندھ ٹیم واپس گئی۔ اسٹیشن پر بھی اولڈ بوائز کی مقبول تعداد تھی۔

نیاز مند خواجہ علاء الدین بھوپال

دیرہ دون اور سہارنپور کے چادلوں کے شوقین حافظ منظر احمد (علیگ) سے رلیں سپلائی آجینسی سہارنپور کے پتہ پر خط کتابت فرمائیں۔

یادِ ایام

(۳)

اپنے چھوٹے بھائیوں کی اطلاع کیلئے جو اس وقت طالب علمی کے زمانہ میں کھیلوں میں
 قدم زن ہیں عرض کروں گا کہ اچھا دوڑنے والا بننے کیلئے دو چیزوں کی ضرورت ہے۔ اول یہ کہ جسم کو
 قابو میں رکھا جائے اور دوسرے دوڑنے کے وقت قدم کی لمبائی۔ کامیابی ان باتوں پر منحصر ہے۔
 جسم قابو میں رکھنے کو سب سے پہلے اپنے زائد گوشت اور چربی کو کم کر دو۔ یہ اس طرح ہوگی کہ غذا زیادہ
 مرغن نہ کھاؤ۔ پانی کم پیو۔ مصالحہ دار غذا نہ کھاؤ۔ جو اور دلیے کا زیادہ استعمال کرو۔ اور صبح کو ورزش
 کے بعد سارے جسم کو کھردرے تولیے یا ٹاٹ یا گیل کے ٹکڑے سے خوب ملو کہ پسینا آجائے۔ گرم گرم
 اگر ٹھنڈے پانی میں کود جاؤ تو نقصان ہوگا۔ بشرطیکہ بدن بالکل سرد نہ ہونے پائے۔ دوڑنے میں تین
 چیز کا خیال رکھو۔ قدم کی زیادہ سے زیادہ لمبائی۔ دوسرے یہ کہ سارے قدم برابر لمبائی کے ہوں تیسرے
 قدم کی یکے بعد دیگرے تیزی۔ میں نے اپنے قدم کو دس فیٹ تک بڑھایا: یعنی ایک قدم دوڑنے کے وقت
 دس فیٹ ہوتا تھا۔ لمبائی بڑھانے کیلئے پانوں اور گھٹنوں اور پیس کی جرب (Jerk)
 سے کام لو۔ پنجوں پر دوڑو۔ دوڑتے وقت اگر پانوں کے پنجوں کی جرب سے اچھلنے اور گھٹنے کی جرب
 سے پانوں آگے ڈالنے اور پیس کی جرب سے ساری ٹانگ دوڑا گئے ڈالنے کی کوشش کرو گے تو
 اپنے قدم کے کھانا سے لمبے سے لمبا قدم حاصل کر سکو گے۔

آدم برس مطلب جب میں کھیل کود میں شریک ہونے لگا گیا اور ضد توڑ کر نیکو و تیلون پہننا
 شروع کر دیا تو شوکت صاحب کی خوشی کی حد نہ تھی (ابو وہ میری تیلون اور ٹوپی سے بیزار ہیں۔ اجمیر میں

ایک دفعہ ملاقات ہوئی۔ پٹ گئے لیکن ملتہ ہی یہ بھی کہا کر روپے میں ۱۲ روٹھیا ہو)
 اس وقت میں یونین اور کالج کے درمیانی جنگ میں رہتا تھا۔ گوشہ جنوب مشرق کے کمرے میں
 مولانا حالی صاحب رہتے تھے۔ میری دیوانگی سوہوم کامیابی کے مقابلے میں ابھی بہت باقی تھی۔ ایک روز
 (ماہ جون میں) مولانا حالی صاحب جو عموماً بہت سویرے اٹھتے اور بجلے کے سامنے اپنی دہن میں قدم زن
 ہوتے تھے۔ صبح ہی میرے پاس آئے اور مجھ سے میرا حسب نسب پوچھ کر فرمانے لگے کہ تم بیار ہو۔ رات
 تم بے آرام تھے تم رات بھر سوئے نہیں اور تمام رات پھرتے رہے ہو۔ میں تم کو ایک خط دوں گا وہ دیکر تم
 حکیم واصل خاں صاحب کے پاس دہلی جاؤ اور علاج کرواؤ۔ فوراً ہی وہ اندر جا کر دو خط لکھ لائے۔ ایک
 حکیم صاحب قبلہ کے نام اور دوسرا نواب احمد سعید خاں صاحب کے نام کرکھے پاس ٹھہرا۔

میں نے اس کو تائید از دی سمجھا اور دوسرے دن دہلی گیا۔ دہلی صبح کے چار بجے پہنچا۔ بدیں خاں
 کہ نواب احمد سعید خاں صاحب مجھے نہیں جانتے اور ڈپٹی ہاؤس مین خاں صاحب قبلہ جو والد مرحوم کے
 عزیز دوست اور بھائی ہوتے تھے انکے ہاں جاؤں۔ میں نے گاڑی والے کو ہدایت کی اور ڈپٹی صاحب
 کے مکان پر جا ٹھہرا۔ ڈپٹی صاحب پنجاب میں کسٹراسٹنٹ کمشنر بہت نیک نام محسن اور بڑے پائے کی
 لوگ تھے۔ والد مرحوم سے بچے پرائی دوستی اور محبت کے روابط تھے۔ دروازے پر دستک دی تو جواب
 دیا۔ آواز دی تو فوراً ہی پاس کے دیوانخانے سے اونچی آواز دی کہ فلاں نے جلدی دروازہ کھولا، یہ غیرو
 ہمارے بھائی کے بچے کی آواز ہے اور میرا نام لیا، یہ خود ڈپٹی صاحب کی آواز تھی جو نماز کی تیاری میں
 دروازہ کھلا، میں اندر گیا، تو دیکھا کہ درمیانی قامت کی ایک شریف تصویر، نازک اندام ،
 آنکھوں سے معذور و ضعیف تیاری میں استیں چڑھائے سامنے نظر آئی۔ فوراً مجھ سے سوال ہوا کہ تم (میرزا نام
 لیا) ہو۔ میں نے عرض کیا کہ ہاں۔ فوراً بڑے کچھ سے پٹ گئے اور کہا کہ کیا اچھا دن ہے۔ مجھ سے
 اپنے بھائی کی بوائی ہے۔ میں نے تم کو تین سال کی عمر میں دیکھا تھا۔ لیکن میں قیامہ اور تھاری آؤں
 سے پہچان گیا۔ فوراً دیوانخانے میں لے گئے اور سارے گھرانے کی حالات اور لاسی کی پریش میں نماز کی
 بھی خبر نہ رہی۔ اللہ اللہ کیا لوگ تھے، اور کسی صاحب صداقت اور دوستی والے محبت بھرے دل تھے۔

صبح کو آدمی ساتھ کر کے انھوں نے میکرم صاحب قبلہ کی خدمت میں مجھے روانہ کیا۔ میکرم صاحب قبلہ خدا ان کو مغفرت کرے نہایت فہم اور عاقل و متعل و بادقارست تھی۔ میں نے عرض حال کرنا چاہا، تو فرمایا کہ نبض دیکھ لی ہے، میں خود کہے دیتا ہوں کہ شکایت کیا ہے، اور انھوں نے میری شکایات کو خود ہی دہرایا۔ اللہ اللہ کیا شان سجائی ہے۔ غرض کہ چھ چھ دن کے وقفے سے دہلی جا کر میکرم صاحب کی خدمت میں حاضر ہوتا۔ کچھ عرصہ بعد میں بالکل تندرست انسان بن گیا۔

انہی ایام میں ایک دن نیا سیلپر پہنکر نازکیسے مسجد گیا تو کسی نے سیلپر اڑایا، منظر علی خان صاحب کا تخریب کو یاد ہو گا۔ انھیں ان صورتوں کے دیکھنے کو ترستی ہیں۔ کہنے لگے کج بھائی جان اچھے جوتے پہن کر جاتے ہیں وہ صرف "حاضر" کہنے کو آتے ہیں۔ آپ نے مفت نازکی تکلیف کی گفتگو میں سبیل مکرہ میں نے بک صاحب سے کہا کہ کچھ انتظام کیا جائے کہ مسجد سے جوتے غائب نہ ہو جایا کریں تو وہ بہت سہجے اور باتوں میں ٹال دیا۔ میں نے بھی پہلو بہ لا اور کہا کہ بجگہ سے نازکی خاطر مسجد جانا بہت دشوار ہے صبح کو اٹھتے اٹھتے آفتاب نکل آتا ہے۔ ناز نہیں ہو سکتی ظہر کو کالج بھی جانا ہوتا ہے کچھ ناشتا بھی کرنا ہوتا ہے۔ مسجد جائیں تو کالج وقت پر نہیں باسکتے عصر کو مسجد آنے جانے میں کھیل کا وقت جاتا رہتا، مغرب کو کھیل کے بعد پسینے سے تر کپڑوں کے ساتھ ناز میں وقت ہوتی ہے عشا کو اتنی دورانیہ میرے میں منہ کریں کھانا اور اگر ہم وظیفے میں لگ جائیں تو گیٹ بند ہو جاتا ہے واپس جانا مشکل اور بجگہ پر میرد لات حسین صاحب ہم کو غیر حاضر پا کر سزا دے دیتے ہیں کچھ انتظام کیا جائے۔ پھر بک صاحب کی آنکھیں کچھ روشن ہوئیں تو فرمایا کہ اچھا تم کو ناز کا بجگہ جات کیسے مایوس مقرر کر دوں گا۔ بجگہ والے سب کالج کے بیرونی برآمدے میں عشا کے نماز کیسے حاضر ہیں۔ میں خود آنکر دیکھوں گا۔ اٹھ کر چلا آیا مقصد حاصل ہو گیا۔ تمام بجگہ والوں کو اطلاع دی کہ ناز بخشو آیا ہوں۔ ایک وقت کی تکلیف کیجئے غرض کہ شاق حسین صاحب دہلاو پور پرنسپل (ابو الحسن صاحب "صاحب" میاں احسان الحق صاحب (رشن جج جھلم) نواب بوم رام پوری ضیاء الدین صاحب (علی گڑھ) ضیاء اللہ صاحب (نہنیر دہلی) وغیرہ کا غول کالج کے برآمدے میں مشغول نماز ہوا۔ ناز کہاں کی کہاں صرف ایک صاحب کی فکر اور آمد کا انتظار تھا۔

غرض کہ نماز کے اعتناء کے قریب وہ بھی ایڑی زور سے زمین پر مارتے ہوئے آمو جو ہوئے اور کہا کہ بہت اچھا ہے، ایک جبٹر روزمرہ کی حاضری کا بنایا جاوے اور تم کو نماز کا مانیٹر مقرر کیا جاتا ہے۔ یہ سب کچھ مشتاق صاحب زاہدی کے فکر خیر کا نتیجہ تھا۔ احسان صاحب اور ابو الحسن صاحب نے ہم کو دعائیں دیں اور میں مانیٹر ناز بن گیا۔ صبح تو مشتاق صاحب زاہدی نے ایک جبٹر تیار کیا۔ نام لکھے اور پندرہ دن کی سب کی حاضری پُر کر دی۔ پندرہ روز حاضری پُر کیا کرتے تھے۔ خدا کا شکر ہے کہ اس کا فائدہ، بلکہ کی نماز کی حاضری مسجد کی حاضری کے جبٹر سے نہایت باقاعدہ تھی، میں نے کالج میں ایک دن جبٹر تک صاحب کینڈت میں پیش کیا۔ انھوں نے جبٹر دیکھ کر ایک ایک نام پڑھ کر لیا، اور سکوٹے، اور اوپر اوپر ہر نظر پھیر کر کہا کہ خوشی ہے کہ تنگلے کے سارے بورڈز نماز کے بہت پابند ہیں، واپسی پر میں نے مشتاق صاحب زاہدی کا شکر یہ ادا کیا، اور ابو الحسن صاحب اور احسان صاحب کو مبارک باد دی اور مانیٹری کا سکہ بھی جایا کہ بھٹی اگر ضرورت پڑے اور نماز کیلئے بلوایا جائے تو ضرور جیسے ہو موہ نہ دکھا جانا۔ اللہ نیاں تو معاف کر ہی دیں گے۔ اب صاحب سے جان چھڑانا مشکل نہ ہوئے اور مانیٹری کے لئے ڈپڑ جائیں لیکن میرے بلکہ کی سب بھیڑیں اپنے اعتقاد میں درست، بلائے پر بھی کسی نماز کی حاضری تک کے لئے قدم نہ بجنہ فرمائے۔ ہاں قبلہ ضیاء الدین صاحب کبھی کبھی پوچھ لیا کرتے تھے کہ کیا آج نماز ہوئی تھی۔

ابھی ایام میں تو عہد سیکھانے کا سلسلہ شروع ہوا۔ اب صاحب اس معاملہ میں بہت سرگرم تھے۔ بھائی سرزاد خاں مرحوم انسر کمانڈنگ نے مقرر ہوئے۔ سید زین الدین صاحب لفٹ منقر ہوئے۔ میں بھی سپاہیوں میں بھرتی ہوا۔ سیکڑوں لٹھے سرزاد خاں نے ایک دن میں تیار کرائے اور بندوق کے بجائے یہ ہم کو قیسم کئے گئے۔ ہر ایک لٹھے قد کے برابر اونچا تھا۔ مشتاق صاحب بلویو لیک، تبا کو پنڈا۔ حاکمیت حاجی محمد خاں اور بیسویو سید محمد عبداللہ مرحوم اور چچا ضیاء اللہ خاں مرحوم اور منشی و اشتقاق اس میں شامل ہوئے۔ ابو الحسن صاحب، صاحب، بھی اور میاں احسان صاحب بھی سپاہیوں میں بھرتی ہوئے۔ قواعد ہر روز صبح کو کچی بارک کے سامنے ہوتی۔ رضا خاں گورڈ گاؤں کا رہنے والا نجی حوالہ

قواعد سلکھانے کو بلوایا گیا۔ یہ جمناسٹک کے استاد بھی تھے، اچھے خوش مزاج، متحمل شخص تھے۔ بعد میں یہ جمناسٹک میں میرے اسید عبد الحفیظ اور سب کے استاد ٹھہرے۔ سرفراز خاں صاحب بڑے زور سے حکم دیتے ہم اطاعت کرتے۔ کسی کی غلطی پر سرفراز خاں صاحب کا غصہ قابل دید تھا۔ اُلوگد باپا بھی کہتے سرفراز خاں کیلئے میں نیا شخص نہ تھا۔ ہمارے ہر دو خاندانوں میں پڑانے مراحم تھے اور بزرگ ایک دوسرے سے وابستہ تھے۔ میں شرارتا سرفراز خاں صاحب کا غصہ دیکھنے کا، یا ریاضی پنڈا تمباکو کے دھاپہ پر دستہ غلطی کر جاتا۔ رائٹ کی جگہ لفت یا فٹ کے حکم پر رائٹ نظر جاتا، تو سرفراز خاں زور سے قدم زمین پر مارتے، ہاتھ ہلاتے آگے بڑھ کر رک جاتے، اور کچھ گالیاں بھی دیتے جاتے۔ ایک دودھ سیٹھ غلطی کرنے پر سرفراز خاں صاحب نے مجھ کو حکم دیا کہ تم باہر آ جاؤ اور میرے کمرے پر آؤ قواعد سلکھو۔ قواعد کی مشق کے بعد میں ایک قیدی کی حیثیت میں لٹھ کنبے پر رکھے اچھے پیچھے چکر کمرے میں جاتا اور اقسوت ۲۷ یا ۲۸ نمبر کی کچی بارک میں تھے۔ وہ کُرسی لیکر سامنے بیٹھ جاتے اور مجھے حکم ہوتا۔

سال ان، لیفٹ ٹرن، رائٹ ٹرن، کوٹک مارچ، میں میری قواعد کو تا۔ تو جھجکا اور اٹھ کھڑے ہوتے اور یوں فرمانا شروع کرتے کہ قواعد کے وقت جا کر لوگد بانجنا ہے۔ اب تو اچھی طرح قواعد سے واقف نظر آتا ہے۔ غرضکہ (ڈیس) کا حکم ہونے پر بندو (لٹھ) کو کونے میں رکھ کر بجائی سرفراز کے سامنے کھڑا ہو کر کچھ میری زبان پر آتا ہزار گالیاں دینا اور ہزار سنا۔ سرفراز صاحب چپکے سے اٹھ کر ساتھ کے کمرے میں لارڈ ماہ صاحب کے پاس جاتے اور میں بھی اسے پیچھے ہاں فیصلہ یہ ہوتا کہ کس نے اوبنایا۔ اکثر بجائی سرفراز ہی کو مانا پڑتا تھا لیکن وہ کبھی مانے نہیں۔ کیا زمانہ تھا۔ کیا لوگ تھے۔ کیا دل تھے۔ کیا خلوص تھا کیا برادری تھی۔

دل ہی نہ رہا ایسے کسی بڑا کٹ گئی نخل آرزو کی

چند ہی روز بعد کانفرنس علیگڑھ میں شروع ہو گئی۔ اٹھ کچی بال کے سامنے مشرق کی جانب سرسید کا خیمہ تھا جہاں شب روز وہاں رہتے تھے اسٹاف اور مہمانوں کے خیمے بھی تھے۔ رات کے پہرہ کا انتظام ڈل والوں کے سپرد ہوا۔ ہر شب اوقات مقررہ پر کارڈ بک پر ہر دیتے۔

سید زین الدین لفٹ اور سرفراز خاں انسر کمانڈنگ اپنی اپنی روزِ ناپراطمینان کو آتے۔ میرا پہرہ سرسید کے خیمے پر تھا۔ مجھے واقعہ یاد ہے کہ رات کو دو بجے ایک ارجنٹ ٹلگراف سسٹر کے نام آیا۔ ٹلگراف لیکر میں اندر گیا۔ سرسید پڑے سوتے تھے۔ میں نے اہستہ سے آواز دی آپ اٹھے پوچھا کیا ہے میں نے ٹلگراف کا الفاظ پیش کیا۔ منسرایا کہو لو۔ پڑھو معلوم ہوا کہ وہ ایک آنے والے اچھے دوست کا آ رہا تھا۔ فرمایا کہ صبح دفتر میں دے دینا اور لیٹ گئے۔ مجھے اتنا افسوس ہے کہ میں نے ٹلگراف بجانے صبح کو اُس دفتر میں پیش کرنے کے رات کو ان کو بے آرام کیا۔ لیکن سچ تو یہ ہے کہ سرسید کو دیکھنے کیلئے میں ہر روز موقع تاکتا رہتا تھا کہ اسے بات کا موقع نصیب ہو۔ یہ موقع نصیب ہوا اور دو تین موقع نصیب ہوئے من کا شرف مجھی کو حاصل ہوا اور کالج کے دوسرے کسی طالب علم کو نصیب نہ ہوا ہو گا۔ ان کو بعد میں عرض کر دوں گا۔

میسٹر عالم خاں گنڈاپور (ویرہ اسمیل خاں) مرحوم جنہوں نے ولایت جاتے ہوئے راستے میں مصر میں وفات پائی میرے عزیز دوست تھے وہ اگر اتناک زندہ ہوتے تو انکی روشن خیالات اور ہوشمندی کو مد نظر رکھ کر میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ ممبر کونسل اور باقائدہ اور مشہور شخص ہوتے، لیکن عمر نے وفات کی۔ بک صاحب سے انکا بہت دوستانہ تھا۔ انکو خیال پیدا ہوا کہ اہل پنجاب سے بھی کسی کو لفٹ ڈرل بنایا جائے اور قرعہ خال بنام من دیوانہ زور۔ میرے لفٹ ہونے پر شوکت صاحب کو خبر ملی۔ وہ مجھے ڈوبو نہ ڈالتے پھرتے تھے۔ مجھے ملے اور ہاتھ پکڑ کر الگ لے گئے۔ فرمانے لگے کہ دیکھو میں جو خواب تمہارے واسطے دیکھ رہا تھا اور جو سوچا تھا اُس کا آغاز شروع ہو گیا ہے۔ تم کو مبارک ہو بھٹکر چلنا، ادبس، غرضک میں ڈرل کا لفٹ مقرر ہو گیا۔ امتحان میں بھی کامیاب ہو گیا۔

خدا جنت میں جگہ دیے۔ خواجہ غلام تعلیم صاحب مرحوم سے اکثر موقعوں پر باتوں کا موقع مل جاتا وہ نہایت دراندیش علم دوست اور فرستہ خصلت انسان تھے۔ انکی تحریک سے مرط آرنٹ نے مجھے خوان الصفا کا ممبر مقرر کیا۔ شوکت صاحب اپنی مات پراڑے ہوئے تھے۔ یونین کے ایکشن میں انہوں نے میرا نام پیش کر دیا اور میں یونین کی سلیکٹ کمیٹی کا ممبر مقرر ہو گیا۔ کالج

کے (اتھلیٹک اسپورٹس) میں میں ایک میل کے دوڑ میں آؤں آیا۔ اسی سال یونیورسٹی ایتھلیٹکس میں
کا دور شروع ہو گیا تھا۔ محمد زماں خاں و سید عبد الحفیظ، حاجی محمد خاں، شوکت علی صاحب یونیورسٹی
اسپورٹس کیلئے آباد جانے کو چنے گئے۔ مجھے بھی مائل پرین کیلئے چنا گیا۔ ہر صبح اکثر مارسیں صاحب اور
پٹنگ صاحب کرکٹ فیلڈ میں آیا کرتے کہ ٹورنمنٹ میں جانے والو کو دوڑنے کی مشق کرائیں میں بہت
کھم ایسے موقعوں پر حاضر رہا۔ کیونکہ صبح ہی میں اپنے رفیق نواب غلام محمد سمد خاں صاحب کے ہمراہ
اسی مشق کی خاطر انکے گھوڑے کے ہمراہ دوڑنا قلعہ کو چلا جاتا تھا۔

اول سال کا ٹورنمنٹ آباد میں ہوا۔ محمد زماں خاں اور سید عبد الحفیظ اور حاجی محمد خاں اور
شوکت علی صاحب اور میں علیگڑھ سے آباد پہنچ گئے۔ آباد میں مقابلہ سخت تھا کئی چید و دوڑنے والے
انگریز بھی مقابلہ میں آئے لیکن علیگڑھ کا نمبر اول رہا۔ سوگر، چوتھائی میل، ایک میل، ہڑل ریس میں اول
انعامات علیگڑھ کے حصہ میں آئے، اور انکا سہرا محمد زماں خاں، سید عبد الحفیظ کے سر پر شوکت صاحب
کو گولڈ میڈل میں انعام ملا۔ گولڈ میڈل میں یہ ماشاء اللہ بہادر تھے لیکن دوڑنے میں یہ حالت تھی کہ ہماری
گستاخیوں کی سزا کیلئے، یہ ہم کو بیکرانا چاہتے تو بھاگ نہ سکنے کی حالت میں، کھڑے ہو کر گالیاں دیکر
جی ٹھنڈا کر لیتے۔ میل کی دوڑ میں میں آؤں آیا۔ مارسیں صاحب رخصت گئے ہوئے تھے جس گاڑی سے
ہم سب علیگڑھ پہنچے وہ بھی اگر وہ سے آتے ہوئے اسی گاڑی سے آئے۔ راستے میں مجھے دیکھ کر فرمانے
لگے، کہ میں نے تم کو تمہاری بیماری اور دل کی کمزوری کے باعث فٹ بال کھیلنے سے منع کر دیا تھا، اور
تمہارا فٹ بال جانا بند کر دیا تھا، تم ایک میل کی دوڑ کے پیچھے لگ گئے۔ جب میں نے عرض کیا کہ میں
ٹورنمنٹ میں میل کی دوڑ میں آؤں رہا، تو انہوں نے تعجب سے مجھ پر نظر دوڑا کہ کہا بہت اچھا ہوا۔

کانج داپس آکر مجھے اطمینان تھا کہ میں اپنے ارادوں میں کامیاب ہو رہا ہوں۔ رات کو سب
مشاغل کے بعد جب احباب محمد امین نقیہ صاحب کے ساتھ میرے گرد چائے کو بیٹھے تو محمد امین صاحب
نے کہا کہ بھائی اب آباد کی آمد سفر کی ساری داستان سناؤ میں نے کہا کہ پہلے تو آپ کو میری نسبت
بہت تشویش تھی کہ میں ضرور پگھل ہو جاؤں گا یا غرضی کروں گا۔ آپ راز کی تلاش میں تھے کہ سب کیا تھا۔

میں نے کہا کہ راز فاش ہو گیا بمنزل مقصود کی راہ پر لگ گیا۔ میں کوشش اور قتل ارادے کا ظہور پاتا ہوں۔ میں اپنی خواہش میں کامیاب ہو گیا۔ یہی پگلا پن تھا۔ یہی تشش اور درو انگئی تھی۔ میرا اور محمد امین صاحب کا خرچ مشترک تھا۔ میں اپنا مارا خرچ اچکے ہاتھ دیتا اور وہ میرے اخراجات کے ضامن تھے۔ بجٹ بھی جب تک وہ کاکے میں رہے اچکے ہاتھ رہا۔ اچکے احکام کی تعمیل کرتا جو حکم دیتے بجا لاتا۔ فوراً بات کاٹ کر پوچھا کہ (ہوم اسپورٹس) میں کچھ نقد بھی انعام ملے گا۔ میں نے کہا کہ ہاں (حصہ) روپے کی امید ہے تو بہت خوش ہوے اور فوراً کاغذ پیش لیکر بجٹ کی کاٹ چھانٹ میں مصروف ہو گئے۔ میں اور پر بیان کر چکا ہوں کہ امین صاحب سے شروع شناسائی کیسی ہوئی۔ آخر تک چھ سال دو سرے ساتھ بنگلے کے ایک چھوٹے سے کمرے میں ایک سچی محبت سے بھائی کی طرح رہے اور اصرحی اب تک ایک محبت سے بھرا ہوا گوشہ دل اچکے لئے خالی ہے۔ محمد امین صاحب ایک نہایت آزاد مزاج، سرد گرم زمانہ دیدہ، گرم گوشتا سفر، اور محتاط شخص تھے۔ بہت اور قربانی کا مادہ فوق القات تھا۔ یہ مجھ سے دو سال قبل بی۔ اے ہو گئے۔ جب انٹیشن کانگرس کے خلاف بک صاحب نے مسلمانوں کی کانفرنس کا اعلان دیا اور اسٹریچی ہال میں ایک لمبی سیچ دی، تو محمد امین صاحب نے بک صاحب کی سیچ کے آخر میں کچھ کہنے کی اجازت چاہی۔ اجازت مل گئی، انھوں نے ایک پر زور فصاحت اور مکمل معلومات سے بک صاحب کی سیچ کے خلاف بولنا شروع کیا۔ تھوڑا سا بولے تھے کہ بک صاحب نے بند کر دیا۔ بک صاحب ناراض ہو گئے۔ بی۔ اے پاس کرنے کے بعد انھوں نے بک صاحب سے کسی ساٹریکٹ کی تمنا نہ کی۔ بک صاحب نے پوچھا تو انھوں نے اسی تمنا سے انکار کر دیا۔

”سیلانی“

پھر بہار آئی ہی، پھر خنداں چن لے ہوے
پھر بھارتی ہو، پھر خنداں چن لے ہوے
پھر نکٹا لاسو زخم نے، شکاری اب کہاں
نچ رہے تھے چند آنسو دل کے چھالے ہوے
(اشہر)

ہمارا کالج

علی گڑھ ۱۹ء۔ ڈاکٹر ضیاء الدین احمد کو یونیورسٹی کے مختلف شعبوں کی مجلسوں نے وداعی ایڈریس پیش کئے۔

ڈاکٹر ضیاء الدین کی گاڑی گھوڑے سے جدا کر دی گئی۔ اور طالب علموں نے ٹیشٹ تک اس کو گھینچا۔ طلباء کی بڑی تعداد اسٹیشن پر موجود تھی تاکہ انہیں جاتے وقت خدا حافظ کہے۔ دو روزانہ جنگ کے بعد انگلستان اور براعظم کی تعلیمی ترقی و طریق تعلیم کے معلوم کرنے کیلئے ایک ٹول دورہ کریں۔

علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں انگریزی عنصر کے اضافہ کی تجویز دینے والے اہلکاروں نے کہا کہ جو کچھ لکھا تھا۔ اس کو ابھی دو تین مہینے سے زیادہ نہیں گزرا ہے۔ اس وقت ہمارے بعض بھائیوں نے کہا تھا کہ یہ بجا انتصاب ہے۔ انگریزوں کی کورانہ مخالفت ہے اور خواہ مخواہ تنگ نظری سے کام لیا جا رہا ہے لیکن حال میں مسٹر وینزکی رپورٹ کے متعلق جو اطلاعات شائع ہوئی ہیں ان سے ان تمام خطرات کی تائید ہوتی ہے جو ہم نے ابتداء میں ظاہر کئے تھے۔ مسٹر وینز نے انگریزی لارڈ کیٹر نے یونیورسٹی کے قواعد و ضوابط کی تدوین و ترتیب کیلئے مقرر کیا تھا۔ انہوں نے اب غور و بحث کے بعد جو رپورٹ پیش کی ہے۔ اس کا مفاد الہ آباد کی ایک اطلاع کے مطابق یہ ہے کہ آئندہ سے ان کی اسکول اور انٹر میڈیٹ تک کی تعلیم کا تعلق الہ آباد کے تعلیمی بورڈ سے ہو، اور مسلم یونیورسٹی صرف گریجویٹ پیدا کرنے کی مشین رہ جائے۔ یہ اطلاع اگر صحیح ہے، اور بظاہر اسے صحیح نہی

کوئی وجہ نہیں ہے، تو ہم یہ کہتے پر مجبور ہیں کہ حکومت نے جنگ عظیم کے بعد مسلمانوں کے اضطراب کی تسکین کیسے مسلم یونیورسٹی کا جو بے حقیقت کھلونا مسلمانوں کو دیا تھا اس کو بھی مات دے وہ اپنا لینا چاہتی ہے۔

اول تو وہ یونیورسٹی خود ہی ایک ایلیٹی اور بے اختیار پسینہ خیزی، کیونکہ اپنا نصف کرڈ کے قریب روپیہ صرف کرنے کے بعد بھی اس میں مسلمانوں کو آزاد قومی تعلیم کا حق نہیں دیا گیا تھا۔ لیکن اب اگر ابتدائی اور ثانوی تعلیم کے اختیارات بھی اس سے چھین لئے گئے تو وہ قطعاً بیکار اور بے معنی ہو جائے گی۔ ہم کو یونیورسٹی کی اس لئے ضرورت نہیں تھی کہ دوسری جگہ سے لڑکے ایف۔ اے پاس کر کے آئیں اور ہم ان کو دو چار سال میں بی۔ اے ایم۔ اے، اے ڈی ایل بی وغیرہ کی ڈگریاں دیکر واپس بھیج دیں۔ بلکہ ہمارا اصلی مدعا تو یہ تھا کہ ہم ابتداء سے بچوں کو ایک خاص تعلیمی نظام و تربیت کے تحت تیار کریں تاکہ وہ کام کے مسلمان بن کر یونیورسٹی سے نکلیں۔ اول تو اس مقصد کو حکومت کی گہری مدخلیت اور نگرانی ہی نے بڑی حد تک فوت کر دیا تھا، اگر اب سرمدیہ لڑکی تجویز پر عملدرآمد ہونے کے بعد تو وہ بالکل ہی زائل ہو جائیگا۔ اس تجویز سے مسلم یونیورسٹی اور الہ آباد یونیورسٹی میں کوئی فرق باقی نہیں رہتا۔ پھر جبکہ مسلمان الہ آباد یونیورسٹی سے بھی اتنا ہی فائدہ اٹھا سکتے ہیں تو انہیں اس نام نہاں مسلم یونیورسٹی پر انھوں روپیہ ہر سال خرچ کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ اس اطلاع کی تردید کی گئی ہے)۔

نواب سر منزل اللہ خاں صاحب بہادر ایک محترم حکمران اور مسلم قوم کے برگزیدہ سردار ہیں، کیونکہ سر سید مرحوم کی پالیسی اور سر سید مرحوم کے تمام تعلیمات کو زندہ رکھا ہے مگر نہایت انسووس ہے کہ آپ کی ذات خاص پر چار پانچ برس سے سخت سے سخت حادثے گزر رہے ہیں جن کی نسبت ہم صرف اس قدر کہہ سکتے ہیں کہ یہ ایک امتحان ہے کہ بڑھی لکھی نہایت مہذب و نامی صاحبزادی کا انتقال ہو گیا۔ اور اب گزشتہ دنوں آپ کے بھرتے فرزند رشید کا انتقال ہو گیا۔ گویا یہ حادثے اور ایسے واقعات ہر گھر میں آتے ہیں مگر انکا اثر انہیں گھروں تک محدود رہتا ہے لیکن قوم کے کسی سردار پر وہی حادثہ گذرنا ہے تو قوم متاثر ہوتی ہے۔ اور اس کو قومی اقم کہتے ہیں۔ خدائے پاک ہی جناب نواب صاحب کو صبر دیگا۔ کیونکہ ایسے امتحان کے پہلے وہ صبر کی صورت بھی پیدا کر دیا کرتا ہے۔ ان اللہ مع الصابرین۔ ان اللہ علی کل شئ قدير۔

اولڈ پوائنٹ

مولانا محمد علی صاحب نے اپنی لڑکی کی شادی کیلئے ۶ مئی مقرر کی تھی۔ نکاح کا وقت عصرِ مرتب کے امین مقرر تھا۔ اسی تاریخ کو طارق سلطہ کی بسم اللہ خوانی کی رسم کا بھی اعلان کیا گیا تھا (طارق مسز زاہد کے صاحبزادے کا نام ہے۔ یہ صاحبزادے مولانا محمد علی کے نواسے اور مولانا شوکت علی کے پوتے ہوتے ہیں) تاریخ شادی سے ایک دوپہر شہر مولانا محمد علی صاحب کی طرف سے مخصوص اجاب کے نام دعوتی خطوط جاری کی گئے تھے لگوچہ مولانا نے اس تقریب کو انتہائی مختصر کر دیا تھا لیکن پھر بھی دہلی کے روساء، علماء اور تجار کی ایک کافی تعداد تھی۔ رامپور اور لکھنؤ سے بھی مولانا کے بعض اجاب تشریف لائے تھے۔ نکاح کے وقت تک تقریباً تین سو مہمانوں کا مجمع ہو گیا تھا۔ ٹھیک ساڑھے چھ بجے جناب حکیم محمد عیسیٰ صاحب نے جو حکیم محل خاں صاحب مرحوم کے صاحبزادے ہیں بسم اللہ خوانی کی رسم ادا کی بسم اللہ پڑھانے سے پیشتر مولانا شوکت علی صاحب نے ایک مختصر تقریر میں حکیم مسیح الملک کا ذکر کیا جس سے حاضرین کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے مولانا نے اپنی تقریر میں کہا کہ اگر آج سچ املاک ہم ہیں ہوتے تو اس بچے کو انکی بسم اللہ خوانی کا شرف حاصل ہوتا۔ لیکن آج حکیم صاحب نہیں ہیں تو میں انکے خلیفہ اکبر سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ طارق کو بسم اللہ پڑھائیں حکیم صاحب کی ادائیگی رسم کے بعد مولانا شوکت علی صاحب نے مبلغ سو روپے کا ایک چک جاملہ کیلئے ڈکٹر انصاری صاحب کو پیش کیا۔

بسم اللہ کی رسم کے بعد حضرت مولانا مفتی محمد کفایت اللہ صاحب صدیقی علیہ السلام نے خطبہ نکاح کی تلاوت کی اور عقد نکاح کیلئے یکجا قبول کا فریضہ ادا کیا مولانا محمد علی نے صاحبزادگی

میسر آباد شریف لائے تھے، تو ہم سے اپنی بڑی شہر کی مہربانیوں کو تفصیل کے ساتھ بیان فرماتے تھے۔ یہ بہن اب خاک کی چادر اوڑھے ہوئے سرزمین وطن میں آرام کر رہی ہیں اور اپنے پیچھے بہت سوگوار چھوڑے ہیں۔ مولانا شوکت علی کے سینہ میں جو سوال قائم ہے، اُس میں محبت کی صورت کے ساتھ ہی، صبر و شکر کی دیوی بھی پر تو لگن ہے۔ پھر بھی ہم اپنا فریضہ خیال کرتے ہیں کہ اُن کے اور دوسرے افراد خاندان کے ساتھ اس غم میں شرکت کریں۔ خداوند عالم ہمارے گھروں میں سے ایک گھرانہ مرحومہ کیلئے بھی جنت میں مخصوص فرما دے، اور ہمارے بزرگوں کا جوار نہیں وہاں بھی نصیب ہو کہ روح و قلب کے کاغذ سے ہم اور اُنکے تقریباً تمام رشتہ دار ایک ہی ہیں۔

اس موقع پر ہم اپنے برادر عزیز مولوی محمد حسن صاحب کھیل (حیدر آبادی) کی ہمیشہ کی خبر رت پاکر کچھ کم اثر پذیر نہیں ہوئے۔ یہ مرحومہ بھی علیگندہ کے ام پر خدا اور اپنے بھائی کی علیگندہ میں تسلیم کے ساتھ بڑی ہستی کا اظہار فرماتی رہتی تھیں۔ پسماندوں میں جن لوگوں کو چھوڑا ہے اُن میں ایک نے زندہ بھی ہیں، جو ہمارے کان میں زیرِ تعلیم ہیں۔ یہیں مرحومہ کے پسماندوں کے ساتھ دلی ہمدردی ہے، اور دعا ہے کہ خداوند عالم جنت میں اس روح کو اعلیٰ مقام عطا فرمائے۔

ہمارے برادر کرم مولوی بدر الحسن صاحب علیگندہ کے بہت قدیم فرزند ہیں، اتنے پرانے کہ اب تو پوتے کے دادا بھی ہو گئے ہیں۔ انکے تاحم ہم کا کوئی بال ایسا نہیں جو سفید ہو گیا ہو۔ اپنی عادت کے موافق نواب ذوالقادر جنگ بہادر نے انکی ملازمت کے آخری ایام میں مزید توسیع عنایت فرمادی، اور اسی پر بس نہ فرمایا بلکہ گریڈ میں ترقی دینے کی خواہش کا بھی اظہار کیا، تو دوسرے ہم درجہ ساتھیوں نے اسے اچک لینے کی منکری شروع کر دی۔ سب کی منکریوں میں سے ایک ناکام اور دوسرے کامیاب ہو گئے۔ بدبو بھیا نے اس موقع کے مناسب حال ایک قلمدار شاہ فرمایا۔ بھائی کی چیز پر دوسرے بھائیوں کا حق بھی ہے۔ اس لئے ہم قلم کو اُن تک پہنچاتے ہیں۔

زمانہ میں کیا سے یہ کیا ہو گیا بھیجا ہمارا چچا ہو گیا
مگر ظاہرِ الحق کو ذرا دیکھئے چچا کے چچا کا، چچا ہو گیا

ایک صاحب دل بزرگ نے خواب میں دیکھا کہ برادرِ کرم مولوی اظہر حسن صاحب کے یہاں ڈانٹنگ روم تیار کیا گیا ہے، اور اُس میں حضرت میکائیل کے اہتمام سے پٹیس چنی جا رہی ہیں۔ شاید انہوں نے یہ بھی دیکھا کہ جناب اولڈ بوائے صاحب بھی میز کا ایک کونادہ بنائے بیٹھے ہیں۔ خواب کی تعبیر تو کوئی صاحب دل ہی دیں گے، مگر ہم یہ جانتے ہیں کہ اب اولڈ بوائز کو مسٹر اظہر حسن سے ایک زبردست ڈنزا لگنے کا حق پیدا ہو گیا ہے کیونکہ ہمارے بھائی نواب ذوالقدر جنگ بہادر کی فحش غصص کے موقع پر مستعدی عدالت کی کرسی کو زینت دے چکے ہیں۔ وہ دن دو نہیں کہ ہمارے یہ بھائی شاہراہِ رتی گافرن ہو گئے۔ اسلئے ہم ہنگامی مبارک باد کے ساتھ یہ بتا دینا چاہتے ہیں کہ جیسے اب نیکنمی کے ساتھ کام کر رہے ہیں اُسندہ بھی ایسی ہی سہی فرماتے رہیں ۷

گورسہ نفسِ خود امیری مردی و ربر دگرے محنتِ نگیری مردی

مردی بود قتادہ را پائے زدن گردست فتادہ بگیری مردی

یہ بحرِ نواب حبیب یا جنگ بہادر کے فرزندوں میں سے میرِ حبیب محسن کے ہوا سب کو علیحدہ جانے اور وہاں کی تیلیسی دفنا سے لطف اندوز ہونے کا موقع ملا ہے۔ مسٹر حبیب عبداللہ، مسٹر حبیب محمد، مسٹر حبیب علی ہمارے اس بیان کے شاہد ہیں۔ کہتے ہیں کہ گوشتہ شادیوں کے موسم میں نواب صاحب نے اپنے کئی فرزندوں کی شادیاں رچائیں، سہم ان میں سے برادرِ مولوی حبیب محمد کی تقریبِ شادی میں شریک ہو سکے۔ اس موقع پر کھانا تو ہر جہان کو بغیر تلاش کے مل گیا، اور بہت سے اولڈ بوائز ایک دوسرے کی ملاقات سے قلبی مسرت لیکر واپس ہوئے، لیکن دو باتیں موقع کے مناسب حال جاذبِ نظر تھیں انہیں پہلی بات تو اُس ”دیو داسی“ کی صورت تھی، جو مردوں میں دھمن بنی ہوئی، ساڈھی سین (دونوں بہسن) سنھس، اپنی باریک آواز میں سنارہی تھی، اور دوسری ایک دلغریب شے ادھی بھی تھی چیرسب کی نگاہیں پڑ رہی تھیں۔ وہ لوگ جنہوں نے اس شادی میں دیو صفت جوڑے کو محلے ملتے دیکھا ہے، اس تلف کا بخوبی اعزازہ لگا سکتے ہیں۔ ہماری نظر اُس وقت ان دیو زادوں پر پڑی۔ پیر اور سر کے لحاظ سے تو دونوں میں گزبھر سے کم فصل نہو لگا، لیکن کمر کے دور میں صرف چار انگل کا فرق تھا۔ مسٹر کرم اللہ نے

ان دونوں کے نام اپنی مجوزہ ٹیم میں درج کر لئے تھے لیکن مسٹر مسعود حسن کی سیفی نے شاید کام کیا، کہ اب تک یہ تجویز عمل میں نہ آئی بھائی حبیب محمد اور تمام انتظام کرنے والے اطمینان کریں کہ سارے جہان پیٹ بھر کھانا کھا کر واپس ہوئے، اور جی بھر کھانا کھانے کے بعد کباب کو ہم آئندہ سو قوت کیلئے محفوظ بنائیں اس لئے رکھتے ہیں، اگر چند ماہ بعد ہی اس کی ضرورت پھر پیش آتیوالی ہے۔

یہ معلوم کر کے ہیں بڑی مسرت ہوئی کہ برادر عزیز مسٹر کاظم رضا مولوی ضلع الہ کے سپرنٹنڈنٹ پولیس مقرر ہوئے ہیں۔ یہ تقرر ہمیں ایسے ہے کہ برادر مسٹر اسلام احمد خاں کی جگہ ہوا ہے، جنہوں نے رخصت حاصل فرمائی ہے۔ ہم دونوں کی ترقی اور استقلال کے دل سے خواہاں ہیں۔ استقلال کا لفظ ہم سب کو پیارا ہے، اسلئے سب کو یہ معلوم کر کے خوشی ہوگی کہ برادر کرم مولوی ذوالفقار علی حقانی اپنی خدمت صدر مہتممی تعلیمات پرستقل ہو گئے۔ اسپرٹس برادر محمد خواجہ یوسف الدین صاحب کے جاگیردار کالج میں ترقی کے ساتھ آنے سے سب خوش ہیں۔ اسی کالج سے ہماری برادری کے ایک لائق فرد مسٹر محمد احمد کم ہوتے ہیں، جن کو اورنگ آباد کالج میں ترقی دی گئی۔

برادر کرم مولوی وقار الدین صاحب مددگار مستند مالگرواری (شاخ آبکاری) کے منصب پر مامور ہوئے تو بہت سے مست است اس فکر میں پڑ گئے ہوں گے کہ اب "ران لنگم" والے باغ سے چھوٹے چھوٹے جھاڑوں کی میٹھی میٹھی.....

آسانی کے ساتھ مل جایا کرے گی، بلکہ بھائی وقار خود بھی اہتمام میں شرکت فرمایا کریں گے لیکن پڑ غیب سے بہتر سامان ہو گیا، ادرا ب وہ خدمت اعلیٰ کے سامنے پیش کی گئی جس کیلئے ایک عرصہ تک باوجود بنیادوں کے ان کو صبر کرنا پڑا تھا۔ ہم خوش ہیں کہ برادر محترم نواب رضا نواز جنگ بہادر کے صوبہ دار ہونے کیلئے بطول اورنگ آباد کی ماول تعلق داری پر بلجانا استحقاق مولوی وقار الدین صاحب کا تقرر عمل میں آیا محکمہ مال کے دوسرے تغیرات میں ہمارے بھائی مولوی غلام احمد خاں صاحب نائب مہتممی مالگرواری سے ماول تعلق داری ضلع گلندہ پر مامور ہوئے ہیں۔ اسپرٹس محکمہ آبکاری میں برادر کرم مولوی عبد القادر صاحب بی۔ اے گلبرگر سے اب تعلق داری آبکاری بلدہ چرسہ رابا دشریف لے آئے ہیں بھٹہ بیٹھا کر کے ہم مبارکباد دیں گے۔

حیدرآباد وکن کے سررشتہ تعلیمات میں بعض حضرات کو ترقیاں ملی ہیں، اور بعض کا تبادلوں ہوئے۔
 سنتے ہیں کہ برادر مولوی محمد احمد صاحب ایم۔ اے جاگیردار کالج سے اورنگ آباد کالج کو تشریف
 لے جایا ہوا ہے، اور میدک سے برادر خواجہ یوسف الدین صاحب ایم۔ اے ایک دوسرے ہی
 سلسلہ میں جاگیردار کالج میں، روفی افروز جو نیوا لے ہیں۔ یہیں امید ہے کہ برادر مولوی عبدالغفر صاحب
 بی۔ اے ایک کے دواغ اور دوسرے کے جلوہ کے موقع پر زبردست عطرانہ کا انتظام فرمائیں گے،
 جس سے یقیناً ہم ضرور غائب ہونگے۔ اسی سررشتہ تعلیمات کے ایک فرد مولوی مرزا محمد الدین بیگ
 صاحب بی۔ اے کو نظامت طبابت نے انچک کر اپنے دفتر کاسپرنٹنڈنٹ بنایا ہے۔ سنا جاتا ہے
 کہ اس تقریب پر برادر مولوی لطف احمد صاحب کو فین یا سٹوڈنٹ کی ٹیٹی ٹیٹی تقسیم کر نیوا لے ہیں۔
 ہم اپنے بھائی مولوی حافظ علی صاحب کی تلاش میں ہیں، کبھی بیدریں تھے۔ رسالہ اب بھی
 بیدر کے پتہ پر جایا کرتا ہے لیکن ابھی نسبت اپنے دوسرے بھائیوں کی زبان سے کچھ سننے کے
 بہم مشاق ہیں۔

ہمیں اطلاع ملی ہے کہ فرزند ان حضرت شاہ جعفر نجاری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے وطن قصبہ پھونڈ
 ضلع اٹاوا میں ایک اصلاحی انجمن بنائیں جو ”جغرافیہ قائم کی ہے۔ اس کے متہد ہمارے بھائی سید شیر حسین
 صاحب ہیں، اور ان کے معاون سید افتخار علی صاحب علی گڑھ کے دو فرزند مسٹر سید ادا حسین اور مسٹر
 سید علی بی۔ اے بھی انتظامی کمیٹی میں ہیں، جن سے امید ہے کہ مقاصد انجمن میں بڑی مدد ملے گی۔
 تعلیم و تربیت کے سوا، فکر معاش اور صحبت قائم رکھنے کے مشاغل ہمارے نوجوانوں کے پیش نظر ہیں تو
 کامیابی کی ضرورت امید ہے۔

مسٹر ظہور احمد اور مسٹر ذریا احمد (الہ آباد) کے جاننے والے ملکیت ہند کے گوتہ گوتہ میں جو
 ہیں۔ مسٹر ذریا احمد ایک مدت سے (اور غالباً تعلیم ختم کرنے کے بعد سے) فرین اخبار نویسی کو اختیار
 کئے ہوئے ہیں، اور ایک سے زیادہ مرتبہ ذاتی اخبارات کو کامیابی کے ساتھ چلا چکے ہیں۔ ہم جس زمانہ
 میں اولڈ بوائے کے اوارت کے بنارس میں ذمہ دار تھے مسٹر ذریا احمد نے الہ آباد سے ہفتہ وار اخبار

”مسادات“ جاری کیا تھا اور کامیابی کے ساتھ کئی سال تک میں کو جاری رکھا۔ اسکے بعد تحریک خلافت کے سلسلہ میں بھی ایک اخبار جاری کیا۔ اسے ”کشاف“ کے نام سے ایک اخبار جاری کر کے اسلام اور علی گڑھ کی روح کو تازہ کرنا چاہتے ہیں کئی مہینہ سے یہ اخبار ہمارے پاس آ رہا ہے، اور ہم بھائی نذیر کے بخیدہ مضامین کا لطف منزلوں دور سے اٹھا رہے ہیں صوبہ متحدہ اور لاہ آباد کو ایک ایسے اخبار کی ضرورت تھی، جس کو بھائی نذیر احمد نے پورا کر دیا۔ ہم امید کرتے ہیں کہ اگلے بہت سے دوست اس کام میں ان کا ہاتھ بٹائیں گے۔

ہمیں یہ معلوم کر کے نہایت مسرت ہوئی کہ برادر محترم مولوی محمد عنایت اللہ صاحب کی مدت ملازمت میں، اور دو سال کی توسیع پیشکام مجلس اعلیٰ جامعہ عثمانیہ سے منظور فرمائی گئی ہے، اور ان کے کام کو بھی قابل اطمینان تسلیم فرمایا گیا ہے۔ غالباً دارالترجمہ کی مدت بھی ایسی قدر ہے۔ اگر مولوی عنایت اللہ صاحب ایک اچھے ایٹ ہوم کا انتظام فرماتے ہیں، اور انہیں اپنے احباب اولڈ بوائز کو کشادہ دلی کے ساتھ مدعو فرماتے ہیں، تو ہم بارگاہ خداوندی میں عرض کر کے دارالترجمہ کی مدت میں توسیع کی سہی کریں گے اور کیا عجب ہے کہ ہماری دعا مقبول بھی ہو جائے۔

خان بہادر چودھری واجد حسین صاحب ڈائرکٹر حوت و صحت محاکم متحدہ اگرہ و او دھ بریلی سے لکھنؤ آ رہے تھے جس وقت گاڑی لکھنؤ کے اسٹیشن چار باغ پر پہنچی اور چودھری صاحب کے پرسنل اسٹنٹ انار نے کیلے درجے میں گئے تو چودھری صاحب کو مردہ پایا۔ یہ خبر لکھنؤ میں ۲۸ جون کی سپر کو مشہر ہو گئی اور سول سرجن نے دیکھ کر کہا کہ حرکت قلب بند ہونے کی وجہ سے یہ واقعہ ہوا ہے۔ آپ جو ضلع بارہ بکلی کے تعلقداروں میں تھے اور آپ نے اپنی قوت بازو سے اس درجے تک ترقی کی تھی اور جو کام گورنمنٹ نے آپ کے سپرد کیا اس کو حاکمانہ و فرزانہ طریق عمل سے انجام کو پہنچایا اور یہ بالکل صحیح ہے کہ آپ کی طرز عمل سے کسی قوم کو کوئی شکایت نہ تھی۔ خدائے پاک آپ پر رحمت نازل فرمائے اور اعزاء و احباب کو صبر۔

کارما زان قصا و قد ر نے چھتاری کے ایوان ریاست میں جس بچہ کو احمد سید خاں کے

نام سے روشناس کیا تھا، اپنی بعد کی زندگی میں حافظؒ اور نوابؒ کے ساتھ شہرہٴ انفاق ہو گیا۔ تن پر جب خطاطوں کی سر تھا، تو نوابی اور مہم ممبری پائی، اور جب یہ سلاطین، از سر تا پا، ”سر“ ہو گیا تو کاتبان قصانے ایک پورے صوبہ کی حکومت سامنے لا ڈالی۔ سرمدی میں انجہانی کے بعد ذاتی اور قانونی اعتبار سے حق تو نواب سر احمد سعید خان بہادر ہی رکھتے ہیں کہ صوبیات متحدہ کی سند حکومت پر پہلے ہندوستانی گورنر کی حیثیت سے منگن ہوں، مگر کہتے ہیں کہ وہ ”سر“ جن کی شہرت مالک مہلی کے نام سے ہے۔ اس منصب کے زیادہ حقدار ہیں۔ ہم اپنے بھائی نواب سر احمد سعید خان بہادر کو انکے نئے اعزاز پر مبارکباد دیتے ہیں۔ سیطرہٴ ہمہ گیر کرتے ہیں کہ حصار ملک منظم کی عمر میں خدا برکت دے کہ ہمارے نواب حیدر نواز جنگ بہادر کے خدشا کو شایستہ قرار دیکر انکے مجسمہ پر بھی ”سر“ کا تاج رکھ دیا۔ حافظ صاحب کو چھوٹا لاٹ بنایا ہے، تو خداوند کریم ہمارے نواب صاحب کو ہندوستان کا بڑا لاٹ بنا دے۔ بڑی بڑی دعائیں، بڑے بڑے لوگوں کے حصہ میں آئیں، اور اب دلی مبارکباد باقی ہے، وہ ہم اپنے بہت پیارے بھائی سعید مین الدین کی جناب میں پیش کرتے ہیں، جو اسی موقعہ پر خاں صاحب سے ”خان بہادر“ بنا دیے گئے ہیں۔ براہ دم مسٹر مٹنی بھی ایسی ہی مبارکباد کے مستحق ہیں۔

ہم اس امر کی ضرورت شدت کے ساتھ محسوس کر رہے ہیں کہ اولڈ بوائز کا ایک زبردست ڈیوٹیشن براہ دان کرم نواب نوزاد جنگ بہادر و نواب نائسریہ جنگ بہادر کی ڈیوٹیوں پر حاضر ہو۔ آپ پوچھیں گے کیوں؟ انکے لئے ہمارا جواب یہ ہے کہ اولڈ بوائز نے عزیز میو مشاق احمد کے تقریر پر، اور آخر الذکر نے بنخورد اور ظفر الدین حسن کے قول پر براہ دہی کی عادات کا انتظام نہ منسرایا۔ اب ہم ڈیوٹیاں ایٹ ہوم پر مبنی نہیں بلکہ ان بورڈوں کے فریڈارستوں کے خواہاں ہیں جو شاہ امان اللہ یورپ سے اپنی بیویوں میں رکھ کر کابل لائے ہیں۔ ہمارے بھائی ایسا انتظام کر سکے تو ہمارے دوست کو مستحق مبارکباد خیال کریں گے۔

براہ دم محمد الحق خاں صاحب رحمہ ماہ۔ ایل۔ ایل۔ بی۔ (ملیک) جو قانون مجریہ بار کونسل

سورہ یحکم جون سن ۱۹۱۲ء کی رو سے ایڈوکیٹ ہو گئے ہیں۔ اپنی سرگرمیوں کو قومی تحریکات کی طرف منسوب
تندہی سے مبذول کر رہے ہیں۔ چنانچہ آپ نے حال ہی میں مسلم تہذیب خانہ بستی کیلئے ایک ٹرسٹ قائم
کیا ہے۔ آپ کی کوششوں سے ونڈیا کمیٹی نے ٹرسٹ کو پانچ سو روپیہ کا ایک چک روانہ فرمایا ہے جو
۱۶ رجون کو مل گیا۔ اور ایک غریب مسلمان طالب علم کو چھ روپیہ ماہوار کا وظیفہ بھی اُسی جگہ سے منظور
ہوا ہے۔ بجائی محمد الحق خاں صاحب دیگر مقامات اور مقامی طور پر بھی مسلم تہذیب خانہ کے لئے کافی فنڈ
جمع کرنے کی کوشش کر رہے ہیں اور امید ہے کہ بہت جلد مسلم تہذیب خانہ کی عمارت کی بنیاد پڑ جائے گی
جو مسلمانان بستی کے قومی تحریکات میں مرکزیت قائم کر کے ایک نئے باب کا آغاز کریگی۔ ہم مسٹر
محمد الحق خاں صاحب کو انکی ان خالصانہ سرگرمیوں پر تہ دل سے مبارک باد دیتے ہیں۔ اور دعا گو ہیں
کہ خداوند کریم انکے خلوص و نیک نیتی و توفیق خیر میں برکت عطا فرمائے۔

یہ سچ محمد شفیع ہمارے بھائیوں میں اپنی سیرت کے لحاظ سے خاص مرتبہ رکھتے ہیں۔ طالب علمی
کے زمانہ میں یہ ہمارے مولانا شوکت علی صاحب کے ولایتی پرنس اور ہمارے دیسی ریزے کی حیثیت
سے خاص اہمیت رکھتے تھے اور اپنے تمام ساتھیوں میں اسوجہ سے ممتاز رہے کہ معاصر اوقات طلبہ کی
مدارات میں ہمیشہ سعی لینے سے کام لیتے تھے۔ سچ اسوقت بھی اُچھے ہاتھ میں تھی، اور اب تو بڑھ کر کنٹھا
ہو گئی ہے۔ تعلیم سے فارغ ہو کر سرکار آصفیہ کی فوجی ملازمت میں شریک ہوئے، اور چالیس سال میں
چیف آف دی اسٹاف کے منصب تک ترقی پا کر اب ولیفہ حسن خدمت پر گھر بیٹھے ہیں۔ ہمارے
بھائی کے خدمات پسندیدہ کے باب میں جو فوجی جریدہ شائع ہوا ہے، اس سے سچراجی محمد شفیع کے مرتبہ
کا کافی اظہار ہوتا ہے۔ ہیں اُس کو پڑا بڑی سرت ہوئی۔ یہ سچ صاحب کے بعد ہیں بڑی خوشی ہوئی
کہ انکے فرائض ہمارے بھائی میر عبد الباقی صاحب کے سپرد کئے گئے ہیں۔ ہیں امید ہے کہ یہ بھی اپنے
سرکاری خدمات کو ایسی ہی تن دہی سے انجام دیں گے جیسے کہ اب تک انجام دیتے رہے ہیں۔ جیسا
اس خوشی پر دعوتِ زدی تو کچھ نہ کیا۔

جامعہ خاتین ہند پونا، اپنی قسم کی پہلی یونیورسٹی ہے، جس کا قیام شری سیتی بھائی داس دھرم

ٹٹا کر کسی کے نام پر کیا گیا ہے۔ اس جون ۱۹۲۵ء کو اس کے انتقال کی غرض سے باشندگان شہر پوننا
 و صوبہ بمبئی کا جو اجتماع ہوا تھا اس کے کشود کار کیلئے ہمارے برادر کرم نواب مسود جنگ بہادر کو یاد فرمایا گیا۔
 باوجودیکہ حیدر آباد نایاں طور پر ہزاروں قسلیم یافتہ اپنے افوش محبت میں لئے ہوئے، اور شاہراہ
 تعلیم پر نہایت سرعت کے ساتھ ہر حصہ ملک میں ہزاروں نوجوانان کامزن میں لیکن پوننا کے ہنواؤں کی
 نگاہیں اب تک اس کو تعلیمی اہمیت حاصل نہیں ہوئی ہے۔ یہ شائد اس وجہ سے ہے کہ اس باب
 میں چند دہن کے بچے سرزمین دکن پر پیدا نہیں ہوئے، جو گلاب کی بوے خوش کے مانند تمام ملکیت ہند
 کی فضا کو عطر انگین کر دیں۔ باشندگان پونا چاہتے تھے کہ قسلیم حیدر آباد کے قائد نواب مسود جنگ بہادر
 کی زبان سے اپنے اس خیال کی تصدیق کر لیں۔ لیکن ان کو شائد اس کی خبر نہ تھی کہ جو شے اُنہی
 نزدیک نہایت اہم ہے، وہ ہمارے بھائی کے لئے پیش پا افتادہ چیزوں سے زیادہ حقیقت
 نہیں کہتی۔ ہمارے اس دعوے کی دلیل خود نواب مسود جنگ بہادر کی وہ انتہائی تقریر ہے جو پونا
 میں نہایت ذوق و شوق سے سنی گئی، اور جو روزانہ اخبارات کے ذریعہ ناظرین اولد ہوائے کے بیشتر
 حصہ کے سامنے آچکی ہے۔ بھائی مسود قابل مبارکباد ہیں کہ انھوں نے بھل اپنی قابلیت اور جالا کھی
 شخصیت کا سکہ باشندگان پونا کے دلوں پر بٹھا کر حیدر آباد کی لاج رکھ لی اور غلط ہمد کر دیا
 کہ حیدر آباد حقیقت و حیدر آباد نہیں جیسا کہ اخبار نے مشہور کر دیا ہے۔ کاش کہ حیدر آباد آپ کی
 خدمات سے مستفید ہوتا اور آپ کو متعدد ایسے مواقع ملتے کہ ملک و ملک کی وہ جیتی خدمت انجام دے سکتی
 جس کی بحال موجودہ سخت ضرورت محسوس ہو رہی ہے۔ شہید ہیں کہ بھائی مسود میں برادران مولوی عبدالحق
 مولوی محمد الدین، اور مولوی سجاد مرزا بھی علیگڑھ کے ایک دستہ کے ساتھ اس موقع کا تماشہ دیکھنے
 تشریف لے گئے تھے، اور وہاں بھی انھوں نے کھانے پینے میں کوئی تکلف نہیں کیا۔ بھائی کے وطن
 کے کباب تو پونا میں کہاں سے آئے ہوئے لیکن دال بھات کی شائد وہاں بھی کہی ہوئی ہوگی
 اں۔ یادش بخیر، مولوی عبدالحق صاحب جوار کے پٹھوں کے کٹی ٹوکرے اور رنگ آباد کے
 بھائیوں کیلئے لے جانا چاہتے تھے، لیکن گلبرگ حیدر آباد کے کھانڈروں نے مولوی صاحب کے

اس تبرک کو راستہ ہی میں اچک لیا۔

ہمارا نوٹ شکل ہی سے ختم ہونے پایا تھا کہ آخر شش میں انیس کے ساتھ ذابے جنگ بہادر
ہفتم تعلیمات سرکار آصفیہ کے وظیفہ حسن خدمت پر سبکدوش ہو جانے کا اعلان کرنا پڑا نیز یہ بھی کہ
وہ ۱۸ جولائی کی صبح کو بغیر انگلستان راہ کی بجی ہوئے۔ الوداع کے موقع پر ہمارے بھائی کو حید آباد
نے جس دل اور جس طریقہ سے خدا حافظ کہا ہے، اسکی مفصل کیفیت ہم آئندہ پرچوں میں درج کریں گے۔

”نیو انڈیا“ کانٹری دہلی کا نامہ نگار بذریعہ تار اطلاع دیتا ہے:- بھوپال سوائی ہوئی خاگی اطلاعات
سے معلوم ہوتا ہے کہ نرہا ہنس ذات بھوپال کو چند روز قبل ایک سخت حادثہ پیش آیا جب کہ آپ پر کھل
رہے تھے آپ کی ایک ٹانگ ٹوٹ گئی۔ ڈاکٹر انصاری کی جوار کے وصول ہونے پر فوٹا دہلی سے
روانہ ہو گئے۔ کل تک یہاں پہنچ جانے کی توقع تھی لیکن آپ کو بھوپال میں زیادہ عرصہ تک ٹھہرنا پڑا۔
معلوم ہوتا ہے کہ ذابہ کا مزاج ابھی بہتر نہیں ہوا ہے اور نرہا ہنس ابھی بستری میں ہیں۔ ہم خدا سے
دعا کرتے ہیں کہ شافی مطلق حضور موصوف کو جلد صحت عطا فرمائے۔

نوٹ حضور مدوح اب بغیر بغافیت ہیں۔

299

اولڈ بوائے ڈائری

علیگڈھ اولڈ بوائے!

براہ کرم علیگڈھ اولڈ بوائے ڈائری (خزینۃ الکرام) میں اپنے حالات درج کرنے کی غرض سے مندرجہ ذیل سوالات کے جواب غایت فرمائیں۔

- ۱۔ نام سہ ولدیت و سکونت۔ مقام و تاریخ پیدائش۔
- ۲۔ تعلیم کی ابتدا کب اور کہاں ہوئی۔ علیگڈھ میں کس جماعت میں داخل ہو کر کھانا تک
- تعلیم پائی۔ تعلیم کے زمانہ کے خصوصیات و امتیازات (اگر کچھ ہوں)
- ۳۔ علیگڈھ میں تفریحی مشاغل کیا تھے، اور ان میں کیا نام پسند آیا۔
- ۴۔ علیگڈھ میں علمی طور پر کن کاموں میں شرکت کا موقع ملا، مع اسکے نتیجہ کے۔
- ۵۔ علیگڈھ سے باہر جا کر کس قسم کی زندگی اختیار کی اور اس میں کھانا تک کامیابی ہوئی۔
- ۶۔ ملک میں یا بیرون ملک کوئی اہم سفر کیا ہو تو اس کا ذکر۔
- ۷۔ ملک کی علمی، ادبی یا شعری خدمت انجام دی ہو تو اس کا تذکرہ۔
- ۸۔ شادی کب اور کہاں ہوئی۔ اولاد کی تعداد و فرزندوں کے نام۔

شیخ منظر علی

دارالطبع جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن

۱۱۹۹
۵۹
۵۹
۵۹
۵۹

اولڈ بول

۶۱۹۲۸
فہرست مین بائبر ماہ اپریل



مضمون نگار

”نیاز مند“

محقرت ضامن

جناب مرٹن گلبرگ حسن انصاری صاحب

جناب حفصہ کشکرانی صاحب

جناب خواجہ علاء الدین صاحب

۱۴ جناب مولوی محمد اصغر صاحب بیربر ٹرٹ لا

۱۵ جناب مرٹن شفاق علی صاحب

۱۸ ”غازی“

۲۵ جناب شہرت

۲۶ جناب مولوی محمد مصباح الدین حیدر صاحب

۳۱ جناب خامن صاحب کشوری

۳۶ جناب مولوی سید وزیر حسن صاحب

۴۲ -----

مضمون

ہمارا مطبع

- کلام ضامن

- گوالیار کی کھلنڈا

- مہذب شاعری

- ہمارا مینٹ

- غزل

- اہور سے

جزیرۃ العرب

فل ڈرین جیٹا ہوں (نظم)

میں علی گڑھ میں

شرح دیوان غالب

اہلٹ سید دو دو باتیں

ہمارا کالج

اولڈ بولڈ

علی شہر مدیر و ناشر نے علی گڑھ سلطان پورہ حیدر آباد کون سے شائع کیا
نمونہ ۸

ہندوستان

کالونی موخر جلد آپ بی نظر سے ایسا نہ گذرا ہو گا جس نے مولوی عظمت اللہ خان بی۔ اے (مرحوم) کی لکشت نظیمیں شوق و تقاضے سے شایع نہ کی ہوں اور ان کو اردو شاعری کی نئی ترشس خراش کے دلدادوں نے مقبولیت کی نگاہوں سے نہ دیکھا ہو۔ مگر یہ کہ آپ نے بھی مرحوم کی نظیمیں اور منظوم ترجمے دیکھے اور پسند کئے ہوں اسی لحاظ سے بہ صرف ایک تہہ ان تمام نظموں کو یکجا کر کے نہایت اعلیٰ پیمانے پر اسکی طباعت کا انتظام کیا گیا ہے۔ مصنف مرحوم خود اسکی طباعت کا ارادہ رکھتے تھے مگر وہ اپنی بیوقت موت سے محروم ہوئے ان نظموں کے مجموعے کے لئے

سریے بول

انہیں کا مجوزہ نام ہے جس میں انوکھی اور غیر مانوس ہندی بجزوں کو اردو شاعری میں اس خوبصورتی سے یکجا کیا گیا ہے کہ ہر اردو اور ہندی داں اس پر بے اختیار ”واہ“ کہہ اٹھتا ہے۔ ہماری گذشتہ استاد پر جن حضرات کی اب تک فرمائشات آچکی ہیں وہ محفوظ کر لی گئی ہیں۔ اس کی قیمت صرف دو روپیہ مقرر کی گئی ہے آپ بھی اپنی فرمائش پتہ ذیل پر محفوظ کرادیجئے۔

مینجر اولڈ بوائے سلطانپورہ حب آباد کن



یہ امر بحث کا محتاج نہیں کہ بچوں کے نشوونما کیلئے کھانا سب سے ضروری عنصر ہے لیکن کالج اور یونیورسٹی میں کھانے کے متعلق ہمیشہ شکایات رہی ہیں، ہمیں شک نہیں کہ ایک ہی باورچی خانہ میں ہندوستان کے مختلف حصص اور بیرونجات کے رہنے والے طلباء کے حسب پسند کھانا انہیں پاک سکتا لیکن شکایات کھانے کے ذائقہ تک محدود نہیں بلکہ بیان کیا جاتا ہے کہ کھانا کافی نہیں ملتا اور ناقص ہوتا ہے۔

یہ شکایات اس قدر عام ہو رہی ہیں کہ اندیشہ ہے کہ طلباء کے والدین اور ولی اُن سے متاثر ہو جائیں گے، اور یونیورسٹی کو نقصان پہنچیں گے۔

جناب والا کالج اور یونیورسٹی کے تواریخ کے مہر شنبہ اور مرحلہ سے واقف ہیں اسلئے پرانے قصوں کے دہرانے کی ضرورت نہیں، اس قدر عرض کرنا کافی ہو گا کہ ڈائمنگ ہال کی اصلاح کیلئے وقتاً فوقتاً کوششیں ہوتی رہی ہیں لیکن محض اسوجہ سے کہ اصل مرض کا علاج خیال میں نہ آیا، وہ سب عبث ثابت ہوئیں۔

مخدومی صاحبزادہ انقرب احمد خاں صاحب نے اپنی ستر سالہ اُس چانسلسری کے کام اور تجربہ کے متعلق جو نوٹ حال میں ممبران یونیورسٹی کورٹ کے ملاحظہ کے لئے شائع فرمایا ہے، وہ یقیناً جناب والا کی نظر سے گذرا ہو گا۔ اس کے باب دو از دم صفحہ ۷ پر ڈائمنگ ہال کا تذکرہ ہے۔ بوضوح نے قابل اعتراض امور درج کر کے اپنی ناکامی کی وجوہات بیان کئے ہیں۔

صورت موجودہ کا خاکہ میڈیکل انسپکٹر صاحب نے یونیورسٹی کی رپورٹ بابت سلسلہ کے ضمیمہ

صفحہ ۲۵ پر ان الفاظ میں لکھنا چاہیے:-

”ہاضمہ کے مریضوں کی تعداد کم کرنے کے ذرائع مجھ کو ابھی تک نہیں ملے اس خاص طور سے توجہ دلاتا ہوں، ہم باورچیخانہ میں اصلاح کرنے کیلئے ہر قسم کے کوشش ہونی چاہیے، تاکہ کھانا خوش ذائقہ اور کھانے کے قابل ہو۔ اس طرح سے ہسپتال کے کام میں بہت تخفیف ہو سکتی ہے۔ میں نے دیکھا ہے کہ کدورت طلباء یونیورسٹی میں داخل ہونے کے تھوڑے عرصہ بعد امراض ہاضمہ و پیشین غیرہ میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔“

میڈیکل آفیسر صاحب کی رپورٹ بنام پروڈوسٹ صفحہ ۲۴ پر درج ہے۔ اسکی ملاحظہ سے جناب! پر روشن ہو جائیگا کہ انھوں نے باورچیخانہ، کھانا پکانے کے طریقہ، اور کھانے پر سخت اعتراضات کئے ہیں۔ ڈائننگ ہال کے قائلے بستور موجود ہیں۔ اصل قصہ یہ ہے کہ یہ حکم چند پختہ کاروں کے قبضہ میں ہے۔ جو ہر ایک اصلاح میں نہایت کامیابی سے روٹے اڑکاتے ہیں اور بچوں کے شکایات کو ادھر ادھر کی باتوں سے ٹال دیتے ہیں جن اصحاب کو بچوں کے پیٹ کاٹ کر اپنی جیب بھرنے کا چکا بڑا گیا ہے، ان اصلاح کے توقع عبث ہے۔ اس بارے میں اپنا تجربہ عرض کرتا ہوں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے نومبر گذشتہ میں سکول کا کھانا ملحد کیا۔ اور میری چند تجاویز پر عمل فرمایا۔ مجھ کو معذورائے سے معلوم ہوا ہے کہ یونیورسٹی اسٹاف اکونٹنٹ آفس اور باورچیوں نے ہر قسم کے رکاوٹیں پیدا کیں۔ پوس ماسٹر صاحبان ہی امداد پر چنداں آمادہ نہ ہوئے۔ لیکن انتظام میں بچوں کا دخل زیادہ تھا۔ اسلئے کھانے میں رفتہ رفتہ اصلاح ہو گئی۔

علی گڑھ میں اور دیگر مقامات پر جب میں طلباء سے ملتا ہوں تو یونیورسٹی کے حالات دریافت کرتا رہتا ہوں۔ ڈائننگ ہال کی بابت مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ:

- (۱) عملہ کو بھیکہ دار مختلف طریقوں پر خوش رکھتا ہے۔ اسوجہ سے ناقص خبص قبول کر لیتی ہے۔
- (۲) کھانے کیلئے پورجی خبص نہیں دیکھتی۔
- (۳) انجوائی کرنے والوں کو باورچیخانہ کا عملہ خوش رکھتا ہے۔ اسواسطے باز پرس نہیں ہوتی۔
- (۴) کھانے کی تیاری کے وقت باورچی مختلف طریقوں سے گھمتی اور کھانا مٹا کر لیتی ہیں۔
- (۵) اساتذہ کے مقبول طلباء عموماً ماسٹر مقرر کئے جاتے ہیں جن کو باورچیخانہ کے منظم اچھا اور

انواع و اقسام کے کھانے دے کر خوش رکھتے ہیں اسلئے بچوں کی شکایت انسران مجاور تک نہیں پہنچ سکتی اور اگر پہنچ بھی جاتی ہیں تو ششوائی نہیں ہوتی۔

میری رائے ناقص میں ڈانٹنگ ہال کی اصلاح اسی صورت میں ممکن ہے کہ اس کا انتظام کم و بیش فوجی طریقہ پر کیا جاوے۔ یعنی جنس یک جا ایک کھٹی کی نگرانی میں خریدی جاوے۔ اور یونیورسٹی میں متعدد (Mess) بنائے جاویں جن کو راشن تقسیم کیا جاوے اور کھانا کھانے والوں کی نگرانی میں رہے۔

جنس خریدنے والی کمیٹی کے صدر ایک ممبر کو رت ہوں بشا کر محمی حاجی محمد صالح خاں صاحب جن کی دیانت ہمدردی اور تجربہ پسند ہے۔ اس کمیٹی کے تین ممبر ہوں۔ ایک طلباء یونیورسٹی کا نامزد کردہ ڈپٹی طلباء انٹرمیڈیٹ کالج کا اور ڈپٹی طلباء اسکول کا۔ ہر مہینے کے بعد ہر طلباء بدل دیے جائیں۔ ہر ایک بورڈنگ ہوس کا باوجود چھ ماہ بعد ہر چکی عمارت اور سامان اصول حفظان صحت کے مطابق ہو۔ ہر ایک کھانا چھٹا میں روزمرہ تین طلباء نگرانی کریں۔ پہلے کا فرض ہو گا کہ طلباء کی تعداد کے مطابق جنس وصول کرے اور اطمینان کرے کہ جنس نمونہ کے مطابق اور عمدہ ہو۔ دوسرا کھانا پکینے کے وقت اور تیسرا کھانا اتار دینے کے وقت موجود ہے۔

ان طلباء کے تقرر کا مدار اساتذہ کی مہربانی اور پوزیشن پر نہ ہو بلکہ ہر ایک طالب علم باری باری اس فرض کو انجام دے۔ یہ چنداں شکل نہیں اگر ایک بورڈنگ ہوس میں ایک یا دو طلباء ہیں تو ہر ایک طالب علم مہینے میں ایک دن نگرانی کا ذمہ دار ہو گا۔ اس طریقہ کے سبب طلباء علم کو جرات نہوگی کہ عملہ ڈانٹنگ ہال سے بل کر بچوں کا پیٹ کاٹے کیونکہ باقی طالب علم اس کو فوراً سیدھا کر سکتے ہیں۔ اساتذہ کے نامزد طلباء کو اطمینان ہوتا ہے کہ ان کا آسانی سے کوئی کچھ بگاڑ نہیں سکتا۔ جب انتظام خود کھانے والوں کا ہو گا۔ تو بہت سی شکایات رفع ہو جاویں گی۔ علاوہ ازیں بچوں میں کھانے کا اہتمام کرنے کا ذمہ پیدا ہو گا۔

یونیورسٹی کے موجودہ نمونہ کے لحاظ سے میں اس امر کا سخت یقین ہوں کہ کھانے کا انتظام اساتذہ کے یا ان نامزد طلباء کے ہاتھ میں ہو دینا کی آجکل کے روشنی کو بھی یہی تلقین ہے کہ، مایا یا بالفاظ دیگر طلباء کے نامزد کردہ طالب علموں کے ہاتھ میں یہ کام ہو۔ اس وقت ڈانٹنگ ہال کی کیفیت ایک مطلق العنان بادشاہی کی ہے جس میں ٹیڈیا کی ششوائی نہیں۔

میں جانتا ہوں کہ ڈائمنگ ہال کی اصلاح میں قدم قدم پر مشکلات کا سامنا ہو پڑا ہے مہرین، فن طرح طرح کے رکاوٹیں پیدا کریں گے، اور ملحدگی کی وہکیاں دیں گے لیکن مجھے یقین ہے کہ حوصلہ اور استقلال سے جناب والا ان سب مشکلات پر قابو پا سکیں گے۔ ممکن ہے کہ نئے انتظام سے خرچ کچھ بڑھ جائے لیکن موجودہ فیس پڑچوں کا بھوکا مرنے سے یہ بدرجہا بہتر ہے، کہ ان سے ایک وہیہ ماہوار زیادہ لیکریٹ بھر اچھا کھانا دیا جاوے۔

ایک طرف یونیورسٹی کی شہرت اور قوم کے بچوں کی نشوونما ہے اور دوسری طرف چند خود فرض ہستیاں جن سے بہتر آدمی آسانی سے مل سکتے ہیں تاریخ اس امر کے شاہد ہے کہ ایک دو یا دسٹل بیٹیں آدمیوں کے ملحدگی سے دنیا کے کاروبار کبھی نہیں رُکے۔

اس کارخیر میں قوم کے ہمدردی اور بچوں اور انکے والدین کی دعائیں آپ کے ساتھ ہوگی اور آپ کی سعی باعث خوشنودی ہوگی اس پاک بے نیاز کی جس نے یہ بارائمت آپ کے کندھوں پر رکھا ہے۔

”نیاز مند“

کلکتہ۔ پہلی اپریل (فولز ڈے) ۱۹۶۱ء۔ سسپھر۔

بیٹیاں بک (کارڈ) کاش (مشکریہ) میری حالت میں فرق ہے۔ مگر اب تک نہ مرض گیا ہے اور نہ کھسنے پڑنے کا حکم ملا ہے۔ یہ دوسطریں اس طرح جوڑی سے لکھ رہا ہوں جس طرح کبھی چھو کریوں کو پُڑھ اُڑایا جاتا تھا!

اولڈ بوائے کا تازہ نمبر دیکھ کر پٹرک گیا۔ تم کجنت اب بہت خوب کھسنے لگے۔ جو رو اکوٹم اور بچوں کو دھماکہ دو۔ چا چا اور چاچی۔ ایسے نواب کا گڈ آفٹرنو قبول کریں۔

‘ن’

کلام ضامن

به کوزل هر گه طور تو تباخشد
 نصیب نالغ و زغن باطل هر مردار
 نشان نزل مقصودش مجوی از موج
 نشان حیرت آتائیکه ناشنیده ال
 سواد دیده دل اگر نصیب شیخ شود
 مگو که دشمن بایست او ای معشوقان
 نخواهد اینکه کرامت کنند منطق طیر
 نرسد تخت مهابت کت سیلماں را
 بیاو تن برضاده که هیچ توان گفت
 نه دیده که به اعنی دهند سر به طور
 ز نوک غار به پهلوی گل شکاف زنند
 چه حیل با که به صیاد سفله آمو زنند
 که کیم را کف خاک که حبیب اندازند
 به بخت دل صلحا کنند روز و شب
 عنبه و دوش گر انبار خلعت ز رتار
 سواد چشم شورش که از کجا بخشد
 بر است اینکه به ما قسمت ما بخشد
 لم اختیار خدائی به ناخته بخشد
 نظر به حال که اگر دهم ما بخشد
 هر آنچه وعده به فرداست حال بخشد
 فراغ از غم هستی به یک اد بخشد
 زبان حیرت آهنگ به صد بخشد
 مزار سد که بگ جانمی صبا بخشد
 که مالکان قضا و قدر چها بخشد
 چشم دیده و راز و دودل غمی بخشد
 به آب رنگ دل سنگ اضا بخشد
 به عنایب نو اگر اگر نوا بخشد
 لیتم را خبر از راز کیمیا بخشد
 ز مرغ و بره به شراره ناشناخت بخشد
 شهید را کفن از خاک کربلا بخشد

مجال دم زدن اینجا نباشد ای ضامن
 به لطف هر چه بخشدش جبا بخشد
 ضامن کنشوری

گوالیار کی کھنڈ ڈٹا

گو میں رہا رہیں بستم ہائے روزگار

یسکن تیرے خیال سے غافل نہیں رہا

ڈیر منظر۔ اسلام علیکم۔ جنوری کا پرچہ آج ۸ مارچ کو پہنچ گیا۔

رسالہ بھائی سلطان حیدر بخش کی چند سطریں سیلانی میاں کی یاد آئیام ہمارا کالج، اولڈ بوائز کے حالات پڑ کر ایک گونہ خوشی ہوئی۔ بھیا منظر میں نے پیاری کالج کے بورڈنگ میں (۲۲) برس گزارے اور دل چاہتا ہے کہ کچھ حالات لکھ دیا کروں مگر گوالیار کی گرمی الامان اٹھنظ۔ یہ گرمی وہ گرمی ہے کہ جس نے میرے چند حیدر آباد کے دوستوں کو باوجود انکے وعدوں کے گوالیار اسٹیشن پر اترنے سے روک دیا اور صرف کمر کی گرا کر گوالیار اسٹیشن کی شکل دیکھی ہی تھی کہ معلوم ہوا کہ دوزخ کا منہ کھول دیا گیا ہے۔ سنا ہے کہ فوراً کھڑکی کا دروازہ بند کر دیا گیا اور گوالیار پر یا اپنے دوست انصاری پر (ڈاکٹر انصاری پر نہیں) لعنت طامت کرتے ہوئے اور ڈاک گاڑی کو پنکھوں کی گرم گرم ہوا کھاتے ہوئے روانہ ہو گئی۔ بھیا منظر سنا ہے کہ اسوقت آبجی موجود تھے۔ اب آپ انصاف کیجیے کہ کون شریف آدمی ایسی گرمی میں مضمون نگاری کر سکتا ہے۔ یہاں مارچ سے اکتوبر تک گرمی کی یہی حالت رہتی ہے۔ رہے سردی کے چار مہینے وہ ایسے کھیل کود کے انشطات میں رہ جاتے ہیں کہ اپنی خبر رہتی ہے نہ دوسر کی۔

خدا کے فضل سے اولڈ بوائز کی تعداد اسوقت بڑی بڑی دوست ہے اگر دوسرے تیسرے مہینے بھی ایسے اپنے پرانے زمانہ کے حالات لکھ دیا کریں تو بھی غنیمت ہے۔

مجھے سخت تعجب ہے کہ برادران بھوپال کیوں خاموش ہو رہے ہیں۔ اپنے پیارے بھائی سید محمد خاں سے سخت شکایت ہے کہ جب سے حیدرآباد سے اولڈ بوائے نکلتا شروع ہوا ہے انکا چٹکیلا مضمون ایک بھی نہیں نکلا۔ میں خاص طور سے حب ذیل اجابت کی طرف اچک تو جہ دلاتا ہوں ان سے اپیل کی جاوے کہ وہ اپنے رام کہانیاں اولڈ بوائے کو سنادیں تاکہ اسکی طرف دلچسپی بڑھے۔

سید محمد خاں، احسن محمد حیات صاحب، استاد وزیر صاحب، قادی سرفراز حسین صاحب، بھونڈو، اسلام، ڈاکٹر ناظر الدین جن صاحب، خان بہادر عبد الحمید خاں ڈپٹی کلکٹر، مہو با، آفتاب عمر صاحب، فاروق صاحب، علی گڑھ، حافظ بشیر صاحب، ڈپٹی کلکٹر، محبوب عالم صاحب، ڈپٹی کلکٹر، انور علی صاحب، ڈپٹی کلکٹر، علی رضا صاحب، بگرامی، عزیز اللہ صاحب، گلاب جامن، عبدالوہاب صاحب، انجیری دہلوی، میسٹر علی صاحب، میسر اقبال علی صاحب، میوڑی، قاضی تلمذ حسین، صاحب، محسن علی صاحب، کلکتہ، احمد کمال خاں صاحب، فتحپوری، نذیر الاسلام صاحب، کہاں تک نام لکھوں آپ اپیل کیجئے شاید یہ صاحبان رام ہو جاویں۔

ایک میری تجویز آپ کیسے یہ ہے کہ ہر ماہ کے اولڈ بوائے میں اخیر میں ان تمام اولڈ بوائز کے نام سہ پتہ کے شائع کر دیا کیجئے کہ جو اولڈ بوائے کو خرید رہے ہیں۔ اس طرح جو ایک دو نام زیادہ ہوتے جاویں شائع کرتے رہئے تاکہ اس سے کم از کم پڑانے دوستوں کے نام ہی پڑھ کر طبیعت خوش ہو جایا کر گئی، کہ کون کون زندہ ہے، کہاں ہے، کیا کر رہا ہے۔

خدا کے فضل سے حیدرآباد میں اس وقت سب سے زیادہ اولڈ بوائز ہیں، اور قابل ہیں کیا وہاں اتنے شاعر نہیں کہ کبھی کبھی کوئی شاعر ہو جایا کرے اور انکی تنکیں اولڈ بوائے میں شائع ہو جایا کریں اپنے پیارے کالج کے موجودہ کپتانوں اور یونین غیرہ کے افسروں سے پل کیجئے کہ وہ اپنے مختصر حالات تحریر فرمادیا کریں تاکہ ان کو پڑھ کر ایک گونہ خوشی ہو کرے۔

یہ کوشش ہونی چاہیے کہ چاروں طرف کے اولڈ بوائز کے حالات شائع ہوا کریں ورنہ اولڈ بوائز صرف حیدرآبادی اولڈ بوائز ہو جائیگا۔

ایک خدمت جو آپ انجام دے سکتے ہیں اس کو بھی اپنے ذمہ لیں جن اولڈ بوائز کو خداوند عالم نے اس

اس قابل کیا ہے کہ وہ دوسرے بھائیوں کو فائدہ پہنچا سکتے ہیں ان سے اولڈ بوائے میٹاٹ
چھپوایا کیجیے تاکہ اکثر بھائی آپ کے ذریعہ سے کسی کام پر لگ جائیں۔ اور ان کو اچھے کام کرنے والے
اپنے بھائی بل جائیں۔ (ضرور۔ اولڈ بوائے)

اولڈ بوائے کے ذریعہ سے شادیاں کرائیے! اسکی تدابیر آپ خود سمجھ سکتے ہیں۔
بہت سے اولڈ بوائز ولایت آتے جاتے رہتے ہیں انکے مختصر حالات تحریر کیجیے تاکہ دوسروں کو
کم از کم ناول کا ہی مزہ آجائے۔

آپ کے اکثر اولڈ بوائز شریف کو بھی جاتے رہتے ہیں ان سے عرض کر کے وہاں کے حالات
درج کیجیے تاکہ آئندہ جانے والوں کو ان سے فائدہ حاصل ہو اور سطوات بڑھیں۔

روشنائی بوجھ گرمی کے سوکھ گئی ہے اسوجہ سے پبل سے کام لیا ہے۔ اردو میں بالکل بھول گیا ہوں
کیونکہ یہاں مڑھی اور ہندی سے سابقہ پڑتا ہے اسوجہ آپ مہربانی فرما کر اردو مضمون کو بھی درست کر لیجئے گا۔
میں نے صرف خیالات ظاہر کئے ہیں۔

ہاکی ٹیم ہندوستان سے منتخب ہو کر ولایت گئی ہے اس میں ہمارا ایک اولڈ بوائے فیروز
(لاہوری) بھی گیا ہے مگر علی گڑھ میں انھوں نے اس کھیل کو نہیں سیکھا ہے اسوجہ سے علی گڑھ کو کوئی ٹیم نہیں
ہو سکتی۔ غور اس وقت تھا کہ کم از کم نصف درجن علی گڑھ کے ہوتے۔ اس سے یہ ضرور ثابت ہے کہ ہمارے
علی گڑھ کئی گیس فی الحال زوال میں ہیں۔ ہزاروں کی تعداد میں جہاں طلبہ ہوں۔ وہاں سے نصف درجن
ہاکی کھیلنے والے ایسے نکلیں کہ ہندوستان کی منتخب ٹیم میں شریک ہو سکیں۔ سو افسوس اور کیا ہے۔

اولمپک گیمس کی بھی ایک ٹیم ولایت جانیوالی ہے اس میں ایک بھی ہمارا نام لیوا نہیں ہے۔ ایک
دو زمانہ تھا کہ جب علی گڑھ میں اسپورٹس ہو کرتے تھے اور رز کی والا آباد و لکھنؤ سے مقابلہ کیلئے آیا کرتے
تھے تو مجھے خوب یاد ہے کہ ہر اسپورٹس میں ہمارے بھائی نمبر لیا کرتے تھے۔ مگر پبل جیپ میں ہمیشہ ہمارا
کرتے تھے۔ جب المجید خاں فٹ بال کپتان، اشرف خاں، علی رضا بلگرامی، محمود جید آبادی، صد
حمید آبادی، اس بات کے شاہد ہیں۔ اخیر میں میرے عزیز دوست ممتاز علی خاں کا جواب بھوپال میں نہیں ملتا

اچھا رہا۔ میٹ آل راؤنڈ تحلیل تھے۔ سر محمد محسن حیدر آبادی بھی میرے زمانہ علی گڑھ میں اچھی تحلیل رہے۔ معلوم نہیں یہ سب اب کیا کر رہے ہیں۔ ۱۲ء میں سب سے پہلے اولمپک گیمز (آل انڈیا) دہلی میں ہوئے؛ جہاں میں بھی جج کی حیثیت سے موجود تھا، اور امید کر رہا تھا کہ ضرور کوئی تحلیل علی گڑھ سے آیا ہوگا۔ مگر میری امید پوری نہ ہوئی۔ ایک بھی تحلیل موجود نہ تھا۔ قریب چھ تحلیل منتخب کر کے فرانس روانہ کر دیے گئے تھے۔ پچھلے سال پھر کلکتہ میں ایسا ہی مقابلہ ہوا۔ ہاں بھی کوئی اپنا تحلیل موجود نہ تھا۔ اب فردوسی سنہ لاہور میں پھر ہلڈم بھیجے کیلئے کچھ آدمی چھانٹے گئے، مگر انوسس ہے کہ وہاں بھی کوئی علیگ موجود نہ تھا۔ حضرات آپ اس طرف بھی توجہ کیجئے۔ اس وقت حیدر آباد ہمارا دوسرا علی گڑھ ہو رہا ہے۔ ہر سکے میں علیگ کھلاڑی افسروں کی حیثیت سے موجود ہیں۔ ان کی توجہ اس طرف بندول کیجئے کہ آخر یہ زوال اسپورٹس کیجانب کیوں ہے۔ ہندوستان سے ہاکی اور سپورٹس کی نہیں ولایت جائیں، اُس میں علی گڑھ، حیدر آباد، بمبئی سے ایک بھی شریک نہ ہو سکے۔ علی گڑھ نے اتنا نام نہاد کھیلوں کی بدولت حاصل کیا تھا۔ آج وہ زمانہ ہے کہ اسکا نام لیوا ایسے بڑے بڑے مقابلوں میں ایک بھی نہیں ہے۔ میرا اپنے دوست محمود حسن خاں (علیگ) کی توجہ اس طرف خاص طور پر دلاتا ہوں کیونکہ وہ اپنے زمانہ علی گڑھ میں ہائی جمپ و لیر میں شریک ہوا کرتے تھے۔ ایک محمد شہمان حیدر آباد کے بھی شامل ہوا کرتے تھے۔ اب چونکہ ہر تیسرے چوتھے برس تحلیل ولایت بھیجے جایا کریں گے اسوجہ سے میں حیدر آباد کے (علیگ) افسران سے جو فوجوں میں ہیں یا دوسروں و کابکوں میں ہیں ملتی ہوں کہ برائے خدا اسکی طرف توجہ کریں اور دوسروں سے اس مقابلہ میں پیچھے نہ رہیں۔ میں چونکہ آل انڈیا اولمپک کمیٹی کا ممبر ہوں اسلئے اگر کسی مشورہ یا مدد کی ضرورت کسی تحلیل بھائی کو ہو تو مجھے خوشی سے اطلاع دیں۔ اتنی زبردست ریاست حیدر آباد اتنے کا بجہ اسکول، تعجب ہو کہ وہاں اسپورٹس کا زور نہ ہو۔ ہیڈ ماسٹر صاحبان کی توجہ اس طرف دلائیے۔ اور ہر فوجوں کے افسروں کو فکریں۔ آئندہ ایسے آل انڈیا مقابلہ میں اگر علی گڑھ نہیں تو حیدر آباد حیدر آباد تو پکارا جاوے اور تحلیل کی حیثیت میں ولایت کی سیر ہو اور ہم سب کا نام ہو اور حیدر آباد کا ڈکھ بجے۔

ناظر حسن انصاری (از گوالیار)

بھائی ناظر کی تکلیف فرمائی کے ہم ممنون ہیں، اس طرح دوسرے حضرات بھی توجہ فرمائیں تو ہم شکر گزار ہوں گے۔ خود ہماری حالت یہ ہے کہ رسالہ کے ہر صفحہ میں ہیں ہر طرح کا کام کرنا پڑتا ہے، اس لئے اپنے بھائیوں سے امداد کا متوقع ہونا ہمارے لئے ضروری ہے۔ اطلاعات کی امتیاج ہیں بطور خاص ہے۔ ہمارے وہ بھائی فرشتہ بیٹا جن پر کوئی واقعہ نہیں گزرتا ہم مختصر سے مختصر اطلاع کے شیان کر نیکے لئے بھی تیار ہیں۔۔۔۔۔
اولڈ ہوائے

مہذب شاعری

شوق کا لڑکا ہوا جھٹ ہے مٹائی کا
تا مٹ کر لائے یہ ہنس مرض تنائی کا
رنگ دنیا سا لگ ہے ترے بڑائی کا
خط تھا چند کسبیل و صل کی کتبہ اشقی
سرود ہر کی ترسی جاتی رہی سب تنہا
مختلف رفتہ ہیں عشاق کرتیرے شوخ
بھاگ کر بچ نہیں سکتا دوسرے پنجہ سے
شعخ جی ہو پوچھو جنبت میں قیام طہائی
اسکے بھائی کو پڑا بھی سنا رشتہ دے
تو بہ تو بہ کوئی کام نہیں خالی جاتا
بڑ گئے ناخن دوتن پلنگوئی نہ رہی
کہتے تھے صبح شب وصل۔ بدن دکھتا ہے

پڑ گیا آپ پر سایہ کسی عیسیٰ کا
ریل چھٹ جائی یہ ہے کا خم و آرائی کا
کہتا پھرتا ہے مرا کھیریں بالائی کا
کیوں پہاڑ آپ بناتے ہیں بھلارائی کا
خوب اچھا آیا یہ نہ جو جھوٹائی کا
کوئی کشتہ ہو بھائی کا کوئی سانی کا
شکر صد شکر ہوا اسکو مرض بانی کا
روٹی بسین کی تھی اداسک تھا چولائی کا
آرزو پوری کرے لال کوئی مائی کا
کام ہر سال ہو اس شوخ کو اکائی کا
یہی حال ہی مری بادیہ پسیائی کا
جنگل ہی آتا ہے جھونکا کوئی پردائی کا

دل ادا کرنے میں حیلہ جو کیا کچھ خفاش
دوڑ تک جائیگا غوغا ترسی رسوائی کا
خفاش کرمانی

ہمارا مینٹ

ہم کو اس سے بڑی محبت ہے کیونکہ صرف یہی ہمارے پاس رہ گیا ہے، اور نہ چھپی کٹا، نہ خنجر، شمشیر، تیر، کمان
 سب کے سب ہم کو چھین لئے جا چکے، کسی کو مشوق کی ابرو نہ بنا دی گئی، کسی کو پلک، اور کسی کو کمر، غرض کہ
 مشوق کیا ہے مجسم السلو خانہ ہے۔ اب ان شاعروں سے لڑے کون، لڑے تو اس سے جو سامنے آئے، ہاتھ
 خیال کی پرواز کا تو یہ عالم ہے کہ ہوائی جہاز بھی متبادل نہیں کر سکتے۔ لہذا مجبوراً ہوتا ہے کہ ہتھیار ڈال دینے پڑے اور
 پھر یہ طے کیا، کہ کوئی ایسا آلہ ضرب ایجاد کیا جائے، جو اپنے تخیل ہی میں نہ آسکے۔ بڑے غور و فکر کے بعد،
 یہ ”مینٹ“ وجود میں آیا، اور ہمارے کو ہر پہلو سے، ان خیالی ڈاکوؤں نے پچائی کی کوششوں میں لائی گئی پہلی
 بات تو یہ ہے کہ اسکی شکل ایسی بنائی گئی ہے کہ اس کو مشوق کے کسی عضو سے تشبیہ دی ہی نہیں جا سکتی۔ کیسا
 بھون کیا پلک کہیں کھیتا ہی نہیں، اب رہی اسکی ”کات“ تو اس میں ہی اس امر کا خاص خیال رکھا گیا ہے
 کہ کہیں سے بھی آڑا پین نمایاں نہ ہو، ورنہ یہ ظالم ایک ہی لے جائیں گے۔ چنانچہ اس ڈر کے مارے لفظ ”کات“،
 تک کو اڑا دیا گیا، اور اسکے بجائے، ایک نہایت سادہ لفظ ”بھونکنا“ سے خادہ پڑی گئی، جسکی مدد سے یہ بچاؤ
 اپنے اس سادگی کے پردہ میں اختیار کی نگاہوں سے بچکر اپنا کام کرتا رہتا ہے۔ اتنی قلعہ بندیوں کے بعد اس کی
 جان بچ سکی، ورنہ اس غریب کو بھی اس خیالی السلو خانہ میں پھونچ کر، تمام دنیا میں ہر جہائی کی طرح مارا مارا پھرتا پڑتا،
 اب وہ ہمارے پاس محفوظ ہے، مگر کسے معلوم کہ کب ان خدائی فوجداروں کی نگاہ اس پر پڑ جائے، اور اس کو
 بھی آنکھوں میں آنکھوں میں اڑا لیا جائے، کیا اچھا ہوتا کہ اس کو بھی مذہبی رجسٹری خانہ میں رجسٹرڈ کر کے، آنکھوں
 کی کوپان اور گورکھنچی لکڑی کی طرح، بالاس قدسیت میں لباس کر دیا، اسوقت بیشک یہ مجال نہ تھی کہ یہ

رند اسکی طرف نگاہ مبصر کے دیکھ سکے "خیس" ہو رہے گا کچھ نہ کچھ گمراہی کیا" ابھی تک تو وہ ہمارا ہی ہے۔ ہم دیکھتے ہیں، اس کی نکلون خنجر، اس کے یہ موٹے ہی کو دیکھ کے امن کی کساتے ہیں، اور اپنی گردنیں اس کے سامنے جھکا دیتے ہیں۔ اسکی چمک پر ہزاروں شمشیریں اور کٹاریں شار ہوتی رہتی ہیں اور اس کی جھنکار پر لاکھوں مینہ تقرباں سب سے بڑی خوبی ایسے یہ ہے کہ یہ ظالم نہیں جواپنے زخمیوں کو دوسرے امن، توڑ پیا کرے، ملکہ اسکا زخمی مٹھی اور دامن مینہ سوتا ہے۔

خواجہ علاء الدین (ازبھویال)

غزل

ہم ازل ہی سے ریشیاں چلے آتے ہیں
دل کو آغوش میں پکیان چلے آتے ہیں
شیخ، فردوس میں جانے کیلئے تڑا ہو
شمع سے خوب لگائے ہو کولہ، پروانے
اپنی نخل میں جواتے ہوئے دیکھا مج کو
رہ کو خست میں بھی کچھ دڑا، جناب عطا

اس طرح بے سرو سامان چلے آتے ہیں
آج مہمان پر مہمان چلے آتے ہیں
ہم، وہیں سو تو پشیمان چلے آتے ہیں
چلتے ہیں، ہوڑی ہیں قربان، چلے آتے ہیں
کہتے ہیں، 'جان و پہچان' چلے آتے ہیں
جو سمجھا رہی انسان، چلے آتے ہیں

بات کیا ہے کہ سوئے گورِ غریباں اصف

وہ بہت ہو کے یریشیان چلے آتے ہیں

حضرت اکوئی بچپ مضمون عنایت ہو۔۔۔۔۔ اولڈ بوائے

ڈیرہ دون اور سہانپور کے خوش ذائقہ چاولوں کے شوقین حضرات ملاحظہ فرمائیں (علیگ)
سے ریس پلائی ایجنسی سہانپور کے یہ پر خط کتابت مفسر ایس۔

لاہور سے

بہائی منظر علی صاحب . السلام علیکم .

اولڈ بوائے تو غالباً اکتوبر سے نکل رہا ہے مگر مجھ بھیت کو کل معلوم ہوا کہ اللہ نے اس کو تیسری بار آپ کے ذریعہ سے زندگی بخشی . مبارک ہو .

میں مضمون نگار نہیں اور نہ فنانہ ساز . آپ کے اور اپنے ملی گلدہ کا خالص کھنڈ راہوں اور بس . مجھ سے مضمون کی توقع بحث ہے طبیعت اس قسم کی خشک کاموں کی طرف مائل ہی نہیں ہوتی جبکہ ثبوت پر عارضہ اشتہار سے ہم بچ جائے گا . اولڈ بوائے کے چار پرچے اپنے میزبان بھائی آغا محمد صفدر صاحب سیالکوٹی کی کوٹھی پر ملے . بنجارا اتر رہا تھا انہوں نے خوشخبری سنا کر چاروں پرچے میرے پاس رکھ دیے . اس تھوڑی سی تکلیف کو بھول گیا اور پرچوں کی صفحہ گردانی میں ایسا مشغول ہوا کہ شب کے گیار بجے نیند کے جنوں کوں نے غمخس کرایا کہ رات زیادہ گزر گئی ہے اب سو رہو . اس مرتبہ اجنبی مین خیم لیا ہے اور توقع ہے کہ اولڈ بوائے کو عصرِ ابراہیمی ملے .

ہزاروں بڑے لڑکے وہاں موجود ہیں اور اگر وہ مصوبوں کے بھائی اپنا فرض فراموش بھی کر دیں تو کھانا گوشت کھانے والے بھائی پرچہ کو زندہ رکھ سکتے ہیں . جو خدمتِ نجمہ سے ہوگی اسکے لئے حاضر ہوں . ابھل اپنے کام کے سلسلے میں پنجاب کا سفر کر رہا ہوں . ہر جگہ اولڈ بوائے سے ملاقات ہوتی رہتی ہے پرچہ کی شامت بڑانے میں پوری کوشش کروں گا مگر اس شہر پر کہ اولڈ بوائے کو ایک اعلیٰ رسالہ نہ پائے . یہ تو ملی گلدہ کے پیارے کھنڈ لڑوں کا رسالہ ہے اور اسکے حادہ فرض یہی ہونا چاہیے کہ ایک بھائی کا محل

دوسرے کو معلوم ہوتا رہے اور اسکے ساتھ ہی ہماری زبانی روایات اب علیگڑھ سے کیا کہوں، غائب ہوتی جاتی ہیں۔ اگر اب موجود طلباء کو بتایا لا کوئی علی گڑھ میں نہیں رہا ہے تو وہ اولڈ ہوائے کو بڑا ہکر سیکھیں مگر ان کو مرنے نہ دے۔ اس لمبی چوڑی تہیہ کے بعد آدھ برس مطلب کا گنہگار ہوتا ہوں مثلاً خواب پریشاں یا اس قسم کی سرخی کے جو صبح یا دن میں آتی ایک مضمون ہمارے ایک بڑے بھائی کا ہے براؤنظم عنایت اللہ صاحب معاف فرمائیں یہہ آثار قدیمہ سے گولے مروے اکھیر کر ہم لوگوں کے ساتھ کیوں ایسا خشک مذاق کرتے ہیں اقلیدرس صاحب توبرہوں تعارف راہگار اس وقت بھی میں انکا مداح نہ تھا ساتھیوں سے شید سس کا نام بھی سنا اگر یہہ ماوالہم کی قسم کے بخار یا بخار اور سیکا مینڈا اور ارجو صہ کا بندرگاہ یا بندر بابل کی زبان معلوم ہوتی ہے اور قصہ کبھی غالب اسی زمانہ کا ہے جسکے اوقیانوس بوقیانوس وغیرہ سے نچسپی لینے والے لوگ قزول باغ دہلی کے طیبہ کابج کے اولڈ ہوائے ہوئے کے علیگڑھ کے کھنڈرے۔ میں غالب مرحوم کو بہت مداح ہوں اگر اس میں کوئی کمی تھی تو بخجوری مرحوم مغور کی شاعرانہ نے پورے کو دی تھی اور انکی بہت سی غزلیں ازبر یاد ہیں اور میں جتنے بہت سے اشعار بلا سمجھ پڑھ جایا کرتا تھا اور ہوں مگر اسکے بیہ معنی نہیں کو آپ کے (Protest) ذکروں اگر غالب مرحوم کو اپنے کلام کیلئے ہمارے پرچہ میں جگہ دلوانا منظور تھی تو چند روز اور بٹے ہوتے تاکہ علی گڑھ میں پروفیسر ہو کر اسکے حقدار ہو جاتے (یہ علیگڑھ کے پڑھنے والے بھائی مسامن کے ہتہ میں کیے گئے تھیں کہ انھیں کھنڈر کی گوں کا مضمون دینا یا نہ رہا آپ سوال کرینگے ہر پرچہ کے صفحات کیونکر سیاہ کئے جائیں۔ تو میں بھی عرض کوونگا کہ کھنڈر کی طرح کی طرح جو کچھ بٹنا خوب لکھ سکے ہیں اور جو توں کے نفل کے ساتھ ممتاز کی فیرنی ہو بہن سل کے تھیلے۔ انجش کا شیوار ہر شیو کے ساتھ اپنے پنشن کا ڈاکیر صاحب کا تیل بلا چیلی ایک خاص سرون میں ادا کرنا یہہ واقعات ہیں کہ لکھیں جو شش صاحب کا عذر قابل سماعت ہے کیونکہ ہم لوگ کا مسئلہ اہم ترین مسئلہ ہے مگر اسکے بیہ معنی نہیں کہ ہمیں میں ایک مرتبہ انکو اتنا وقت نہیں مل سکتا کہ وہ ادبیت کو چھوڑ کر ایک واقعہ نگار کی حیثیت سے نہ لکھیں سلطان حیدر صاحب کے ذکر کے ساتھ شفقت صاحب کا ایک لطیفہ یاد آگیا۔ بھائی اسکو دچسپی سے نہیں گئے۔ ہمارے دونوں بھائی ایک وقت میں مراد آباد

ٹرننگ میں دہٹی بنائے جا رہے تھے۔ جو شمس صاحب کے صاحبزادی صاحبہ بھی موجود تھے۔ شفقت صاحب نے اپنے بھتیجے کو بلا کر پوچھا کہ میاں بتاؤ۔ ماموں کی فاری کیا ہے۔ بچہ نے حب لیاقت جو کچھ بھی بتایا ہو، مگر شفقت صاحب نے فوراً اسکی صحت کے بعد کہا کہ ماموں کی فاری ہے ”عسرق نانا“۔ کہئے کیا رائے ہے۔ ایک اور لطیفہ سنایا تھا وہ یا دہ نہیں رہا اس کو شفقت صاحب سے دریافت کیجئے شفقت صاحب بھونڈو۔ حیات صاحب بعید پسر مولوی مسعود علی صاحب جواب ماشاء اللہ ”کیا“ حال ہو گئے ہیں یہ سب لکھ سکتے ہیں۔ اور کیوں نہ لکھیں۔ اسنے لکھوائے کسی کے اتنے مشاغل نہیں ہیں جو ماہ میں ایک مرتبہ تھوڑا سا نہ لکھ سکیں اور اس میاں کی سے لکھیں جس کو میں کام میں لایا ہوں بھئی مانے محی الدین آزاد پر زور دیکھو کہ دور اول کی طرح وہ بھی اس جانب متوجہ نہ ہوں۔

ڈاکٹر کی کیسلے جو میں کون ہوں اور کیا ہوں کے سوالات میں اس کا جواب لکھنا بہت مشکل بلکہ نامکن معلوم ہوتا ہے۔ پندرہ برس کی سرگذشت اور مختصر الفاظ میں میرے امکان دیانت کی باہر ہے۔ ایک محلول سکرٹری تلاش کر لوں اسکے بعد اس پر داستان کو لکھواؤں گا۔ سکرٹری کا ہونا میرے لئے نئی بات نہیں ہے۔ خدا اقبال احمد خاں تھیل اور زین العباد کو خوش رکھے دونوں نے مجھے اچھا خاصہ شعر بنا رکھا تھا۔ تھیل خستہ جاں تو بہت اچھے شاعر ہیں اور زین تنگ بندی مہل گوی کے استاد اب آپ ہی انصاف کیجئے کہ ایسے سکرٹریوں کے ہوتے ہوئے میرے کدوں عمدہ شعر میں شمار نہ کیا جاتا۔ اس داستان کو کسی دوسرے موقعہ کیسلے ملتوی کرتا ہوں۔

یہاں پر ختم کر رہا تھا مگر یاد آیا کہ جو بات لکھنے بیٹھا تھا وہ بھول ہی گیا۔ اس پر اس کیسٹ کی پورٹ شائع ہو گئی اسکا نتیجہ اس حد تک نکل آیا کہ ڈاکٹر ضیاء الدین صاحب تمنی ہو گئے۔ جو کچھ پورا ہے المایٹر کیسلے اچھا پورا ہے۔ ہم کو ان درود پوار سے محبت ہے اور ذاتیات سے کوئی تعلق نہیں اب وقت ہو کہ ہمارے یو سیویشن میں ہمارے وہ بھائی بھی اسی شان و غلوں کے ساتھ شریک ہو جائیں جس طرح جیسا کہ انھوں نے اسیں تازہ روح بچو تنگ دی تھی اور نیز یونیورسٹی کے حالات کو درست کر نہیں دی حدیں جو وہ مسئلہ سے قبل لیور رہے تھے۔ اس طواری داستان کی معافی چاہتا ہوں۔

اشفاق علی

جزیرۃ العرب

ذیل مضمون ایک امریکن مشرقی مسٹر الگزڈر پاول کی جدید مشہور و مستند کتاب -

The struggle for power in Muslim Asia

کے کیا رہیں باب کا ترجمہ ہے مصنف مصروف بیجاات ہیں اور مشرقی معاملات میں انکی رائے نہایت مستند تسلیم کی جاتی ہے۔ ترجمہ نذر ناظرین کیا جاتا ہے اور کیا محب ہے کہ اس باب کے بعد دوسرے کسی حصہ کا ترجمہ شائع کیا جائے۔ ہم اپنے دوست جناب غازی کی اس تکلیف فرمائی کے ممنون ہیں۔ اور امید کرتے ہیں کہ اس کتاب کو دوسرے حصہ میں بھی کرنا کی اہمیت بنیاد پر ہے۔ اولد بولائے

حیرت ہے کہ کتنے ہی لوگ اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ ملک عرب کا قربان نام ریاستوں کے رقبے سے بڑا ہے جو دریائے سی سی پی کے مشرق میں واقع ہیں نیز وہ لوگ جنہیں اپنی جغرافیہ دانی پر ناز ہے وہ نقشے میں اس ذیلی براعظم کے ابعاد پر نظر ڈالتے ہیں تو لفظ "جزیرۃ العرب" پر ہلکا نہیں تعجب ہوتا ہے۔ تمہیں یہ بات معلوم ہے کہ اگر ترکمانستان شام کی شمالی حد سے جنوب کی طرف چلنا شروع کر دے تو تمہیں اتنی مسافت طے کرنی پڑے گی جتنی طنج ہڈن سے طنج میکسیکو کے درمیان ہے۔ بیشتر اسکے کہ تم عمان کے ساحل کے قریب پہونچ کر بحر ہند کی مٹاظم موجوں کا شور سنو۔ کیا تم اس بات سے بھی واقف ہو کہ ایک شیعہ نائزاجہ بغداد سے اپنے اونٹ کا منہ کہ کی طرف پھیرتا ہے اس کو اتنا فاصلہ طے کرنا پڑتا ہے جتنا اردو بارہ انگلستان سے دریائے ڈیفوب کے درمیان ہے۔ بیشتر اس کے کہ اسکی نگاہیں متحدہ عرب پر پڑیں اگرچہ عرب میں تین براعظموں کے لوگ آکر کھڑے ہوئے ہیں اور گو نہایت مشہور و معروف بحر ہی راستہ اس کے سوا ہل کے اطراف

تین ہزار میل تک چلا گیا ہے، اس پر بھی اس سرزمین سے بین الاقوامی تجارت کا تعلق مطلق نہیں ہے۔
 اسکی طبی خصوصیات ہی کیوجہ سے خشکی کے قریب ترین راستہ پر در دراز بحری سفر کو ترجیح دیکھتی ہے! سکے
 باوجود اس کے مقابلہ میں دنیا میں چند ہی ممالک ایسے ہیں گے جنہوں نے پانچ انسانی میں اس سے زیادہ حاصل کیا ہو
 کیونکہ عرب نہ صرف یہودیت اس کے بعد عیسائیت اور پھر اسلام کے بانی ہوئے بلکہ اس کی عرصہ میں جب وہ اسلام
 کیلئے ملک گیری کے واسطے نکلے تو انہوں نے مختلف مغتربہ ممالک کو اپنی قوم اپنی زبان اور اپنی خصوصیات
 میں ملا لیا جسکی نہ کوئی مثال پہلے سے موجود تھی اور نہ اب ہے۔ اور یہ بات یونانی، رومانی اور انگلوسیکسن قوم
 سے بھی ہوسکتی۔

جزیرہ نمائے عرب کا رقبہ ساڑھے بارہ لاکھ مربع میل سے بھی زیادہ ہے۔ یہ ایک وسیع بلند اور ہموار
 سرزمین ہے جو مغربی اور جنوبی حدود پر سب سے زیادہ بلند ہے اور یہاں پہاڑوں کے سلسلے اظہر از فطرت سے بھی
 زیادہ بلند ہو گئے ہیں۔ یہ پہاڑ شمال اور مشرق کی طرف بتدریج ڈھلوان ہوتے ہوئے دریائے فرات کے اس تک
 چلے جاتے ہیں۔ چونکہ بحر روم اور بحر ہند کی مشیر تری ان مغربی اور جنوبی پہاڑوں کے ڈھالوں سے ٹکرا کر
 رک جاتی ہے اسلئے یہاں کے علاقے سرسبز و شاداب رہتے ہیں۔ جزیرہ نمائے زیادہ تر حصے کا انحصار مشیر تران
 غیر یقینی انجرات پر رہتا ہے جو ہوا کے ذریعہ کروی پہاڑوں یا طلیج فارس سے آجائیں پس ملک عرب
 روم نے زمین پر ایک طرف تو بارش کی محروم و تیز و الا اور دوسری طرف باعتبار اپنے عرض البلد کے نشیب
 میں واقع ہونے سے انتہائی گرم ملک ہے۔ طبعی حیثیت سے اس میں صرف یہی قوم نہیں ہے بلکہ اس کے
 پرے رقبہ میں کوئی حقیقی شان رکھنے والا دریا بھی نہیں ہے گو اس میں داریاں بکثرت ہیں جو ہمارے جنوبی
 مغربی علاقے کے نالوں کی طرح سال بھر میں صرف چند ماہ تک ضرور بہتی رہتی ہے۔ قریب قریب تمام جزیرہ نمائے
 عرب میں کسی ایک جگہ بحر کرہنا شکل ہے۔ یہ بات تو صرف اسی جگہ ممکن ہے جہاں پانی میسر آ سکے۔
 دوسرے اصناف میں یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ ملک عرب میں بحر ساحلی مقامات کے کہیں بھی مسلسل کاشت نہیں
 ہوتی کہیں کہیں ایسے چھوٹے چھوٹے نخلستان ہیں جو اطراف میں ایت کے ٹیلوں سے گہرے ہوتے ہیں اور
 ان میں سبز و بہت کم پیدا ہوتا ہے۔ ایک نخلستان سے دوسرے نخلستان کے درمیان میں ایسے نخلستان بھی ملتے

جن کی ریت ہمیشہ اوہر اُسر اُڑتی رہتی ہے اور جہاں کوئی تنفس زندہ نہیں رہ سکتا۔

یہ واضح رہے کہ ملک عرب سیاسی نقطہ نظر سے کوئی اہمیت نہیں رکھتا۔ اسکا نام اس بڑے مستطیل یا قائم الزاویہ خط زمین پر عائد ہوتا ہے جو براعظم ایشیا کا جنوبی مغربی گوشہ ہے اور اسکے حدود درجہ ۳۷ ہیں کہ :- شمال مغرب میں فلسطین اور شام کے محکوم علاقے ہیں اور شمالی مشرق میں دریائے فرات واقع ہے۔ مشرق میں خلیج فارس اور خلیج عمان اور جنوب میں بحر ہند اور مغرب میں بحر احمر ہے۔ سیاسی نقطہ نظر اگر دیکھا جائے تو یہ وسیع خطہ عرب ریاستوں کا ایک سلسلہ ہے جو کم و بیش مستقل حکومتیں اور انکی کچھ نہ کچھ متبیینہ حدود بھی ہیں۔ ان ریاستوں کے اطراف نجد اور خشک پہاڑ اور رگستان ہیں جن میں گو بہت سے خانہ بدوش قبائل آباد ہیں لیکن انکے علاقوں کی نہ کوئی سیاسی حدود ہیں اور نہ کوئی انکا نظام حکومت ہے۔

عرب کی خود مختار ریاستیں آٹھ ہیں۔ شمال مغرب میں فلسطین اور ریگستان شام کے درمیان ماورائے اردن ہے جو اُس وقت کرک کی ریاست کے نام سے موسوم ہے اور یہ سر زمین گالی لینڈ کے امین علاقے سے مطابقت کرتی ہے۔ اسکا حکمران حجاز کے شاہ حسین کا بیٹا ایسے عبداللہ ہے۔ اس ریاست کا صدر مقام شہر عمان ہے جو دمشق سے مدینہ جانیوالی ریل کی ٹرک پر واقع ہے۔ فلسطین اور کرک کے جنوب میں طویل اور ریتلا حجاز کا خطہ ہے جس کا رقبہ نسبتاً کلیغوریا کے رقبہ سے بڑا ہے۔ حجاز پہلے ترکی سیادت میں تھا جنگ عظیم میں خود مختار ہو گیا سیاسی اعتبار سے اسے اسلئے اہمیت حاصل ہے کہ اس میں مکہ اور مدینہ جیسے مقدس شہر واقع ہیں۔ مدینہ کاریلوے کے ذریعہ دمشق سے سلسلا ہوا ہے۔ ان مقدس شہروں میں اسلامی دنیا کی ہر حصے سے ہزاروں زائرین آتے ہیں۔ حجاز کے جنوب میں بلاکس واقع ہے۔ یہاں کی امارت اور سی خاندان میں تقسیم ہو گئی۔ غیر کے جنوب میں یمن واقع ہے جس کا صدر مقام صنعا اور اسکے ایسے سر کا نام یمنی محمد حمید الدین ہے۔ اس علاقے میں پہاڑوں سے دوامی چٹانیں بہتے رہتے ہیں اسلئے یہاں کی کاشت کا تمام وکمال انحصار آب پاشی پر نہیں ہے۔ مغربی اور جنوبی حصوں میں حضری باشندوں کی اچھی خاصی آبادی ہے۔ بدو یہاں نہیں پائے جاتے بلکہ یہاں ایسے لوگ آباد ہیں جنہوں نے خود انکے کمزور اختیار کر لی ہو۔ پہاڑوں کے مناظر انگریز ہیں۔ ان پہاڑوں جگلوں اور درادوں کے پچھلے بڑے بڑے خوش حال اور آباد شہر اور گاؤں واقع ہیں۔ ایسے شہر

اور گاؤں بجز عمان کے کسی اور جگہ میں نہیں پائے جاتے۔ جانوروں کے چرنے اگلیہوں، جوارا باجرہ، مکئی اور بُن کی کاشت کیلئے بڑے بڑے رقبہ واقف ہیں۔ کافی خاص طور پر شہور ہے اسوقت حدیدہ اور عدن سے ہو کر موشج بھیجی جاتی ہے اور ان شہروں میں مین کی کافی کے نام سے مشہور لیکن اب اسکی شہرت باقی رہی۔ مین کے جنوب مشرق میں عدن واقع ہے جو برطانوی علاقہ ہے۔ یہ مقام اگرچہ چٹائی ہوئی چھوٹی سی آتش فشاں پہاڑی ہے لیکن بہت اہمیت رکھتی ہے۔ اس کو بحرا احمر کا جنوبی پھاٹک سمجھنا چاہیے اور مشرق بحری راستہ کی حفاظت کے لئے برطانیہ کی یہ فوجی چوکی بھی ہے۔ سلسلہ کی برطانوی ترکی آویزش کے بعد سے برطانوی علاقہ عدن سے لیکر پنج فارس میں اس مقام تک مسیح ہو گیا جو بحرین کے مقابلہ میں ہے لیکن اس میں ربح الخالی کا کچھ حصہ بھی شامل ہے جس کو کوئی اہمیت نہیں دیا جاسکتی۔ اب کے جنوبی ساحل سے بحر ہند نکلتا ہے اور یہ علاقہ حضرت بکام کے نام سے موسوم ہے۔ اس خطہ میں خوشبو کی چیزیں بکثرت پیدا ہوتی ہیں۔ بیان ہوا ہے کہ یہی علاقہ شاہان سبا کی ملکہ بلقیس کا سکن تھا اگرچہ سیاسی حیثیت سے جہانناک حکومت کا تعلق ہے حضرت ابل کس کی ملک نہیں ہے۔ اس پر بھی یہ تربت یافتہ اور منظم جماعت کا سکن ہے۔ اسکی وادیوں میں بھی اس طرح حضری باشندے آباد ہیں جس طرح مین کے بہترین حصوں میں۔ یہ مقام زمانہ قدیم سے مساکیلے مشہور پلا آتا ہے جنوبی مشرقی گوشہ میں عمان واقع ہے۔ یورپی نوآبادی کا ملک عرب میں یہ پہلا منظر ہے۔ اسکا صدر مقام سقط ہے۔ اسپرگنڈیوں کا شہر ۱۷۷۰ء سے سترہویں صدی عیسوی کے وسط تک قبضہ رہا۔ اسکا بیشتر حصہ زرخیز ہے میلوں کے رقبے میں روٹی اور گنے کے کاشت ہوتی ہے۔ پانی کے چشمے ہر سمت بہتے ہیں۔ گزشتہ صدی عیسوی کے وسط تک عمان کے سلاطین افریقہ کے ساحلی علاقے پر قابض رہے۔ بقوطرہ اور زنجبار کے جزائر بھی انکے زیر نگین رہے۔ ۱۷۷۰ء میں خاندانی آویزش کے باعث انکا ملک دو حکومتوں میں تقسیم ہو گیا۔ سالہا سال سے عمان اور برطانیہ میں خوشگوار تعلقات چلے آ رہے ہیں بسقطہ میں ایک برطانوی پونٹیکل ایجنٹ رہتا ہے خلیج فارس کے اس ساحل پر جو (Pirate coast) کے نام سے مشہور ہے کوئٹ کی چھوٹی سی ریاست ہے۔ ہندو دیوے کے قصبے کے سلسلے میں اسے تصویر بہت اہمیت حاصل کر لی ہے سلطان کو ترغیب دی جا رہی تھی کہ وہ برطانوی حفاظت میں آجائے اسلئے کہ جو مئی اپنے منصوبے کے مطابق کوئٹ کو برسن اور خلیج فارس نظام کے سلسلے میں کہیں بہتر

زبانے۔ ان ساحلی ریاستوں سے گہری ہوئی دو طبعی سلطنتیں ہیں۔ ان میں سے ایک تو مملکت نجد آسار ہے اور دوسری مملکت جبل شمران کے حالات سے لوگ بہت کم واقف ہیں اور وقتی یہ دونوں عرب کے نہایت دلچسپ خطے ہیں۔

نجد کے جنوبی حصے کو فتوح دو یا تین یورپی سیاحوں نے دیکھا ہے۔ اور اسکے پراسرار صد مقام ریاض کا ذکر ایک انگریز محقق پاگلرویو نے مندرجہ ذیل عبارت میں کیا ہے۔ ملاحظہ ہو۔

ہمارے سامنے ایک وسیع اور کشادہ وادی تھی اور ان پہاڑوں کے نیچے جن کی چوٹی پر ہم کھڑے ہو کے تھے میدان میں بڑا اور مربع صدر مقام کا شہر واقع تھا جو اونچے اونچے بناروں اور مضبوط فصیل سے ڈھکا ہوا تھا جیسے وہ اہل عرب کے مکانات کے جیسے ہیں۔ فصیل کا شاہی محل کھڑا تھا جس کو اسکے بیٹے نے بنایا اور آباد کیا تھا۔ اس شہر کے گرد میدانوں میں پورے تین تین میل کے رقبے میں کین زیادہ تر خصہ صاف و خوب کی طرف ہرے بھرے کھیتوں اور سرسبز و شاداب کھجور کے درختوں کا سمندر لہرا رہا تھا۔ اسی مخالف سمت میں بجانب جنوب یہ وادی وسیع اور زیادہ زرخیز نہایت کھدائیوں میں جاگڑا رہا ہوا جاتی ہے اور یہاں گادوں زیادہ قریب قریب آباد ہیں۔ اس سرزمین میں منقوعہ کاٹا شہر جو ریاض سے رقبے میں بیشکل کم ہو گا آسانی سے شناخت کیا جاسکتا ہے۔ اس سے اور آگے بڑھ کر نیلی پہاڑیاں اور سیاہ کھجور کے درخت ہیں۔

ملک عرب کے نہایت طاقتور حکمران بن سعود کا یہ صد مقام ہے جو جزیرہ نہائے عرب کے اس بڑے حصے پر جو حجاز اور خلیج فارس کے درمیان واقع ہے۔ اس زمانہ سے حکمران ہی جب کہ ۱۱۱۳ھ میں اسے ترکوں کو احسا سے بیدخل کیا تھا۔ اسکے علاقے کے جنوب میں بڑا حصہ بلند اور نجر میدانوں کا ہے جس میں بہت کھلیاں ہیں اور ان نخلستانوں میں متعل آبادی ہیں۔ باوجودیکہ اس علاقے میں کچھ کھجور اور جانوروں کے دوسری پیداوار کم ہوتی ہے۔ اور یہ علاقہ آگے جا کر ریح الخالی کے قریب و قریب گستان میں گم ہو جاتا ہے۔ اس سلطنت کے شمال میں جبل شمران کی مملکت ہے جس کا صدر مقام حائل ہے۔ اس علاقے میں ہر مقام پر جنوب کے زیادہ تر تہذیبی آبادی۔ ملک عرب کی طبعی حالت وہاں کے باشندوں خصوصاً وسط عرب کی آبادی کو مہجور کا پیاسا خانہ بدوشی کی حالت میں دکھتی ہے۔ یہاں کے باشندے پانی اور چراگاہ کے لیے جو زندگی کا واحد ذریعہ متکثر رہتے ہیں۔

اور اپنی اس آزادی پر نازاں جو عرصہ دراز سے انکے لئے مخصوص چلی آرہی ہے۔ سال کی ریاستوں میں جو نسبتاً سرسبز و شاداب ہیں حضری باشندے آباد ہیں۔ جن کی آبادی تقریباً چالیس لاکھ ہے اور انکا ذریعہ معاش گلو بانی زراعت، مچھلی کا شکار اور تجارت ہے جو سکن جزیرہ نمائے عرب کا اندرون حصہ بہت وسیع ہے اور اسکے حالات سے لوگ بہت ہی کم واقف ہیں۔ گو اس میں مختلف شہر کہیں کہیں واقع ہیں اور ان شہروں میں کئی کئی منزلہ عمارتیں بھی ہیں جن میں چھوٹے بڑے بہت سے بدوی قبائل آباد ہیں جن کی تعداد معلوم نہیں۔ انکا واحد ذریعہ معاش اونٹ گھوڑوں اور بھیڑوں کی پرورش ہے لفظ ”بدو“ کا اطلاق عرب کے تمام باشندوں پر نہیں ہوتا جیسا کہ عموماً لوگوں کا خیال ہے۔ بلکہ خانہ بدوش قبائل کے افراد کیلئے یہ لفظ مستعمل ہے تاکہ حضری اور نیم حضری باشندوں کے تمیز ہو سکے۔ بدو لوگ اپنے گلے کیسے پانی اور چراگاہوں کی تلاش میں موسم کے اعتبار سے ایک مقام کہہ ہجرت کر جانے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ جالو کا موسم اپنے ہی وطن و سواہر میں بسر کرتے ہیں لیکن موسم بہار کے شروع ہوتے ہی کردستان اور اناطولیہ کے علاقوں تک چلے جاتے ہیں۔ موسم گرما بھی یہاں کی سرسبز عمارتوں میں اپنے جانوروں کو موٹا مازہ کرتے اور جاڑے کے شروع ہوتے ہی اپنے جنوبی علاقے کی طرف روانہ ہو جاتے ہیں۔ بدو خود خانہ بدو نہیں ہوتے بلکہ ضرورت کے اعتبار سے وہ ایسا طرز عمل اختیار کرتے ہیں اس خیال سے کہ یا تو وہ ہجرت کر جائیں یا بھوکے مر جائیں۔

نامعلوم زمانہ سے عربی قبائل ایک دوسرے سے آپس میں لڑتے چلے آ رہے ہیں۔ یہ ترکوں سے بھی جنگ آ رہا ہوئے مگر ترک بالآخر جزیرہ نمائے عرب کے اچھے خاصے حصے پر کچھ عرصہ تک اپنی سیادت کو برائے نام قائم کرنے میں کامیاب ہو گئے تھے لیکن اس عرصہ میں بھی فاتح اور مغتوح دونوں ایک دوسرے سے برسپوارہ رہے۔ ملک عرب چونکہ دوسرے ملک سے ترقی کے میدان میں پیچھے اور قدیم ہے اس بنا پر یہ نہ سمجھ لینا چاہیے کہ وہ سیاسی قضیوں اور خاندانی جھگڑوں سے پاک ہو گا۔ جیسی یورپ میں لڑائیاں ہوتی ہیں اسی طرح چھوٹے پیمانہ پر یہاں بھی ہوا کرتی ہیں۔ ان میں اربان میں صرف فرق اتنا ہے کہ یہ لڑائیاں نسلاً بعد نسل جاری رہتی ہے۔ چھوٹی چھوٹی لڑائیاں جو قبائل میں خون بہا کی رقم کی عدم ادائی یا چراگاہ اور پانی کے قضیوں سے متاثر ہو کر یا لوٹ مار کی خواہش کے سلسلے میں ہوا کرتی ہیں ان لڑائیوں کو ان بڑی لڑائیوں کی

مثلاً نہ سمجھ لینا چاہیے جو بڑے بڑے ملہین میں سیاسی سے زیادہ عموماً خود غرضی کی بنا پر ہوا کرتی ہیں۔ عرب میں بڑی بڑی جنگوں کے نہ صرف ایسے خونیں واقعات پیش آئے جن میں ہزاروں لوگ ضائع ہوئے اور فوت شدہ افراد کی باہر والوں کو صرف اڑتی ہیسی خبر پہنچی بلکہ بعض بڑی بڑی لڑائیوں کے معاملات کی گونج یورپ کی عدالتوں میں بھی پہنچی جس کی وجہ سے بعض بڑی بڑی سلطنتوں کی حکمت عملیاں متاثر ہوئیں۔ یہہ ایک عجیب واقعہ ہے کہ عرب کے ایک بڑے حکمران نے جس کا اور جسکے ملک کا نام قریب قریب عرب کے باہر لوگوں کو معلوم نہیں حال ہی میں مبرین یورپ کے نہایت حرصانہ منصوبوں کا بیڑا کرنے میں کامیابی حاصل کی اگرچہ کہ انکا قطعی استیصال نہ ہو سکا ہو۔ یہ ایک دلچسپ قصہ ہے۔ (باقی)

”غازی“

طاعون فوجیہ آباد کا تختہ الٹا یا۔ بھاگتوالوں میں بڑی بڑی نام نظر آتے ہیں مولوی عنایت اللہ صاحبی۔ اے کو کون نہیں جانتا کہ کبھی شاہ قلم میں ایکن بیٹہ مذہبت تھوڑی لوگوں کو خیر ہوگی کہ ایسے موقعہ پر کسی کی نہیں سینے۔ اس موقعہ پر ہمیں معلوم ہوا ہے کہ بی کے بھاگوں جھپٹکا توڑا گیا تھا، اور جھپٹکے کی مٹھالی کی ٹوکری پیر و ضدہ کو سر پر گری تھی۔ ہمارے دور کے بھائیوں میں مولوی مسعود علی صاحبی! اے نے مجیقت کو ہاتھ سے بجانے دیا اور رمضان کی پوری تسلیل لنکا کی سیر میں گروہی جہاں باون گز سے کم جمات کا کوئی آدمی نظر نہیں آتا۔ جناب جوش ملیح آبادی نے بھی ان دونوں سے چند رقم اکٹھے ہی اپنے بچہ کو دکھایا اور اس کو کہنے کہ خط بھی نہ بھیجا رسید کا۔ ”البتہ بارہم اکثر ناظرین جنگ بھادرنے انچو اصول کو ہاتھ سے جانے دیا، اور صرف مقررہ کام کیلئے باہر گئے اور اندرون مدت واپس آئے لیکن بھائی قاضی قلمذ حسین صاحب رخصت اور استغافہ کو اب میں بالکل قاعدہ قانون کی پابند نظر آئے اور جہاں تک ہو سکا، اپنی وقت سے ایک منٹ کو بھی ضائع نہونے دیا۔ ہمارے نواسی کے بزرگ کھیتو سے حیۃ آباد واپس آئے تو کو کھیتو کی کھلٹ ڈنکی نظر پیا کہ کھو کا ڈبہ جس میں اتھ لائے اور تبا کو کی ٹوکری اس لحاظ سے بی بی کو جانے لائے کہ کالی قبر سے فرار شریف تک اس شخص تک تبا کو کا دھواں جائیگا، اور مولوی عبداللہ عادی صاحب کے اور امین غلام واقع ہو گا۔ اولڈ ہوا کے ناظرین کو ایک بات سچ کہ حیرت ہوگی کہ امرتہ عظیم رحمہ صا کے شوہ کو اخذ معلوم اس خیال کو کہ اس جی کو سنگسار میں شریک ہو جائیں گے کہ ایک جھپٹکی ساتھ لای میں بہر اڑتی ہی خبر ملی کہ قاضی قلمذ نے دانستہ اندازہ سے حضرت پیر کا مصائب ہاتھ پر بیت کر لی، ہمارے اس کوشش میں ہیں کہ وہ سر بھی انچو پیر بھائی بنجائیں پھر غرضی اس کی ہو کہ اس فیوہ کو ہمارے بھائیوں کی بھوک بھل جائیگی۔

فلڈرس بچیا ہوں

فتحیہ انیس بیہ کل جا کو صدی میں نے
 سُرخ ٹیوٹک ہر رنگ شفق صبح بچا
 کف ز ساعد میں کمطرح اور کاکر
 اک بریخ بھی ہوا اور ایک بلو جمیر کوٹ
 یاش بھی بلب بھی ہو کر کچ ہر نیشل
 فلڈرس پاک ہی پایا ہونا زنگا ثواب
 کبھی گرمی کبھی برسات کی دیکھی ہی رہا
 پاس کھتا نہیں کچھ شادی عمر میں یکسا
 کیا کروں! دست نامہ نے کیا ہے مجبور
 چیتے چیتے بیہ لگ بھڑک اٹھے ہے
 کیا ڈرس کی کسی صاحب قدرت نہ رہا
 کاشش لا۔ لاہر کو کوئی تو دی مجھ کو
 زندگی! نکبت دامن ہو اے گلزار
 خرو سال سے محبت تھی بہت و زرش سے
 فلڈرس بچیا ہوں! ہر کوئی لینے والا
 رنگ و رنگ کہ شرمندہ ہو جس سے لالہ
 خوشنما جیسے سینو بچو گلے میں مالا
 اور۔ اور آؤ بھی ہونہ بھی ہے کالا کالا
 یوں نکلتی ہو کہ بس سروارم کا ڈالا
 مے کبھی پی نہیں میں نے۔ نہ پھر استوا
 اور جاڑوں کی کئی بار پڑا ہے پالا
 نہ مری صیب میں کبھی ہی۔ نہ گھر میں تالا
 ملاتا ہوں اُسو پہلے تو بہت کچھ ٹالا
 آگہ پاؤں میں چھالو تو زباں پر چھالا
 کسی جانب سو صدی نہیں آتی۔ لا۔ لا
 مفت مانگی جو کوئی مفت ہوئے۔ ڈی ڈالا
 زکریٰ! نخل گلستان وفا کا جالا
 ناتواں کر کے لیسکن میری بچپن سلا

۱۵ حضرت شہرت کی خرو سال اور بیہ سالہ دونوں ناظرین کی توجہ کے محتاج ہیں۔ بی بی کے بہن بھائی ان سے
 یقیناً براہ منیں۔

اب نہ وہ شانِ اری ہو شمشیرِ زنی ناتواں ہاتھ میں اٹھتا نہیں ہرگز بہا
 اب غلم چلتا ہو۔ یا تیغِ زبانِ ملتبی ہے گولی رُفعل کی چلی جاتی ہے بالا بالا
 اب رہا کیا۔ وہ ٹل آگئی صادقِ شہرت
 قہم چوں پیر شود پیشہ کسند دالہ

شہرت

ایک کھلا تار

بخدمتِ اراکینِ مسلم یونیورسٹی کورٹ علیگندہ

براہِ مہرانی ہماری پڑھوں مبارک باد اپنے ان عاقلانہ تجاویز پر قبول فرمائیے جن کو آپ نے علیگندہ یونیورسٹی کی اصلاحات کیلئے اسٹیمپ کی طور پر منظور فرمایا۔ اس حیثیت سے کہ ہم کو اس کا حق اور شرف ہا ہے کہ ہم نے علیگندہ کالج میں زمانہ سرسید اعظم اور بعد ازاں تعلیمِ مال کی اور پھر اسکے ساتھ ہم کو بہت قریبی تعلق بھی رہا ہے ہم ایک استاد کے پیش کو بھی اجازت چاہتی ہیں جس سے نہ صرف یونیورسٹی کی مشکلات حل ہو جائیں گ بلکہ ساتھ ہی ہر نقطہ خیال کو مسلمانان کو ملک باری دنیا کو ان مسلمانوں کو جنہیں علیگندہ کو کچھ پس ہو ساریوں میں اطمینان ہو جاسکتا ہے۔

بالمیقین ہم ہم آپ پر ظاہر ہو کہ نواب سٹو جنک ہاؤس سید اس خود مختار جو سرسید علیہ الرحمہ کو توڑیں چند ہی دنوں میں سرکارِ نظام کی خدمت نظامتِ تعلیمات و ایک نہایت قبلانہ عرضہ کار گزار ہو کر بعد ازاں یہ خدمت کے حصہ پر سبکدوش ہو رہی ہیں۔ سرشتہ تعلیمات جیڈ آباد تقریباً (۶۰) لاکھ کی رقم ہر سال تعلیمات ملت الہ اس پر خرچ کر رہی نواب سٹو جنک ہاؤس کو نہ صرف سرشتہ تعلیمات حیدر آباد کو اسکے موجودہ اعلیٰ امیاء کار گزار ہو پر پچھانے کا سہرا ہے بلکہ جامعہ عثمانیہ کو عالمِ ہد میں اور پھر اسکے موجودہ نظم و نسق کے جو بہترین نتائج رونما ہوئے اسکے وہی ذمہ دار ہیں۔

ہم خیال کرتے ہیں کہ علیگندہ مسلم یونیورسٹی کورٹ کو موصوف و زیادہ تعلیمی تجربہ اور انتظامی قابلیت کا فرد جو ایک یونیورسٹی کا نظم و نسق چلا سکے نہیں مل سکیگا اور اسی بنا پر ہم انکا نام نامی یونیورسٹی کو اس جانشین کی خدمت کیلئے پیش کرتے ہیں جنہیں اسکا کمال اختیار دیدیا جائیگا کہ وہ پورے جانشین اور پروفیسروں کا آپ انتخاب کریں اور یونیورسٹی کا ایسا انتظام کریں یہ ہم جو ایک عمومی یونیورسٹی کو شایانِ شان ہو گا اور اس طرح سرسید مرحوم اور عالم اسلام کی تہنید کو پورا کرے گا۔

میں علیگڑھ میں

بخدمتہ شریف مدیر صاحب "اولڈ بوائے" ! السلام علیکم

اچھی رعایت اور میری خوش قسمتی سے "اولڈ بوائے" کے ماہانہ رسالہ کا خریدار ہونے کا مجھے بھی اس تہ اتفاق ہوا۔ اور اسی اولڈ بوائے کے بعض نمبروں میں میں نے پڑھا ہے کہ آپ اپنے اکثر احباب سے خواہش کی ہو کہ وہ اپنے زندگی کے کچھ حالات "اولڈ بوائے" میں درج کئے جانے کی غرض سے آپ کی خدمت میں بھیجیں۔ اچھی یہ خواہش کسی کیلئے مخصوص تو شاید نہیں ہے اسلئے میں بھی بحیثیت اولڈ بوائے ہونے کے اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اپنے زندگی کے حالات۔ اب اسے آپ حالات سمجھیں افسانہ سرگزشت یا داستان درج رسالہ کرنے کی غرض سے آپ تک پہنچا دوں۔ اگر زحمت نہ جھاد درج کرنے کے لائق واقعات ہیں تو لکھ دیکھیے ورنہ کوئی شکوہ نہیں۔

میری تاریخ پیدائش ۱۷ اربو قعدہ ۱۳۱۲ھ مطابق ۲۰ اپریل ۱۹۹۴ء ہے۔ مقام پیدائش اورکوت حیدر آباد فرحت آباد بنیاد۔ والد قبیلہ کا نام نواب اعظم جنگ پہلور ہے تعلیم کی ابتداء نظام کالج سے ہوئی تین چار سال یا اس سے کچھ زیادہ زمانہ کنڈرگارٹن میں گزرا اسکے بعد اسکول میں قدم رکھا۔ دو ایک سال اسکول کے کلاسوں میں کامیابی حاصل کر کے ۱۹۹۴ء میں علیگڑھ بھجوا گیا۔ اسکول اور کنڈرگارٹن میں چوبیسویں سیرت اور رفتار تعلیم اچھی اور قابل اطمینان تھی اور سرپرستین پرنسپل وقت خود اسکول میں ہمارے انگریزی کلاس کے معلم تھے اسلئے ان کو میری انگریزی مضمون میں خاص ترقی کرنے کا پورہ ثبوت مل رہا تھا اور یہی وجہ تھی کہ جب میں علیگڑھ جاتے وقت صاحب موصوف سے ملنے گیا تو انہوں نے مجھے نصیحت کی کہ میں اپنی تعلیم

تعلیم کا سلسلہ نظام کالج سے منقطع نہ کروں۔ جب میں نے مجبوری ظاہر کی تو انھوں نے ایک خط میرے والد ماجد کو لکھ بھجوا یا جس میں میری تعلیم سے کامل اطمینان ظاہر کرتے ہوئے خواہش کی کہ میرا نام اُس اسکول سے نہ نکلوا یا جائے اور میں کسی اور مدرسہ میں بھجوا یا جاؤں لیکن یہ کہیں کو معلوم تھا کہ ہم بھی کسی آئندہ زمانہ میں علیگڑھ اولڈ بوائے کھلائے جائیں گے۔ بہر حال سلسلہ میں ہم علیگڑھ پہنچے۔ اس زمانہ میں بھائی غلام حسین وہیں زیر تعلیم تھے جن کو قبل ازیں اطلاع کو کبھی تھی۔ مائیں کورٹ میں بھائی غلام حسین ہی کے کمرہ میں ہم رہنے لگے اور سونہرہ میں شریک کئے گئے۔ ہمارے کمرے کے بعد مزاہبہ ودلی مرحوم کا کمرہ تھا یہ میرے حیدر آباد کے بہتر دوستوں سے تھے۔ بھائی غلام حسین اور بہو د مرحوم ہم کلاس اور ایک جگہ ملکر پڑھتے تھے! امتحان ہوا نتیجہ نکلا۔ چونکہ میری اور بہو د علی مرحوم کی خوب دوستی تھی اسلئے قیمت نے یا شاید ہم ہی نے ایک دوسرے کا وقت بھی ساتھ نہ چھوڑا۔ بہو د بھی ٹیل ہوئے اور ہم بھی۔ اس زمانہ میں یٹوڈر ادون صاحب پرنسپل کا دور دورہ تھا۔ آدمی محبت کے اور خلیق تھے خصوصاً سینونہ کے لڑکوں پر زیادہ مہربان رہا کرتے۔ جب یہی نتیجہ امتحان سناتے وقت اُن لڑکوں میں کھڑا کیا گیا جو امتحان میں کامیاب ہوئے تھے تو پرنسپل صاحب نے اخیر میں میرے پاس آکر فرمایا کہ تم نے تمام مضامین میں اچھے نمبر حاصل کئے سوائے ریاضی کے اور جاتے وقت کہتے ہوے یہ بھی کہا کہ پھر کوشش کرو۔ قصہ مختصر ہم وہاں سے منوم ہائیں کورٹ واپس آئے۔ دیکھتے کیا ہیں کرسیاں بہو د بھی اکیشتی کے سوار گر نہایت بنشاش! احباب سے ہنسی مذاق کرتے بیٹھے ہیں گفتگو اور مذاق کے ڈھنگ سے یہ معلوم ہو رہا تھا کہ وہ کامیاب شدہ احباب کے کامیابی پر ہنس رہے ہیں اور انکو اچھی نظر سے نہیں دیکھتے۔ ایسے موقع پر میرا بھی ان کے کمرہ میں سیدھو چلنا اور انکا وہ ذکر گرجوشی سے مجھ سے ہاتھ لانا ثابت کر رہا تھا کہ میرا ایسے وقت بھی ان کا ساتھ دینا ان کیلئے باعث شکر ہے۔

میں نے اس وقت جو کچھ آپ کو بتلایا وہ تو صرف ہمارے علیگڑھ میں ابتداء اور انتہا کی حالت کے متعلق ہے مگر جو دیرانی زمانہ گزرا اسکے نسبت اس قدر ضرور کہہ سکتا ہوں کہ ڈانگ ہال کے گوشت اور مال حاتی کا فرواد اب تک یاد ہے اور ہمیشہ یاد رہیگا۔

جمعہ اور پیر کے پلاؤ اور زروہ میں بھی خاص لطف تھا۔ پیار پڑنے کی میں نے بھی اکثر مرتبہ کوشش کی اور ڈاکٹر صاحب کی مہربانی اور رحم و کرم کی وجہ سے غذا میں تبدیلی بھی ہوئی۔ آخر کب تک صحت ہو ہی گئی یا یوں سمجھئے کہ خود بخود اچھا ہو جانا پڑا۔ اور پھر وہی وال چاچی کا بول بالا۔

میری کم عمری تھی۔ سٹے سپہ تو یا د نہیں کہ اسکول۔ کان اور بورڈنگ کا ہر ایک دروازہ، دیوار اور ہر کونہ کیا تھا۔ کس سال کونسا کمرہ یا ہال تعمیر پایا، اور کب ٹوٹا۔ کس تاریخ مرست ہوئی۔ اینٹوں کے ڈھیر کس مقام پر کس مرستہ تک پڑے رہے، اور کس سال انکو کام میں لایا گیا اور کب اٹھائے گئے۔ فلاں زمین پر کس سن میں کیا تھا۔ اب کونسی عمارت بنائی گئی ہے وہ بڑا میدان (Lawn) فلاں عمارت کے کس جانب ہے۔ یہہ تاریخچی اور جغرافیائی بیان تو غلام خٹن صاحب ہی کا حصہ ہے۔ اس میں شک نہیں کہ ”اولڈ بوائے“ اور ناظرین ”اولڈ بوائے“ کو ان کی جاں قسانی اور محنت کی داد دیتے ہوئے مشکور ہونا چاہیے جنہوں نے صرف ہمارے معلومات کی خاطر اپنے زبردست مافظہ کا ثبوت دیدیا۔

میرا دل پسند کھیل فٹ بال تھا۔ بعض اوقات بورڈنگ ہاؤس ہی کے موسم کو فٹ بال پرنس کہیلا کرتا۔ فٹ بال ٹینس کو جانے کے قبل میرا ملازم ”جانی“ ”حلوائی“ سے (جو ہر روز سپر مارکیٹس کو فٹ ہوتے ہوئے ممتاز ہاؤس اور دوسرے مقامات جایا کرتا) میرے لئے کچا لٹاؤ اور کچھ سیوہ ضرور خرید لیا کرتا۔ یہہ میرا معمول تھا۔ ہر وقت اسکا ناشتہ کر کے کھیل کے لئے جایا کرتا۔ جہاں تک میرا خیال ہے اس زمانہ میں فرسٹ لیون کے مشہور فٹ بال کپٹن سید محمد اعظم صاحب تھے۔ میرے قیام علیگڑھ کے زمانہ ہی میں ناشتہ بھی ایک مرتبہ ہوئی اس ناشتہ کے پرانے اور کباب تو شاید ہی عمر بھر تک بھولیں۔ وہ گرم اور نرم پڑاٹے اور وہ لچھے دار پیاز کے ساتھ گرم گرم کباب اور اس وقت کی از خود رفتہ کرنے والی کچن یا مفتوان شباب کی بھوک اور پھر یہہ ضدہ پڑاٹے اور کباب ہر دو کو کبھی بھوک پر غالب نہونے دیں گے۔ بزرگ کھاتے تھے اور خوب کھاتے تھے بعض اوقات شہر کو بھی بھائی غلام حسین اور بہو مرحوم کے ساتھ چلے جایا کرتے۔ نماز کی پابندی حتی الامکان ضرور ہوا کرتی تھی۔ نماز کی حاضری پکارتے وقت لبتیک کی صد او مجھ سے اکثر سنار کرتے۔

امتحان کے بعد بم بڑی قلیل میں اپنے گھر آئے۔ یہاں آنے کے کچھ عرصہ بعد حضرت غلام انکلاں نے

عالم فانی سے رحلت فرمائی اور اعلیٰ حضرت حضور پر نور علیہ السلام کے دور عثمانی کا آغاز ہوا۔ اس وقت ارشاد مبارک ہوا کہ میں ہر روز صبح شام دیوڑھی مبارک پر حاضر رہا کروں۔ اسی زمانہ میں مجھے حضرت اقدس مصلیٰ کے ہمارے زمانہ دہلی دارالعلوم، اجمیر شریف، اورنگ آباد، علیگڑھ شریف اور دہلی اکبر آباد رہنے کی عزت حاصل ہوتی رہی جب تعطیلات سوگرمائی مدت اختتام کو پہنچی تو والد ماجد نے بندگان حضرت سے عرض کیا کہ حکم ہو تو مصما لیدین کو واپس علیگڑھ بھجوا دیا جائے۔ ارشاد ہوا کہ اب علیگڑھ بھجوانے کی ضرورت نہیں۔ میں مسٹر اسٹرن کو لکھ کر مصما لیدین کو نظام کالج میں شریک کرادو گا۔ چنانچہ نواب سرائین جنگ بہادر کو حکم ہوا کہ حسب حکم اعلیٰ حضرت قدر قدرت مسٹر اسٹرن کو لکھ دیں کہ مجھے نظام کالج میں شریک کر لیا جائے۔ دوسرے روز جب میں اسکول کو مسٹر اسٹرن سے ملنے گیا تو وہ مجھ سے نہایت مہربانی کے ساتھ پیش آئے اور علیگڑھ میں میری تعلیم کے متعلق حال دریافت فرمایا۔ بہر حال مجھے پری نڈل کلاس میں شریک کر لیا گیا۔ فائنل کامیاب ہونے کے بعد تھوڑے عرصہ تک انٹرمیڈیٹ میں تعلیم پاتا رہا اس کے بعد ہی میرے متعلق فرمان مبارک شہرہ صدر لایا کہ میں سول سروس کلاس میں شریک کیا جاؤں۔ یہ سہ ماہی کا واقعہ ہے۔

محمد مصما لیدین حیدر

مُعَالَاتِ سَلْمِ یُونُور طعی علیگڑھ

نواب عہود جنگ بہادر کو وائس چانسلر مقرر کرنے کی تحریک

گزشتہ پچیس دنوں کو نواب ناظر علیہ جنگ بہادر کے بنگلہ پر معالات علیگڑھ پر غور و خوض کرنے کیلئے ایک ابتدائی مشورتی جلسہ منعقد ہوا۔ معالات متعلقہ پراکٹک گھنٹہ تک بحث ہوتی رہی۔ بالآخر نواب ناظر علیہ جنگ بہادر کے محرمہ سودہ پر تمام حاضرین نے دستخط کرنا قرار پایا کہ اسپیکر محترم کو دستخط لائے جائیں اس اعلان کی کافی طور پر نشر و اشاعت کی جائے۔ حاضرین کیلئے پُر تکلف معائنہ کا اختتام ہوا۔ نواب صاحب مدد کی تحریک حتمی ہوئی۔

نواب حسن علیہ نواب قاضی مالک مولوی عزیز مرزا جو میں کو بعد دیگرے خلیفہ محسن خدمت یاست حیدر آباد کو بعد علیگڑھ کالج اور علیگڑھ کالج کو سرکاری ہوا اور اب بھی پوری قیامت ہے کہ ریاست حیدر آباد کو علیگڑھ نواب سید جنگ بہادر کو وائس چانسلر

شرح دیوانِ غالب ایک نظر

(۳۵)

زہرہ گرا یا ہی شام بھر میں ہوتا ہوا تب

پر تو مہتاب سِیلِ خانماں ہو جائے گا

شرح: ”یہ شام بھر کی ہیبت ہر ایک کا زہرہ آتب کرتی ہے تو کیا تعجب ہے کہ چاندنی کا زہرہ بھی آتب ہو جائے اور وہ میرے گھر کیلئے سیلاب ہو جائے۔ شاعر کی عبارات زائد کے ساتھ سنئے تو پیدا ہو جاتے ہیں مگر تکلف۔ میرا خیال ہے کہ جس وقت یہ شعر نظم کئے گئے ہیں اُس وقت صبح کے پیشِ نظر مزاید کی یہ غزل ضرور ہوگی۔“

کہ خوں نشاندہ بیکِ شت پرین مہتاب	بر خاکِ لہر گردید قطرہ زن مہتاب
جہاں گرفت بیکِ برگِ یاسمن مہتاب	بر صہ بہار سرِ برگِ اینِ تصرفِ نیست
ز پندہ سرِ مینا بروں نکلن مہتاب	دراں بسا کہ شمعِ طرب بود خاموش
نقادہ است بہ فکرِ کانِ من مہتاب	و گرچہ چارہ جز آتشِ زدنِ کرت ہو ش
ز صبحِ خونِ چمنے دار و از کفنِ مہتاب	شہیدِ ناز و دردِ خاکِ بے نشانیت
گدختِ آئینہ چندانکہ شد چمنِ مہتاب	بہ گلشنے کہ حیا شبنم بہار تو بود
کہ شت است جہاں ابلاغِ من مہتاب	بماشِ نیرِ ان فیضِ گریہ ام بیدل

اب بیدل کے مطلع سے اس شعر کو بلا لیں۔ اور دوسرے شعر کے مطلع کو۔

(۳۶)

گر نگاہ گرم فسراتی رہی تعلیم ضبط

شعلہ خس میں میوے خونِ رگ میں نہاں ہو جائے گا

شرح ہے کہ "نظرِ عتاب جو ضبطِ نالوداہ کا اشارہ کرتی ہے اسکے ڈر سے عجب نہیں کہ شعلہ خس میں اس طرح چھپ رہے جیسے رگ میں خون" یہ شرح من سے بالکل منافیہ ہے۔ اگر شاعر کی تشریبائے تو اس طرح ہوگی: اگر نگاہ گرم تعلیم ضبط فرماتی رہے تو شعلہ خس میں اس طرح نہاں ہو جائے گا جیسے رگ میں خون اب سوال یہ ہے نگاہ گرم کس کو ضبط کی تعلیم دے؟ ماضی کو یا خس کو؟ ماضی کے بیان سے یہہ شرح ہوتا ہے کہ خس کو ضبط کی تعلیم دے جائے تو اس میں سے شعلہ نہ اٹھے اگر ایسا ہے تو مشوق کیسے شعلہ بیکاری کتنا اچھا ہے کہ جماؤ مجلس میں چنگاری ڈال کر الگ کھڑے رہنے کے برے اسکو گھورتی رہیں کہ اس میں سے شعلہ بلند ہونے پائے۔ ہاں اگر فرماتی رہے کہ مفعول ثانی ماضی (مخدوف) ہے تو جو شرح حضرت شوکت نے کی ہے وہ بھیک اُترتی ہے یعنی نہ اگر نگاہ گرم اس طرح ضبط سوز دل کی تعلیم دیتی رہے تو خون آگ بیکار گوشت اس طرح چھپ جائیگا جیسے شعلہ خس میں۔ انھیں معنوں کا کھانا کرتے ہوئے آپ نے اس مصرعہ کو یوں تحریر فرمایا ہے جس سے التباس معنوی دور ہو جاتا ہے۔ ع شعلہ جیسو خس میں خونِ رگ میں نہاں ہو جائے گا۔ بہت ممکن ہے کہ مصرع نے اس طرح مصرع کو نظر کیا ہو اور متعارف مصرعہ میں یہو کتابت ہو۔

(۳۷)

کیا وہ غمزدگی خدائی تھی

بندگی میں مرا بہ سلا نہ ہوا

شرح: "وہ اشارہ ہے غمزدگی کی طرف" مراد شاعر ہی معلوم ہوتی ہے لیکن بیان تشبیہی مطلب حضرت والہ روم نے وثوقِ راحت میں بیان کیا ہے لگتے ہیں "مصرعہ کی بندگی میں اپنی بھلائی جو نہ ہوئی گویا مصرعہ کی صاحبی غمزدگی خدائی تھی جس سے پرستاروں کا بھلا نہ ہوا" میں کہتا ہوں کہ جب غمزدگی بات کی خدائی کی طرف کوئی غلطی اشارہ نہیں ہے تو پھر بندگی سے بندگی الہی کیوں مراد نہیں ہے اس پر ایک غلطی اعتراض

دارد ہوتا ہے کہ فعل ماضی (تھی) ان معنوں کے منافی ہے میں کہوں گا کہ شاعر نے حکومت ابدی و ازل کے مرنے
اُس جزو زمانی کو لیا ہے جس میں اُس نے بزعم خود بندگی کی اور اس بندگی کا کوئی ثمرہ اپنے حب مراد
نہ دیکھا۔ غالب کے پاس ایسے زمانہ شعر بہت ہیں اور وہ بار بار اپنے قیمتی کے معاملہ میں اللہ سے
لڑتے جھگڑتے رہے ہیں۔ دیکھئے کہتے ہیں ۵

عمر اپنی جو اسی طرح سے گزری غالب

ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے

ایک جگہ ایک فارسی قصیدے میں کہتے ہیں ۵

بربرے کہ زینہ زیا پس نفس بود ہوئے چو سالکان قلند بر اورم

ناچار چوں خدا نے بلام نہی رسد من نیز کار خویش ز منظر بر اورم

شوکت مرحوم نے اس شعر کا مطلب مختلف طریقوں سے بیان کیا جو لکھتے ہیں (۱) جب بندگی میں
بھلا ہوا کرتا تھا تو شاید وہ غرور کی خدائی تھی اب خدا کی بندگی میں میرا بھلا نہیں ہوتا اس سے تو غرور ہی کی
خدائی بہتر تھی (۲) میں نے خدا کی بندگی غرور کی خدائی سمجھ کر نہیں کی پھر میرے (بھلا کیوں نہیں ہوتا) (۳)
غرور کی خدائی کیا اچھی تھی کیونکہ اس میں بھلا ہوا کرتا تھا۔ اب بندہ بن کر میرا بھلا نہیں ہوتا۔ تو میں غرور و بن کر
خدائی کا دعویٰ کروں تب بھلا ہوگا۔ یہ میرے سنے نازک ہیں اور غالباً غالب کا یہی مطلب ہوگا شعر اپنی رنگ
میں شروع و رع کا کھڑا نہیں پالتے۔

بہر حال کچھ ہی ہوا تھے شاعروں نے شعر کے معنی بیان کرنے کی کوشش کی ہے مگر کوئی صاف صاف
تربیان کر سکا کہ شاعر کے ذہن میں کیا معنی تھے۔ اسی کو المعنی فی الہن الشاعر کہتے ہیں۔

(۳۸)

گلدھے شوق کو دل میں بھی تنگی جا کا

گہر میں محو ہوا اضطراب دریا کا

شرح۔ یعنی شوق دل میں ساکتی جا کی سبب سے جوش و خروش نہیں دکھا سکتا، گویا ڈیرہ گہر میں مل گیا

اب تاظم نہیں باقی رہا "شاعر کا مقصود ذہنی چاہے کچھ ہی ہو لیکن شرح منانی متن ہے اس لئے اگر تاظم باقی نہیں رہا تو نگار اور بھی یہ دونوں لفظ سیکار اور شوق قبیح ٹھہرتے ہیں۔ محو کے اگر حقیقی معنی لئیے جائیں اور دوسرے معرہ کو مشابہ مان لیں تو نفی شوق ہوتی ہے مگر پہلا معرہ شوق معرہ کے وجود کو ثابت کر رہا ہے یہ کہتا ہے کہ "محل جو اس قدر وسیع ہے (دل کی وسعت مفروضہ ہے) لہذا ناگنجائش کے بلحاظ جاست یا ابعاد (۱) کہ اس میں دنیا و مافیہا سما سکتے ہیں اسکی وسعت کو بھی میرا شوق تنگی سے تعبیر کر کے گلاں نہ ہو رہا ہے حالانکہ دریا کا اضطراب و طوفان ایک موتی میں جودل کے مقابلہ میں نہایت کم حوصلہ اور چھوٹی سی شے ہے مگر ہو جاتا ہے" یہ خیال مجنبہ مرزا بیدل کے پاس سے لیا گیا ہے وہ منہ مارتے ہیں ۵

دل اسودہ ماشورا ایساں نفس دارد گہر و زویدہ است اینجا خانہ ج دریا را

لیکن غالب نے جو سنوئی فرق پیدا کیا وہ قابل داد ہے۔ فارسی کے شعر کا دوسرا معرہ پہلے معرہ کی توضیح کر رہا ہے اور ٹھیل کے حکم میں داخل ہے۔ غالب نے اول میں بھی اکہکر طنز یا استعجاب کا پہلو پیدا کیا ہے بیدل اپنے انتہائی اطمینان نفس کا اظہار کر رہے ہیں اور غالب اپنے انتہائی بے اطمینانی و بیقراری کے شاکہ ہیں یہ ایک لفظ بھی کا کرشمہ ہے جسے اس قدر توافقی لفظی کے باوجود معانی میں اتنی بعید مغایرت پیدا کر دی ہے۔ یہ نہایت اہل کلام کیلئے قابل غور ہے۔ حضرت شوکت نے پہلے معرہ کی شرح تو ہمارے موافق مراد کی ہے لیکن دوسرے معرہ کو مشابہہ جھکڑوں کہہ گزرے ہیں کہ "شوق عاشق اتنا وسیع ہے کہ دل اس قدر وسعت پر بھی تنگی کا شاکہ ہو کہ مضطرب ہے پس اضطراب دریا گو یا گہر میں محو ہو گیا ہے یعنی سما گیا ہے" اہل نظر سمجھ سکتے ہیں کہ یہ منہ شعر کی ترکیب لفظی سے کہ بقدر مغایر ہوا اس لئے کہ جب شوق کو دلیں جبکہ لگتی تو پھر کس بات کا رہا یہی مراد اگر غالب نے بھی لی ہے تو شعر میں ہی دریا عثر کا مکتب ہو تا ہے۔

(۳۹)

قطرہ بے بلکہ حیرت نفس پرور ہوا

خطا جام سے سراسر رشتہ گو ہر ہوا

شرح ہے اگر نگلی رہی تھی دھبہ نفس حیرت کے لازم تھا، اور جب اہر، قطرہ نے یہ حیرت ک

سب سے یہ صفات پیدا ہوتے تو وہ موتی بن گیا اور پیالے میں جو کیر تھی وہ عقد مر و ارید ہو گئی
اس بیان سے فقط حیرت کی شگرت کاری کا اظہار مقصود ہے لیکن یہ حیرت حُسن ساقی کو دیکھ کر پیدا ہوئی ہے
یہ مضمون ہم کے ذہن میں رہ گیا۔ شاعر نے شعر کو حل تو فرمایا (حُسن ساقی کو دیکھ کر) ۱۔ ہر قطرہ سے
ایسا حیرت زدہ ہوا کہ بستگی حاصل کر کے گوہر بنا جس سے خطا ساغر سلک مر و ارید ہو گیا اور یہ بھی منسرا دیا (حُسن
ساقی کو دیکھ کر یہ حیرت پیدا ہوئی یہ مضمون ہم کے ذہن میں رہ گیا لیکن یہ نہ فرمایا کہ نفس پروری سے
ضبط نفس کے سنے کیونکر نکلے؟ اور جب نفس پروری ضبط نفس کے معنوں میں نہیں ہے تو پھر کونچہ مطلب
شاعر علامہ نے بیان فرمایا یہ کہاں سے نکلا؟ علاوہ بریں قطرہ سے ہر قطرہ کے کس قاعدہ نحوی یا صرفی
کے تحت مراد لی گئی؟ جب تک یہ اعتراضات مرتفع نہ ہوں اس عبارت زائدہ کو بڑا کر بھی جو شاعر نے بڑائی
ہے شعر بامعنی نہیں کہا جاسکتا ہے یہ کہ شاعر نے نفس پروری یا سکون دوم سے نفس پروری بہ تحرک دوم
دھوکا کھایا اور جاش غلطی کی۔

ضامن کنٹوری

ڈاکٹر ضیاء الدین کی آئندہ اردو

دہلی ۱۶ اپریل ڈاکٹر ضیاء الدین نے ایک اخبار کے نمائندہ سے بیان کیا کہ میں مئی کے
وسط میں یورپ کو جاؤں گا اور وہاں جا کر دو کتابیں لکھوں گا یا حالک یورپ کے طریقہ ہائے تعلیم کا مطالعہ کروں گا
اور اندازہ کروں گا کہ جو تبدیلیاں وہاں گزشتہ چند سال میں آئی ہیں ہندوستان کیلئے نوز میں ہیں یا نہیں۔
آپ نے یہ خیال بھی ظاہر کیا کہ ہندوستان کی اہم ترین ضرورت یہ ہے کہ ایک تعلیمی کمیشن مقرر کیا جائے
اور اس کیلئے میں انگلستان میں کوشش کروں گا۔ سلسلہ کے کمیشن کی سفارشات کو آپ نے غیر مکمل ظاہر کیا کیونکہ
اسکی سفارشات ابتدائی اور ثانوی تعلیم تک محدود تھیں۔ اس طرح کلکتہ یونیورسٹی کے کمیشن کی سفارشات بھی اچھی
نظر میں غیر واقع ہیں کیونکہ اس نے کچھ لکھا یونیورسٹی کی ابتدائی تعلیم کے متعلق لکھا۔ آپ کے خیال میں ہندوستان
کو ایسے کمیشن کی ضرورت ہے جو تعلیم کے تمام شعبوں پر من مہم جموں نظر دے۔

نہلٹ سود و دوباتیں

ازالم در سیمہ غوغا گشتہ شتہ دشتی
زیر خاموشی نہاں غوغائے محشر دشتی

نکل کو آدمی رات گئے، جب تھیرے نکلا ہوں تو اے جاوگ نہلٹ، غم نصیب شہزادے! اُپر سے بیشکو کو پیارے لہ سریلے بول خود بخود میری زبان سے بھی نکلے جاتے تھے۔

’خدا حافظ! پیارے شہزادے! فرشتوں کی پرداز الہی تجھے چین کی دوری سنائے“

ایمان کی سیہ بے لہ تجھ سے یوں ہی رخصت ہونا چاہیے بھی تھا۔ کیونکہ تیری نکت سے وہ رات عجب نرے میں گزری، واقعی، اے شہزادہ نہلٹ! تو بڑا پیارا پیارا شہزادہ ہے۔ تو ایک حسین ہے مگر گلین! ایسا حسین جس کا غم کسی خوبصورت سوگوار کے بکھرے بالوں اور ننگی ننگی کافوری کایوں سے بھی زیادہ مارے ڈالتا ہے! تو سب کچھ جانتا ہے، مگر کچھ نہیں سکتا، تجھ پر رشک بھی آتا ہے اور رُس بھی۔ تو ہم سب جیتو ماگتو چلے پہر توں سے بُرا بھی ہے اور بھلا بھی۔ تو ہمارے لئے تو سب کچھ ہے، مگر انچلے کچھ بھی نہیں!

فطرتِ انسانی کی تو اک ایسی انوکھی تصویر ہے جس میں اسرارِ قدرت کے بے گنتی رنگ بھرے پڑے ہیں۔ یہ سچ ہے، تجھ میں گوشتِ پوست والے آدمی کی طرح جان کی گرامی نہیں، یہی، پھر بھی تو تو ایک انسان ہے، انواعِ انسان ہے! اعطالِ انسانیت ہے! اتیرا صنفِ ہستی شکسیر جو یارِ ڈو ڈو ربی، ایک از قہمی جسکے پیچھے قدرت کا انجان گزر بردست! اتہ کام کر گیا یہی وجہ ہے کہ جو خود شکسیرِ تاج تجھ سے زندہ ہو آفتابِ تخلیق کی مبارک کرن ابدیاں گزر گئیں مگر زمانہ تجھ پر خاک نہ ڈال سکا، تو جیتی دنیا چلیگا!

اچھا، یہ بات بھی نہیں کہ تیری باتوں کا ایک میں ہی سیما ہوں، میں نے ہی ان کا خزانہ نہیں !
یقیناً ان کئی اور منچے بھی وہاں اس میں میرے شریک تھے۔ تیری باتیں ہی کچھ اس بلا کی موہنی ہوتی ہیں کہ
جب تک ہم اپنا دل و دماغ ان سے سمور نہ کر لیں، تجھے چھوڑنے کو جی نہیں پاتا۔ یہی جو دیکھ لے آج میں
سے میں ہوں اور تیرا پیارا خیال اور پھر ۵

تم میرے پاس ہوتے ہو گویا
جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا

میرے شہزادے! جو نبی میں نے تجھے دیکھا تو ایسا سلوم ہوا، اک عجیب اور اس خوشی جی سوچ
لیتی ہے اور کچھ کہتا ہوں، وہ ایسی خوشی ہے جو ہماری ہی ہا ہا سے کہیں بڑی پڑی ہے۔ آہ، میں
تجھے ایک اور بات سناؤں۔ دیکھو، تھیں ٹین بہت سے تیری باتوں سے ناک ہوؤں چڑھتے بھی سلوم دیتے تھے۔
گر خیر! میں ان سے نہ تو زیادہ شکایت ہی ہونی چاہیے اور نہ حیرت۔ کیونکہ وہاں تو اکثر ”چودھویں صدی“ کے
رہنچے جمع تھے تیرے پاس جب آجکل کے قیمتی کپڑے نہ تھے۔ تو تاش مینی کار سنا، تھا کئی نگین زراکت کا بھیجا!
پیاد پیادرا پھول تیرے زیب سینہ نہ تھا، تو بھلا ایسی صورت میں وہ خوش میٹھ تجھ سے کیونکہ جزبہ نہ ہوتے اسی لئے
تیری چوٹی کی باتیں بھی انہیں مزہ نہ دے سکیں۔ آہ! انہیں کیونکہ بتائیے کہ تیری باتیں شینیل نہیں بلکہ تیرا سوا
تو انسان کی احوالی سرگزشت ہے!

تیرا سب سے بڑا اور ناقابل معافی گناہ یہ ہے کہ تو غلام خواہ بچا کی بپاؤ دیتا ہے پھر بھی وہی اور
اسی وقت چند ایسے درد مند موجود تھے، جو تیری باتوں سے کلپ کلپ گئے کیونکہ تو نے ان کو اپنی بپا کیا انسانائی
گویا خود انکی چٹائیں انہیں سنا دیں، ایسی وجہ ہے کہ وہ تجھے دنیا کی اور تمام تجھ جیسی مخلوق سے زیادہ سراہتے
اور پیار کرتے ہیں۔ نہ ہے غضب! کاس مات میں بھی ایک ایسی ہی برگزیدہ سستی کے پہلو پہلو تھا، یہ خود ایک
شاعر ہیں، اما ہی لے میرے عزیز شہزادے! تجھے دے سائن کی طرح جانے پہچانتے ہیں یقیناً ہے! میں بھی
تجھے سمجھ لیتا ہوں، کیونکہ مازہ تازہ سمندر کی سیر کر کے چلا آ رہا ہوں۔ مگر کہیں یہ نہ سمجھ لیتا، اس سے میں نے
تیرے دو سمندر پار ہونے کی طرف اشارہ کیا ہے، نہیں یہ تو صرف نفلوں کا کھیل ہے جس سے تو بے نیاز ہے۔

کہنا صرف یہ مقصود ہے، میں تجھے اس لئے بھولتا ہوں کہ چین اور شانتی کے دو جینے پر خفا مقامات میں گزارے ہیں جب سے طبیعت سادی بن کر کچھی؛ سندرا، اہم گہری چیزوں تک رسا ہونے لگی ہے ورنہ جاڑے میں تو پیرس دے دل لگی آراستہ پیراستہ اور پر بہار چیزوں پر بات کی بات میں رال بیکانے گئے ہیں۔ حالانکہ انسان کا احساس دیہاتوں کی ان گنگلشت اور ساحل و سمندر کی ٹھیس فضاؤں سے کھمکتا اور نازک بنا ہے۔ اور جب ہم وہاں سے لوٹے ہیں تب کہیں شکستیر کی خدا داد اور نادر ذہانت سے رحم درآہ کے قابل بنتے ہیں۔ ایسے تو اسے ہلٹ! میں تجھ خوش آمدید کہتا ہوں، اور یہی وجہ ہے جو تیرے خیالات ایک طرف میرے نوک زبان ہیں تو دوسری طرف انھوں نے مجھے پاس، ہر اس اور شاعری میں گہیرا ہوا اچھا، تو نے یہ بھی دیکھا، تیری اس اداسی کی لہجہ کی نسبت کسی کیسی چوکیوں یاں ہو رہی ہیں۔ کہتے ہیں، تیری یہ اداسی اتنی گہری ہے کہ گھر کا ڈراؤنا سا ڈراؤنا دکھ دروہی اسے اتنا گہرا نہیں بنا سکتا۔ ایک بڑے جید پولیس اکنومسٹ کا تو یہ کہنا ہے کہ یہ اداسی ایک پولیس اکنومسٹ کا سا ہی حال ہے جنھوں نے ثبوت میں ایک آرٹیکل بھی لکھ مارا۔ فرماتے ہیں: اس لئے کہ اچانک ابتلا کے بعد ان کا اور ان کے دوست کا بھی یہ حال ہو گیا تھا مگر شہزادہ ہلٹ! غاصب کٹاؤ سین کے ہاتھوں ڈنمارک کی جتباہ حالی ہوئی، ان کے واسطے حق یہ ہے، تو نے ان دونوں سے زیادہ دوسری جھیلی!

یہ سچ ہے، تیرا سارا تردد ملک کی قسمت سے وابستہ تھا۔ چنانچہ فورٹن براس کے ان الفاظ کو جنہیں اس نے چار کپتانوں کو تیری لکش کے اٹیچ پرے آنے کا حکم دیتے وقت منہ سے نکالا تھا، میں بھروسہ رہتا ہوں۔

”اگر ہلٹ جیتا رہتا تو بتا کہ بادشاہت یوں کیا کرتے ہیں“

مگر میں نہیں سمجھتا تیرا حال اس پولیس اکنومسٹ کا سا ہی تھا یقیناً یہ اُس سے شریف تر اور نسبتاً معقول تھا۔ جسے مقدمہ کی وقت نظر نے صبح ازل کی روشنی میں تجھ میں بھونک دیا تھا چنانچہ ایک ٹارک ہی کیا دینا، تجھے دیکھا ہی نظر آنے لگی تجھے کسی چیز پر بھروسہ نہ رہا تھا! اس میں کسی کو شبہ ہو تو لاوا سے تیرے موت سے سرو جھونے والے ہونٹوں کی لطیف گرو لڈ وڈ مانا دیں!

اے اللہ! ہرے شیو کو — آؤ اکیسا دل ریش نام ہے، میرے بعد زندہ سلامت کیونو
ہرے شیو! کہیں ہماری یاد آجائے تو دیکھنا، ذرا کی فرمائش دانی سے منہ موڑ کر اس دکھیاری دہرتی پر ہمارا انسانہ
سہی سا کر دل دکھالینا“

یہ تیرے دو جی الفاظ تھے اور اس شخص سے مخاطب ہو کر کہے گئے تھے، جسکے خاندان پر تیری طس جوائم
کا زہر نہیں چڑھا تھا۔ وہ تیری طرح قاتل نہ تھا۔ بلکہ ایک آزاد و سبھدار اور با وفا طینت کا مالک تھا۔
اُس دکھیاری نصائیں کوئی خوش و خرم ہو سکتا تھا۔ تو ایک خوش و خرم انسان تھا۔ مگر اے شہزادہ ہلٹ!
تو کسی کو ایسا نہیں جانتا تھا تیرا یہ عقیدہ تھا کہ دنیا میں چھوٹ برائی پہلی ہوئی ہے۔ اور اصل بات یہ ہے،
تیری آنکھوں پر برائی کی کچھ ایسی بینک چڑھ گئی تھی جس نے ہر چیز میں تجھے برائی ہی براہی نظر آتی تھی۔ اس میں
شک نہیں تیری قسمت میں ہی یہ لکھا تھا کہ تو یوں یا اس کی زندگی تیرے اور دکھ درد و سہتا رخصت ہو جائے
مگر ہے یہ تو نے بھی اپنے آپ کو اس کیلئے بالکل تیار بنا لیا تھا یہی چہینہ ہے، جس سے دنیا تجھے اتنا سہرتی
ہے۔ تو اس نے پیدا ہوا تھا کہ دکھ کا مزد چکے۔ چنانچہ اس ضیافت پر جیسی جیسی تیری خاطر کی گئی دیا دیا تو نے
اس دکھ کا مزد لوٹا۔ اور بڑی خستہ و مثنائی سے اُسے جھیل لیا۔ سمجھ میں نہیں آتا اُسے کیسا حسن و ذوق کہو؟ واقعی
تو ایک درد کا رسیا ہے!

شیکسپیر کی زبردست ہستی نے تجھے ہی رنگ میں پیدا کیا تھا۔ اور میں سمجھتا ہوں تیری پیدائش کے
وقت وہ پھل رجائی (Optimist) رہا ہو گا۔ ہے بھی یوں اللہ سے مسئلہ میسوی تاک
اے ساحر ہاتھوں نے جو چیزیں بنائی ہیں وہ یا تو دکھ درد یا درد ہار کی پرچھائیوں کا ایک خاصا بڑا جھوٹ
ہیں کہیں دیکھے گا کہ دستکرو نابہ ذات آگے کے ہاتھوں تباہ ہو رہی ہے۔ اور لیڈی ٹیکبتم کے نازک
ہاتھ باپ جیسے بزرگ بادشاہ کے خون میں تھڑے ہوئے ہیں کہیں بچاری کوڑ لیا، مٹن آت آتھینز اور
شیکسپیر کے چارہ تھے مٹی تم ہو!

اب لہ یہ لکھ رہا ہوں، جو مٹی کی تیری ایک پرائی تصویر سامنے ہے جس میں مشکل میں تجھ کو بچانے کا
یہ تو اس زمانہ کی یاد ایا تم معلوم ہوتی ہے جب مسئلہ میں تو برکن کے تھیرٹر میں نظر پڑا تھا لیکن اس میں تو وہ

ثقہ اتنی لباس پہنے ہوئے نہیں رہے جس کا ذکر تیری عیار والدہ نے کیا ہے۔ یعنی یہی کہ زوہ بالا رہے۔
 زموزے میں زوہ ٹوپی ہی ہے۔ بلکہ اٹھارویں صدی عیسوی میں تو تو برٹن کے اچھے لوگوں کے ساتھ وہ ایک
 ایسے پہناوے میں آیا تھا، جو ہیں آج بالکل عجیب غریب معلوم دیگا۔ چنانچہ تصویر سے پتہ چلتا ہے کہ وہ خراس
 کے تازہ ترین فیشن میں تھا۔ بڑے ٹھاٹھ سے پٹیاں جھی جوڑی ہیں، جن سے خوشبو کی لپٹیں پڑھیں گے۔ یہی
 ہونگی۔ زردوزی کالر، ساٹن کی ٹکٹنا برس، ریشمی موزے، الجھوٹے داڑھوٹ اور دہاریوں کا سا چھوٹا سا
 بالا برا مختصر یہ کہ سر سے پاؤں تک درسیلے کے مصاحبین کا اتنی لباس تھا۔ لوادینو: تیسری ہنری چھام
 والی۔ ٹوپی تو میں بھول ہی گیا، جو اسٹینٹ خبروں کے زمانے کے شرفاء کی یاد دلاتی ہے۔ غرض یوں بہن
 اور بکر خیر سے تو بھولی بھالی آفیلیا کے ازمین گئے کا بار بن گیا، لیکن وقت رنگ بدلا، اور خوبصورت
 آفیلیا کے ارمان بھرے سینہ کو تو نے دور کر دیا۔ وہی مصوم آفیلیا جو اصل یہ ہے، اپنے گھیراؤں اور چٹائی
 وضع کی پردوں دار اونچی ٹوپی میں گومارے ڈالتی تھی، لیکن بحیثیت عورت وہ تیری دغا باز والدہ کی یاد تازہ
 کر دیتی تھی! تیرے دوسرے ساتھی بھی اپنے اپنے مرتبہ کے موافق کپڑے لے لے پہنے ہوئے گونزا گا اور بچپٹا
 والی ٹریجڈی میں تیرے ساتھ موجود تھے۔ جہاں تیری لومٹی شانزدہم والی خوبصورت کرسی خالی ہے۔ اور
 اکے پچھلے گل بوٹے دکھائی دے رہے ہیں۔ اپنے چچا یعنی بادشاہ وقت کے چہرے پر تو نے نظریں گڑھ دیں۔
 اور پیٹ کے بل رنگ رنگ کر اسکے اعتراف گناہ اور پشیمانی کا رنگ دیکھنا شروع کیا کیونکہ اسی سے بدلہ
 لینے کیلئے تو تجھے ذمہ دار بنایا تھا۔ بادشاہ سلامت بھی بڑے ٹھاٹھ سے ہنری چھام والی شاندار ٹوپی
 ڈھانے بیٹھے ہوئے تھے تبھی شاید خیال ہو گا۔ میں ان باتوں سے تیری کھلی اڑا کر اپنے زمانے کے لباس
 اور زردوزی کی شیشی بگھارنا چاہتا ہوں، مگر نہیں یہ غلطی ہے۔ اگر میرے پاس والی تصویر کی طرح تیرا پہناوہ نہیں
 ہے تو یہ بھی یقین جان، مجھے اسکا مطلق تعلق نہیں۔ میں تو ایسے باتوں سے کوسوں دور رہتا ہوں۔ اور تیرے
 موجود پہناوے کو دل سے چاہتا ہوں۔ یہ کہ یہ ہے کہ لباس تیرے نزدیک بیکار سی چیز ہے۔ تیرے
 جو جی میں آئے، آپن لے۔ اگر پوشاک سندری تو ضرور وہ تجھے نکال کر ہے گی۔ تو تو ہر زمانے اور ہر ملک کا
 باشندہ ہے۔ تیری روح ہماری روحوں کی ہم عصر ہے، تو میں میں ملاحظہ ہے اور ہماری ہی طرح دنیا کی

کلفت میں گرفتار! تیری باتوں اور طور طریق پر حرف گیری کیجاتی ہے۔ کہتے ہیں۔ تیری باتیں ناستقول ہوتی ہیں۔ اس لئے تجھ سے بعید از عقل ہستی کو کیونکر سمجھاؤ جھاجائے۔ کیونکہ کبھی تو توازنہ وسطی کے ایک پار کی طرف سوچنے لگتا ہے اور کبھی دم کے دم میں دور جدید کا فاضل بن بیٹھتا ہے۔ تیرا دل و دماغ ایک طرف فلسفہ میں رہا ہوا ہے تو دوسری طرف کچھ بھی نہیں۔ تو جھوٹی باتوں کا مجسم خطرہ نظر آتا ہے۔ اسلئے تیری زندگی ایک سلسل جھوٹ ہے۔ یہ تو صاف ہے کہ تو اولہل یقین ہے لیکن ساتھ ہی بعض نقاد تجھے صاحب الزائے بھی کہہ اٹھتے ہیں جو ناقابل تردید ہے۔ آخر میں تو اسے شہزادہ ہلٹ! انہوں نے کہہ دیا کہ بجائے انسان کے تو خیالات اور اضداد کا مجموعہ ہے۔ مگر ان قتل کے ہیٹوں سے کون کہے کہہی تو تیری انسانیت کی نشانی ہے۔ تو چیت بھی ہے سست بھی سمجھا رہی ہے، سادہ لوح بھی، جہر بان بھی ہے، تہرمان بھی، تو ایک چیز یا یقین بھی کرتا اور شک بھی۔ تو سیارہ بھی ہے، دیوانہ بھی، خلاصہ یہ ہے تجھ میں جان کی گرائی ہے کوئی بتائے تو سہی ہم میں سے کون ایسا ہے۔ جو تجھ جیسا نہیں؟ کون ایسا ہے جس کا قول و فعل کبھی کچھ اور کبھی کچھ نہیں۔ اسلئے کون ایسا کہہ گا جیسے ترس، درد مندی، خوف و تعریف کے ساتھ یہ کہتے بن نہ آئے گی! :-

خدا حافظ، پیارے شہزادے! فرشتوں کی پرواز تجھے چین کی لوری سنائے۔
سید وزیر حسن (ماخوذ)

ہمارے بھائی مولوی عبد الستار صاحب بی۔ اے، خوشی کی بات ہے کہ رکن دارالترجمہ قہر ہے یہی کام تو ایک مدت سے کر رہے تھے لیکن تقرر کا تصفیہ اب ہوا ہے۔ وہ ہماری دلی مبارکباد قبول فرمائیں۔ دعوت کے معاملہ میں وہ اپنے بڑے بھائی مولوی عبدالرزاق صاحب کی ایک ٹنٹیں، اور وہ سب کی خاطر سنی فاتحہ کا انتظام کریں۔

ہیں اطلاع ملی ہے کہ برادر دم شہزادہ الہدئے، سب انسپکٹ پولیس کا تبارک تبار مسافر خانہ سے اتھارڈ پیپر پوزیشن سسٹما پنور کا ہو گیا ہے۔

مسار الکالج

مسلم علی گڑھ یونیورسٹی کا جلسہ

علی گڑھ (۱۵ اپریل دیر رسیدہ) علی گڑھ یونیورسٹی کورٹ کا ایک تاریخی جلسہ بند کرے میں منعقد کیا گیا معلوم ہوا ہے اس
سہ منزل الشہ خاں نائب امیر جامعہ نے صدارت کرتے ہوئے اسد مائی کا اعتماد و عدم اعتماد کی تحریک پر سب سے
پہلے بحث کیجائے سر عبدالقادر کو بالاتفاق مندرجہ بنایا گیا۔

سرس غلام محمد نے تحریک کی کہ نائب امیر جامعہ کو چاہیے کہ وہ اپنا استعفا پیش کر دیں تاکہ تحقیقاتی
کمیٹی کے مجوزہ اصلاحات کو عملی جامہ پہنانے میں سہولت ہو۔

پروڈران سبٹ راجہ صاحب محمڈ آباد نے تجویز پیش کی کہ اس تحریک واپس لے لیا جائے اور اسکے بعد مسٹر
ولایت احمد سے اسد مائی کہ نائب امیر جامعہ کی خدمات کے اعتراف سے متعلق کوئی تحریک پیش کیجائے۔

اس تحریک کو منظور کیا گیا اور نائب امیر جامعہ پھر اپنی نشست پر آ بیٹھے۔ ہاؤز نے ڈاکٹر ضیاء الدین کا

استعفا منظور کر لیا اور نائب امیر جامعہ نے پروڈیس چانسلر کی خدمات جو انہوں نے یونیورسٹی کی خاطر انجام دی ہیں کی

اسکے بعد شمس علیہان نے ایک تحریک پیش کی کہ تحقیقاتی کمیٹی کی سفارشات کو منظور نہ کر کے تحریک منظور کیجائے

چنانچہ یہ تحریک منظور کی گئی۔ اور ایک مابہ تعلیم کو پروڈیس چانسلر کی جگہ میں مقرر کرنے کیلئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی

اور ایک کمیٹی اس غرض سے قائم کی گئی کہ رپورٹ تحقیقات کی نسبت مجلس انتظامی کی سفارشات کی نسبت پڑھ کر

آج کو حاضرین جلسہ میں بخود دیکھو اسباب کے ذریعہ صاف تادیبی نواب محمد یوسف جسٹس انصاف کی سب سے

علی گڑھ ۲۴ مے ۱۹۲۰ء۔ وائس چانسلر علی گڑھ یونیورسٹی اعلان کرتے ہیں کہ مسٹر ولنر کی خدمات ۱۲ اگست ۱۹۲۰ء کو ختم ہو گئی ہیں۔ غرض یہ ہے کہ ہنسٹرنگ کی سیٹی کی رپورٹ کی روشنی میں مناسب تعینات عمل میں لائے جائیں۔ وائس چانسلر نے مجلس انتظامی سے حاصل شدہ اختیارات کی رو سے علی گڑھ کے سینئر ممبر ایم۔ ایم۔ شریف کو عارضی طور پر وائس چانسلر مقرر کیا اور یہ کہ تین سال کیلئے ایک خاص پرووائس چانسلر کے انتخاب کا کام ایک کمیٹی کے سپرد کیا جس کے اراکین والی بھوپال وائس چانسلر عبد الرحیم مسٹر جسٹس سلیمان سربراہ، ایم۔ رحمت اللہ مہاراجہ محمود آباد مسٹر عبدالقادر ہیں اجلاس آئندہ کے پہلے پہلے امید کی جاتی ہے کہ اس افسر کا تقرر ہو جائے گا۔

ہمیں معلوم ہوا ہے کہ متذکرہ بالا کمیٹی کی تحریک پر پرووائس چانسلر کی خدمت کیلئے ماضی طور پر مسٹر ایم۔ ایم۔ شریف کا انتخاب عمل میں آیا ہے۔ اپنی جگہ پر یہ انتخاب کیا ہی درست کیوں نہ خیال کیا جائے، لیکن بہر صورت نواب مسعود جنگ بہادر کے لئے سعی نہایت موزوں ہو گئی۔ سرسید کے پوتے اور مسٹر محمود کے بیٹے ہونے کی بنا پر بھی اس خدمت کے پیش کئے جانے کا خیال بجائے خود مناسب ہے، اور پھر یہ امر واقعہ ہے کہ ممالک محروسہ سرکار آصفیہ کے ایک مفید سررشتہ کو نواب مسعود جنگ ایک مدت تک کامیابی کے ساتھ چلاتے رہے ہیں، اور امید ہے کہ مسلم یونیورسٹی کے پرووائس چانسلر کے فرائض بھی یا حسن الوجہ انجام دے سکیں گے۔

دیرودون اور سہارنپور کے خوش ذائقہ چادلوں کے شوقین حضرات حافظ منظور (علیگ) سے ریس سپلائی انجینسری سہارنپور کے پتہ پر خط کتابت فرمائیں۔

اولڈ بوائز

۱۔ گوشتہ رسالہ میں ہم نے کمیٹی مسجد نظامیہ کے بعض اُن ارکان کا نام لیا تھا، جو علی گڑھ کے
فرزند ہیں۔ اب ہمیں برادر کرم نواب فخر یار جنگ بہادر کی ایک مطلوبہ تحریر سے معلوم ہوا کہ کمیٹی کے ارکان میں
جن ناموں کا اضافہ ہوا ہے اُن میں ہمارے مسند درجہ ذیل بھائی بھی شریک ہیں:-

(۱) کرنل غفلت اللہ سردار بہادر (۲) مولوی اظہر حسن صاحب (۳) نواب حمید یار جنگ بہادر
(۴) مولوی سید محی الدین محمود صاحب (۵) مولوی سید محمد تقی صاحب (۶) مولوی مظہر حسین صاحب (۷)
مولوی محمد یونس صاحب (۸) مولوی سید محی الدین صاحب (۹) مولوی سید محمد غلام صاحب (۱۰) مولوی
سید محمد حسن بلگرامی صاحب (۱۱) نواب ناظر یار جنگ بہادر (۱۲) نواب بشیر یار جنگ بہادر (ہمارے انگریزی
اولڈ بوائے نواب صدر یار جنگ بہادر کا کام بھی اس فہرست میں شریک ہے حضور پر نور کا شاہانہ عطیہ (پانچ لاکھ
سکہ انگریزی) داخل بنک ہو چکا ہے۔ دوسرے باخبر لوگوں میں ہیں برادر کرم نواب محی الدین یار جنگ بہادر اور
برادر مسند زیر میجر مرزا حسن بیگ صاحب کے الگ بھی نظر آتے ہیں۔

۳۔ حال ہی میں حضور پر نور نے بعض جاگیرت واکراشت فرمائی ہیں۔ اس غرض کیلئے تھوڑا
عرصہ ہمارا ایک کمیٹی زیر صدارت مٹھاناس کو مقرر ہوئی تھی، اودودار کان کے منجملہ ایک ہمارے بھائی نواب
حمید یار جنگ بہادر مستند فوج بھی تھے۔

۳۔ مولوی شاہ نواز خاں صاحب ہتم خفیہ پوس کے نامڈیٹر پر امور ہونے کے سلسلہ میں

جو تبدیلیاں گل میں آئی ہیں، ان میں بعض فرزند ان علی گڑھ کا تبادلو بھی بروئے عمل آیا ہے۔ بہت سی خفیہ کوسیس پر ہمارے بھائی مولوی شاہ محمد خاں صاحب حیدر آباد آئے ہیں، اور انکی مطابقت میں برادر عزیز مولوی سید علیہ رحیمین صاحب کو دیا گیا ہے، جو اب تک ضلع اورنگ آباد میں مددگار مہتمم کو توالی تھے۔ یہ بھی اتفاق ہے کہ ان دونوں کی جگہ جو حضرات مامور کئے گئے ہیں وہ بھی ہمارے کالج کے فرزند ہیں۔ مسٹر خان کی جگہ اصطف آباد پر مولوی فرید الدین صاحب کا تبادلو درنگل ہی کی بجائے ابو نظام آباد سے مسٹر تاج عالم، سید علیہ رحیمین صاحب کی جگہ اورنگ آباد گئے ہیں۔ حیدر آباد آیا تو بھائی اپنے نعمت خانوں سے ہشیار رہیں۔ کہ ایک مختصر مصروفیت بزرگ۔ انکے ڈائمنگ روم پر چھاپا مارنے کی فکر میں ہیں۔ یہ بزرگ انہما ہونگے، بلکہ اپنی ذریعات کو ساتھ لائیں گے۔

۴۔ برادر مسٹر احمد الدین عالم پور ضلع راجپور سے تحریر فرماتے ہیں کہ بچے جہد پر پختہ ہو چکے، وہ پختہ اور جو کوئی آئندہ پختہ گا وہ بطور تبرک سر جوٹیم پر رکھا جائے گا۔ خداوند عالم اس کی شامت و اداوت میں روز افزوں ترقی عطا فرمائے۔ ایک پرچہ کے ”یاد ایام“ کے مضمون نے دل ہلادیا، گویا اپنی قدیم زندگی و زندہ ولی کے سینا کا ایک نظم تھا، جو نظروں کے سامنے آیا اور چلا گیا۔ ہم اپنے بھائی سے دریافت کرتے ہیں کہ اچھو کس نے نسخ کیا ہے، کہ اپنے ”یاد ایام“ یا کسی مضمون پر خامہ فرسائی نہیں فرماتے۔

۵۔ بہت سے لوگ یہ معلوم کر کے خوش ہوئے کہ برادر کرم مولوی منظر علی خاں صاحب دکاندہ باب حکومت کی آمدنی میں سو روپیہ امانت الونس کا اضافہ ہو گیا ہے۔ یہ بیچارے خدا معلوم کتنی مدت سے پیٹ کے ارے ہیں، اور کوئی باورچی ان کی نظروں میں نہیں سکتا۔ شاید چراغ تلے اندھیرے کی شکل اس موقع پر صادق آتی ہے کہ انھیں اپنے مہتمم مولوی سید محمد مہدی صاحب کے اٹا دہلے باورچی کی خبر نہیں، جو حیدر آباد میں بیٹھ کر اٹا دہ کی نائیں بکھلایا کرتا ہے۔ ہم امید ہے کہ ہمارے ترقی یافتہ بھائی کے احباب سپر قافح ہو جائیں گے۔ رہے ہم، سو ہم نے یہ تصفیہ کر لیا ہے کہ ان کے پاس در اس کے غلوں کا بدلہ ملے، اور ہم اُسے راہ ہی میں اچک لیں۔

۶۔ کہتے ہیں کہ ہمارے برادر عزیز مسٹر کریم احمد خاں کو پڑانے کی نوکری کے بعد اب ہمتی طہیات

ضلع نائڈیڑ بنا دیا گیا ہے۔ ہمارے ان بھائی پر حاجی فخریہ جنگ کا سایہ پڑ گیا ہے، اور اس شخص کو گھر میں جج کا ثواب مل کر لیا کرتے ہیں۔

۷۔ حضور پر نور خلد اللہ ملکہ نے اس مرتبہ شہزادگان بلند اقبال کو شیر کے شکار کی اجازت عطا فرمائی، اور اس کام کے سلسلہ میں اعلیٰ پایہ پر انتظامات بروئے عمل آنے لگے، تو اپنے آقا زادوں کی زندگیگوارہی کا شرف و افتخار چند اولڈ بوائز کو بھی عطا فرمایا گیا۔ برادر مہم مولوی فرید الدین صاحب کے سپرد شکار گاہ کے حفاظتی انتظامات تھے، اور غریزی سید فاتیح حسین کی نگرانی میں شاہانہ کیمپ کے آرائش تخی ہوٹل پر اپنے تجربہ کار تھے، اسلئے اپنے اپنے انتظامات کو ایسے اچھے طریقہ پر انجام دیا کہ شہزادگان والا بتار نے اظہار غمش و غمی نہ کیا اور اسٹاف کے تمام اہل بصیرت غوبی کار کے قائل ہو گئے۔ ”خرا“ اور ”ٹوب“ کی مثل ایسے ہی مواقع کیلئے سوزوں ہوا کرتی ہے۔ حیدر آباد سے بھی علیگڑھ کے چند فوجی کھنڈر سے اپنے فرائض کے سلسلہ میں نرم مچھرنچ گئے تھے، اسلئے سب نے اپنے اوقات فرصت کو جنگل میں مشکل منانے پر صرف کیا۔ ہمارے ان بھائیوں میں کرنل غلٹ اللہ سردار بہادر، ایجر حیدر بخاراں، لفٹنٹ غلام حسین الدین، لفٹنٹ نظام علی بیگ، اور لفٹنٹ قیصر مرزا بیگ کے نام شریک ہیں۔

۸۔ برادر کرم و محترم مولوی عبد الحق صاحب غفریب و خلیفہ حسن خدمت حاصل کر کے خانہ نشین ہوئے ہیں۔ ہماری یہ بھائی صدر معلوم مدرسہ تصفیہ کی حیثیت سے جب سے ارض و کن پر وارد ہوئے، اپنی زندگی کے دنوں کو نہایت استقلال کے ساتھ اچھا گزارنے کے انتظار میں گزارتے رہے اس عرصہ میں، ہمیں یاد پڑتا ہے کہ نظامت کو توالی، مستند الگوارہی (صیغہ ابکاری) میں سی لا حاصل کے بعد، مستند سی عدالت میں ترجم کی حیثیت سے داخل ہونے میں کامیاب ہو گئے، لیکن یہاں بھی کالے کالے لہو مولوی صاحب کے سر پر منڈانے شروع ہو گئے۔ بالآخر اس وقت کے ناظم تعلیمات ڈاکٹر نواب سراج یاجگی نے ان کی جانب التفات فرمایا، اور سررشتہ تعلیمات میں لے لیا۔ ڈاکٹر الما لطیفی کا زمانہ ان کے سازگار ہوا، لیکن نواب سمو و جنگ بہادر نے مولوی صاحب کی بڑی حوصلہ افزائی فرمائی، اور مناسب موقع صلاحت فرماتے رہے، تاہم ان کا پرنسپل اورنگ آباد کالج سے مولوی عبد الحق صاحب خلیفہ حاصل

فرار ہے ہیں۔ ہمیں ایسے ہی کو اپنی باقی زندگی کسی اچھے مقام پر بیٹھ کر مفید کام میں صرف کرنا چاہیے۔
مولوی عبدالحی صاحب کی جگہ ہمارے برادر عزیز مولوی جہاد مرزا صاحب ایم۔ اے کیبنٹ (صحت) صحتیہ صوبہ گلبرگ کا انتخاب ہوا ہے۔ اسی سلسلہ میں دارالعلوم ہائی اسکول کی پرنسپل کی خدمت
برادر مولوی سید حسین صاحب بی۔ اے۔ بی۔ ٹی۔ مدرسہ مدرس پشیمانی کو ملی ہے بہم اپنے ان بھائیوں
کو دلی مبارکباد دیتے ہیں۔

۱۰۔ اتباع فرمانِ خدائی سرشتہ کورٹ سے سب سے گد وال کی حکومت رانی ضابطہ کو سپرد
کی گئی تو لازمی طور پر اسکے انتظام کیلئے کسی عہدہ دار مال کا مقرر کیا جانا ضروری ہوا۔ اس کام کیلئے
ہمارے برادر کرم مولوی عزیز حسن صاحب کا تقرر منصبِ نظامت پر عمل میں آیا۔ یہ بالکل حسن اتفاق ہے
کہ مددگار مستند مال (سینئر آبکاری) کی خدمت علی گڑھ کے ایک دوسرے فرزند مولوی قار الدین صاحب
کے پاس نام ہوئی ہے۔ ہم اپنے دونوں بھائیوں کو دلی مبارکباد دیتے ہیں۔ برادری کی جانب سے
مٹھائی کا تقاضا اس لئے نہیں کرتے کہ دونوں صاحب ریڑھی کے خم کی جانب اشارہ کر دیں گے۔
۱۱۔ برادر مولوی میر تراب علی خاں صاحب رجسٹرار جھیل پور کو نسل کو حال میں درجہ کی ترقی
عطا ہوئی ہے، اور پیسے بھی بڑھے ہیں، اسلئے اپنے بہت سے بھائیوں کی جانب سے مبارکباد
پیش کرنا چاہتے ہیں۔ خداوند عالم ہماری جہاد کو صحت کال عطا فرمائے اور وہ اپنے میاں کی ترقی
سے خاطر خواہ برومند ہوں۔

۱۲۔ ہمارے بھائیوں میں سے سٹریڈ غور شید حسن گورنٹ پریس پٹنہ کے سبزی پٹنہ
مقرر ہوئے ہیں، اور ان سے چھوٹے بھائی ڈاکٹر سید جعفر حسن، مددگار پروفیسر جامعہ عثمانیہ حیدرآباد
قرار پائے ہیں۔ خوشی کی دعوت دونوں بھائی ایک ساتھ نہیں دے سکتے، اور نہ یہ ہو سکتا ہے کہ ہمارے
کی لچھوں کی تواضع کر کے جان بچائی جائے۔ دعوت سے پہلے مبارکباد ہم ان دونوں کے والدین
کو دینا چاہتے ہیں، خاص کر ان کو جنہوں نے اپنی اولاد کی تربیت میں بڑا حصہ لیا ہے۔

۱۳۔ یکے بعد دیگرے ہیں دو سانچوں کی طمع سے الم اندرز ہونے کا موقعا یقیناً تمام

اولڈ بوائز یہ معلوم کر کے فہوس کریں گے کہ برادر مہید سکرسی جن کے والد ماجد اور برادر مہید شید
کے برادر اکبر نواب جبار یار جنگ بہادر نے مرض سرطان سے حیدر آباد میں وفات پائی، اور
وائر مہر مومن میں دفن ہوئے۔ دوسری اطلاع بھی ایسی ہی غمناک ہے۔ برادر عزیز مسٹر سرور حسن کے
والد ماجد اور برادر مہتر خواجہ فرخ حسن کے برادر بزرگ مولوی خواجہ انور حسن صاحب نے بیت المقدس
مصر کی راہ میں وفات پائی۔ دونوں بھائیوں کا یہ سفر راہ خدا میں ہوا تھا، مگر عالم غربت میں ایک بھائی
دوسرے سے جدا ہو گیا۔ خداوند عالم دونوں مرنیوالوں کو جنت میں مراتب اعلیٰ عطا فرمائے۔
اور پسماندوں کو صبر جمیل۔

~~~~~

ہیں یہ معلوم کر کے سید خوشی ہوئی کہ برادر مولوی قاسم حسن صاحب کی دختر نیک اختر  
کی شادی برادر کرم مولوی ابن حسن صاحب کے فرزند مسٹر ابو الحسن سے ۲۹ رمضان المبارک ۱۳۸۲  
کو دہلی میں ہوئی۔ نکاح کے موقع پر ڈاکٹر انصاری، بھائی محمد یعقوب (قوم)، آذربیل شاہ محمد زبیر، مسٹر  
یوسف امام، مولوی محمد شفیع داؤدی اور دوسرے بہت سے معززین کا مجمع تھا کیا عجب ہے کذا کذا صاحب  
کو لڑکی کے باوا جان نے وہ وقت یاد دلایا ہو، جب وہ اسٹریچر پر پڑے ہوئے پیروں سے اپنے  
علاج کرینوائے کی مدارات میں مشغول تھے۔ بھائی قاسم ہم سے کہتے ہیں کہ ہنگولی آؤ، اور دعوت  
کھا جاؤ اور ہم کہتے ہیں کہ نواب نذیر جنگ بہادر نے جب سے اولڈ بوائز کے فرائض ہمارے  
سپر و فرمائے ہیں، ہم کو اپنے تن بدن کا ہوش نہیں۔ ان سے فرصت ہو اور رسالہ اپنے پیروں  
پر کھڑا ہو جائے تو شاید یہیں کہیں باہر جانے کا موقع مل سکے۔ بہر طور اس موقع کی مبارکباد  
لڑکی اور لڑکے دونوں کے والدین قبول فرمائیں۔



